工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七、二七三四九二、二八二五四零
營業部、廣告部：二七九三零七、二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二式五四九五、二式一式三八

電報掛號二零七五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份式毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六三四六號

兩萬共軍集結外圍十哩部署猛攻
金邊情況極爲危殆
憲兵四出拉伕入伍

【金邊三十日路透社電】高棉最高軍事司令部今日報導說：儘管美機猛烈的空襲（這些空襲行動曾把六百名叛軍炸斃），由共黨領導的叛軍業已推進至金邊以北兩哩的範圍內。

司令部發言人說：由首都通往主要的金磅遜海港的「四號公路」，亦於昨晚短暫的被截斷。

觀察家相信：這通常是一個顯示叛軍正在重整他們的軍隊的跡象。相信叛軍正由金邊南部移往金邊以北。

據軍事司令部說：美國「B五二」型轟炸機及戰畧轟炸機，曾於昨晚轟炸及金邊以北兩哩及三哩的地區。

金邊以南七哩，美機亦作出廣泛的空襲，而有跡象顯示：叛軍可能已移往此間以北。

但他報導說：南方戰綫一帶的戰鬥已減少。政府軍似乎已在該處鞏固了金邊南邊的防衛綫。

金邊政府今日又宣佈：自上星期開始其招募更多軍人保衛金邊的運動以來，有逾千新兵正接受訓練。

又說：編成兩營的若干新兵可能用來防衛首都，而其他則派往各戰場。金邊十哩的範圍之內，估計有二萬多名叛軍。

【金邊三十日合衆國際社電】高棉憲兵今日散佈於金邊在街道上，招集志願人士和招募其他年輕人桿負防衛金邊的工作。一名被憲兵拉往軍事招募站的人說：「爲什麼選了我？他們將對我怎樣。」

憲兵搜查屋宇，找尋年齡在十八至三十五歲之間的男子，在新頒的招募令下，這些男子是必須應招入伍的。

估計在前綫守衛的政府軍有一萬名，而在金邊四週的叛軍有二萬名，權威軍方人士說：政府需要招募二萬名新兵來建立有效的防衛力量。

軍事當局說：在今日的招募行動中，大約招集了一千名志願人士，而當局再需要招募另外的二千五百人。

在主要的招募站外，被招募入伍的男子的妻兒羣集，希望在擠擁不堪的招募站的天階裡找尋他們的父親及丈夫，被招的新兵就是在天階裏換上軍服。

這批新兵將會被卡車運往兩個離前綫距有一哩的訓練營。

寮國局勢仍未明朗
雙方又否認已妥協
泰總理召緊急閣議研究有關發展

【永珍三十日美聯社電】消息靈通的當地人士報導，預料爲了此間成立一個新聯合政府的政治及軍事草案，將會早在本週稍後將簽署。在寮國皇家政府與寮共間原則上經已達成的協定中，祇有若干細節仍待解決。

寮共派駐在永珍的常駐代表拍拉斯將軍說：倘若星期一日早上仍未發表有關簽署上述草案的正式聲明的話，草案的簽署可能在本週內舉行。

【永珍三十日路透社電】寮國政府及寮共發言人今天否認有些報導所說：有關成立一個聯合政府的協定已迫近眉睫。

寮國內政部長豐沙旺說：雙方已達成實質的進展，但續稱：在本年八月下旬之前將不會簽署任何協定，豐沙旺是參加在此間與寮共舉行的和談會議上的寮國政府首席談判代表。

寮共駐永珍的首席代表蘇柏拉（譯音）同時說：雙方已作出重要的突破，但他否認簽署一項協定已迫近眉睫。

雙方發言人都沒有發表談判進展的任何詳情。

【曼谷三十日美聯社電】泰國總理他儂元帥，星期一日召開一個泰國國家安全委員會的緊急會議，來討論寮國最新的局勢發展。

總理府的發言人稱：由於泰、寮兩國連境六百哩，所以寮國一直是泰國國家安全當局最關心的對象。

泰國對親共的寮共和美國支持的寮國政府於星期日所達成的有關在將來成立第三個聯合政府的政治及軍事協定，仍然保持緘默。

該發言人稱：「我們尙須審愼考慮該事（指協定）。因爲我們仍未獲悉該協定的詳情。」

泰國當局對寮共要求派遣大量軍隊進入永珍及鑾巴拉邦之事頗致憂慮。由寮國政府和寮共於本年二月在恢復寮國和平及親睦方面所簽署的協定，曾要求將永珍及鑾巴拉邦兩個城市中立化。

美禮賓司歡迎田中　日本首相田中角榮於七月二十九日抵達華盛頓附近的馬里蘭州安德烈斯空軍基地時，由美國政府代理禮賓司史密克護送步出機場。田中角榮將於七月三十一日在白宮與尼克遜總統進行磋商。（合衆國際社無線電傳眞）

菲全民投票通過
馬可斯續任總統

【馬尼剌二十九日法新社電】選舉委員會宣佈：菲律賓總統馬可斯今晚在剛已結束的全民投票中，獲得超過二百萬張的選票壓倒性通過他延長總統的任期。選票的比數爲百分之八十五點零七對百分之十四點九三。

英報記者再度撰文抨擊
香港警察貪汚嚴重
升官要用金錢換取
黃毒賭三害受包庇

【倫敦三十日路透社電】暢銷的「每日鏡報」今日刊登一項報導，描述香港是「一處貪汚無孔不入的地方」。

該份小型報的記者韋斯說：香港公務員要用錢才可以擢升至較高的官階，公司辦事處的職員出賣公司的秘密，甚至巴士和的士在雨天時亦會收取額外的車費。

他撰寫稱：「每一個人都有他——或她的價錢。我明白，同我住在該處。每一個希望收買有關我的銀行月結和我的一切消息的人士，都可以獲悉這些事情。」

該報的報導說：香港警方「可能不會比香港的任何其他政府部門或商業機構更差」。

「星期日泰晤士報」說：最近來自美國，有關對香港警方的指摘，將會使此間政府所受到的壓力增加，這些壓力要求英國政府調查由美國指摘的香港警察隊。

該報引証美國國會一項報導，指摘香港警察隊效率太差，洩漏情報，以及不能切實執行法紀，並把香港警方不能設法阻止毒品運入美國一事歸咎於上述原因。

它說：毒品交易的心臟，以及香港賣淫的中心，位於九龍。

「星期日泰晤士報」的報導說：「這是不可能估計來自毒品、賣淫和賭博的收益，但由於與此有關的金錢很多，非常重大的賄賂數目肯定會被付給警方，以換取『保護』。」

另一份報紙「觀察家報」於星期日刊登一項報導說：香港有很多行賄的機會，例如毒品運輸方面，以及世俗問題方面，包括發出的士牌照和社團政府合約等。

該項報導說：在一個致力於自由企業概念的溢會中，「『用賄賂行爲使事情進行圓滑』的想法，便悠然而生。一萬二千名警務人員，包括約八百名歸化外籍的警官在內，現正面臨最大的誘惑。」

日本工會領袖
抨擊田中獨裁
呼籲工人對抗

【東京三十日合衆國際社電】日本最大的總工會的領袖，今日呼籲工人對抗田中角榮首相的政府。

日本「總評」主席一川指摘稱：田中角榮的政府，是一個法西斯主義政府，並「正在破壞國會制度的民主政體」。一川在日本「總評」舉行爲期五日的週年會議的開幕儀式中發表演說：「日本的工人必須更努力的對抗田中角榮的內閣，以便將快要淪爲一個反動及法西斯的日本挽救過來。」日本「總評」是日本最大的總工會，擁有四百五十萬會員。

一川曾攻擊田中角榮政府企圖改變日本的選舉制度，及加强國家的防衛，及加强政府對學校教育的控制。

避免與尼克遜衝突
水門小組有折衷案
秘密聆聽白宮對話錄音帶

【華盛頓三十日路透社電】參議院調查水門事件委員會由於尼克遜總統拒絕交出與水門醜聞有關的秘密錄音帶而草擬與尼氏進行一次法庭對抗的計劃時，現正向尼氏提出一項妥協。

上述委員會的領袖們建議他們秘密聆聽尼氏與其助手就水門事件進行的秘密談話，藉此避免這些談話的內容直接暴露在電視機旁觀看水門事件聆聽的公衆眼前。

他們提出上述建議，作爲憲法危機的可能解決辦法。尼氏在這項危機中已誓言在法庭作戰到底，來保持他的錄音帶秘密。

白宮對該項新建議，並無作出即時的評論。

美參院水門事件委員會主席歐雲及副主席畢加說：「他們仍希望避免與尼克遜總統發生一項法[illegible]

國防部易長
高魁元繼任

【台北三十日美聯社電】中華民國政府今日宣佈：蔣總統的首席軍事顧問高魁元將軍將出替陳大慶將軍爲國防部長。

由於患病之故，陳大慶將軍將會改任爲總統府軍事顧問。新任首席總統軍事顧問將會是黎玉璽上將。

利比亞在海岸設置地對空飛彈
美憂慮會嚴重威脅
該區巡邏美機安全

【華盛頓三十日美聯社電】美國官員憂慮利比亞在其國內海岸設置的地對空飛彈，會嚴重威脅在地中海上空巡邏的美國軍機的安全。

他們記得在三月的時候，一架無武裝的美國空軍「C一三零」飛機在國際水域上空進行一項電子偵察任務時，曾被利比亞的噴射戰鬥機追擊，幸而該架美國軍機逃入雲層，得保無損。

利比亞曾宣稱擁有限制外國的飛機飛入它的首都的黎波里週圍一百哩範圍內的權利，但美國將該項宣稱駁回。

「五角大廈」的人士報導稱：在地中海上空巡邏的美國海軍偵察機，最近發現位於的黎波里東面，利比亞海岸的「奧巴—伊邊—納法」機場的地對空飛彈基地，已可發揮效用。

偵察機查出該飛彈基地的雷達設備是利用放射性的熱量來追踪空中的目標和導引飛彈將之襲擊。

美國的軍事專家已證實這些飛彈是蘇俄製造的「SA二」飛彈，就是北越在東南亞戰爭期間用以襲擊美國軍機的同類型飛彈。

該種「SA二」型飛彈，射程爲三十哩左右，其威力可威脅到在國際水域上空飛行的任何飛機。

美國的情報人員說：利比亞的「SA二」型飛彈和雷達設備是由埃及供應，而埃及亦可能是由蘇俄方面取得這些武器。一般相信埃及的飛彈技術人員刻正負責操控該飛彈基地，可能直至訓練利比亞的士兵懂得控制的技術，才將這任務交還他們。

據美國海軍的人士說：利比亞政府由於越來越恐懼國家的安全受到威脅，均已在的黎波里附近的水域佈下水雷。相信這些爆炸品的設置乃是利比亞意圖用以防衛以色列海軍戰艦的空襲。

美國方面的人士報導說：數星期前，已有一艘小型希臘貨船在的黎波里附近水域觸雷沉沒，另一艘希臘貨船據說則曾因觸雷而受損。這些人士說：雖然希臘一向有對利比亞作某種程度上的援助，及和比利亞政府維持相當好的關係，但利比亞當局卻不向希臘透露水雷的位置及範圍。

尼克遜本週內展開
連串高峯外交會議
先後會晤澳總理日首相
日輿論不重視此次會議

【華盛頓三十日美聯社電】當日本首相及澳洲總理飛來華盛頓，分別與尼克遜總統舉行會談之際，尼克遜將於本週內與兩個重要的太平洋盟國舉行外交政策的會談。

在未有接到正式邀請即飛來華盛頓的澳洲工黨領袖惠特蘭，已準備於星期一與尼氏舉行會談。日本首相則將於星期二日開始爲期兩日的會談。

自去年十一月就任以來即採取與美國相違的政策的惠特蘭，預料將會要求給與控制設在澳洲，用作爲與「北極星式」潛艇聯絡的美國海軍基地的權力。惠氏並希望美國支持澳洲對法國在南太平洋的核試的抗議，及改造東南亞公約組織，他說該組織現已毫無意義。惠氏並曾要求一項在接受外國在澳洲的各種資源投資時更具選擇性的政策。

在與尼克遜總統及美國國家安全顧問基辛格舉行會議後，惠特蘭準備在美國記者俱樂部發表演說。他將於星期二日離開此間，前往紐約及渥太華，他將於該處出席英聯邦政府元首會議。

田中角榮在其對美國的八天訪問中，將會與尼克遜，舉行在一年來的第二次會議。

預料貿易、貨幣、安全及能量等問題，將是尼氏與田中角榮所討論的主要議題，田中角榮是由外相大平正芳及另外十二名助手的陪同下，出席此項會議。預料田中角榮將會提出其建議舉行一次所有亞洲及太平洋區國家會議的問題。田中角榮的該項建議，在羅傑士於最近訪問日本時，曾獲得他的初步支持。預料尼克遜、田中角榮及基辛格等，會討論發表一項原則的聲明，領導各主要强國度過在本世紀所餘的時間，而不再依靠戰爭。

將會被考慮的其他難題，是尼克遜訪問日本，及日皇於裕仁訪問美國的問題。

【華盛頓二十九日路透社電】日本首相田中角榮今晚抵達此間，他將與尼克遜總統在本週稍後時間舉行爲期兩天的會談。

田中角榮乘搭的「日航」「DCI」型噴射機在當地時間晚上八時降落首都以南，馬利蘭州的安德烈空軍基地，然後乘搭汽車前往白宮對街的美國官方賓館，田中沒有向等候他的記者發表任何評論。

在機場迎接田中的人有國務院的署理禮賓司史密克，美國駐日大使殷格索爾和署理副國務卿坎美爾。

這是田中任職首相以來訪問華盛頓，亦是自去年八月他和尼克遜總統在夏威夷舉行商討以來第一次與尼氏作會談。預料他們於星期二日開始的會談中，將主要討論有關貿易及地區政策的問題。

日本當局對美國最近採取的進口限制感甚煩惱，這包括決定限制日本人最主要食糧、黃豆出口的措施在內。

田中較澳洲總理惠特蘭稍遲一日抵達美國，惠特蘭同時在本週稍後時間和尼克遜總統舉行會談。

【東京三十日法新社電】日本的評論員今日形容日本首相田中角榮在本週與尼克遜總統舉行的高峯會談，基本上祇是一種公共關係的活動，目的是在重挽他們兩人在國內問題而變得一落千丈的聲望。

以個人衝勁負責而取得日本首相之職的田中，因上任以來，每事因循，已大失日本輿論對他的期望。

捲筒報紙來價一日三漲
泰各華報不勝負荷
協議明起停出晚報

本報駐曼谷特派員乃汶艮

泰國各中文報將於下（八）月一日起停止出版晚報，各報社長或其全權代表，已於七月二十日簽訂協議，在場作證的尙有警察公安局的副組長、華僑派報聯合會理事長及各理事、內地派報公會負責人，以及有關方面的律師等。

簽訂此一合約的主要原因，是印報捲筒紙不斷上漲，尤其近兩個月來，幾乎到了每日行情不同的程度，去年年初每噸三千一百五十銖（美金一百五十元）的白報紙，今年四月間還只四千五百銖，但在六月間，已由五月份的五千銖漲至六千銖，七月初每噸六千四百銖，七月中一躍而至八千銖，一般預料，不用到今年年底，紙價一定打破萬銖大關。

曼谷現有中文報五家，每家日出早報四大張，晚報一大張，報費每月泰幣四十銖（美金二元），紙價暴漲後，十二家泰文報紙中，已有三家被迫關門，其中包括歷史最爲悠久的屏泰日報，以及銷數達十八萬份居第二位的暹羅日報，其餘銷路最大的泰叻報與當時第三位暹羅日報停刊後已晉爲第二位的每日新聞報，也自七月一日起漲價百分之五十，每份零售由一銖升爲一銖五十丁，但在泰國當前米珠薪貴經濟不景的情況之下，報紙漲價後發行大受影響，每報銷路平均下跌百分之三十，因此好幾家中文報原擬加價之議，不能不中途打消。而五家中文報中，創刊僅三年的東南日報，因爲虧累甚巨，早在七月一日開始，已將早報縮減爲三大張，晚報照常，但因此所節省的費用甚爲有限。

就在其他四家中文報（世界、星暹、中華及京華）考慮如何適應捲筒報紙延漲的風暴時，華僑派報聯合會及內地派報公會向各報提出聯合建議，爲了應付紙荒，維持中文報業的生存與其減縮日報，不如取消晚報，對各方面比較方便，當時各報負責人曾以萬一有新開的晚報出版，對各報並不影響太大相詢，派報公會等表示當盡量避免爲某一報派送，於是幾經磋商，終於二十日簽立協議，預定八月一日開始實行。

在簽訂合約之前，數家中文報之間曾有意見不同之處，其中一家主張晚報停刊，日報篇幅不加限制，日出四張五張甚至六張均可，但其他數家均不贊同，認爲暫時停止發行晚報，係因紙荒所引起，如果停刊晚報而增加日報篇幅，豈非多此一舉，後來再經協商，始行作成君子協定，規定晚報停刊後早報以日出四大張爲原則，遇有當天廣告過多，必須出版四大張以上時，必須於前一日下午三時以前分別通知各報。各報于廿日簽訂協議之同時，並擬定聯合聲明如下：

「泰京華文日報聯合啓事：

敬啓者：目前發生世界性紙荒，紙價暴漲，新聞捲筒紙，漲價高達二倍以上，報業經營遭遇空前未有之困難。本京各華文日報爲應付此一困難，經集會議決，自八月一日起，將各家晚報暫時停刊，日報則照常出版派送，每月報費仍收四十銖。今後爲加强對讀者服務，各日報均將加强內容，以副讀者需要，謹此奉達，敬希各界讀者垂注惠顧！

泰京京華日報、中華日報、世界日報、星暹日報、東南日報同啓。」

這一則聯合啓事，將于七月二十九至卅一日，一連三天在各中文報日晚報第一版報頭旁刊出。

與此同時，泰國副總理兼內政部長巴博元帥曾於日前宣佈，泰國決定開放報業，新開各報無須申請，祇要向公安局第三科書報組登記後，即可隨時出版，但稍後巴博元帥又作補充聲明，他說，所謂開放報業，祇指泰文報而言，中英文報皆不得申請新設，因爲當前中文及英文報社的間數，已足够社會上的需要，他說，公安局所掌握的新出版法中，其中主要內容有二：第一、廢除前總理沙立元帥執政時代的頒佈的『禁報案』；第二、規定泰文報紙得以無限制地出版，而中文報及英文報則分別限定目前的五家及三家。不過他又表示，目前已在出版的中文報兩日刊或三日刊，如果提出申請，他都會批准可改爲日報，由於現在中文兩三日刊或週報（每週出版一次）計有華聲、展望、泰京、南强、曼谷新聞、曼谷週報、僑台週報、良友週報及時代畫刊等多家，如果將來一一改爲日報，中文報將多達十五家以上，數量會超過泰文日報的總和。所以僑社對巴博元帥的談話，關於兩日刊三日刊可改爲日報一節，仍持懷疑態度，有待作進一步澄清。

不過，雖然新的出版法尙在草擬階段，新的泰文報尙無一家允准出版之際，前爲二日刊的中文華聲報，卻已得到巴博元帥的批准，改爲日報，則係確切的事實。華聲報的註册人爲鄭鴻烈，廣東潮陽人，現爲國賓夜總會及實賓大旅店的總經理，他因本身業務繁忙，無暇分身辦報，外傳已與泰華某報人接洽，轉移予其經營，目前正在談判新執照的轉讓代價中。

印代辦赴平履新
謀改善雙方關係

【新德里三十日法新社電】此間今天報導說：印度的新任駐北平代辦密羅差將會認眞的努力，尋求中共與印度之間的關係正常化，他定於下星期離開新德里，前往北平履新。

印度報紙今晨暗示：最近有數種跡象指出中（共）印關係將會提早改善的可能性，上述關係的改善將會以雙方在對方的首都互派大使開始。

由於中（共）印邊境於一九六二年曾發生短暫的衝突，雙方大使已告撤銷。

印度外交部長史華朗星最近對印度國會說：印度已「作出某些（與關係正常化有關的）實質的建議，並等待中共的反應。」

將會具有部長官階資格的密羅差接管駐北平大使館之後，具有權力全面補充大使館內的外交職員人數，他的前任人米舒拉曾與相當少的職員一道工作。

英文「印度快報」報導說：雙方已於本年較早時停止在邊境的宣傳戰，上述宣傳戰曾一度維持數年之久，雙方曾在邊境的據點設立擴音器，播出雙方不同的觀點。

該報說：印度政府決定停止在自己一方的宣傳行動，而中共則在隨後作出相應行動。

該報同時指出：另一個印度乒乓球代表團已被邀請參加將於今年在北平舉行的亞洲乒乓球錦標賽，首個代表團曾在參加一九七二年錦標賽訪問北平。

日代表團赴永珍
商援助戰後重建

【永珍三十日路透社電】一個在此間進行調查對寮國作可能的戰後援助的日本代表團，今日曾與寮國官員討論數項發展計劃。

該個由七人組成，並由日本外務省經濟合作處顧問本野率領的日本代表團，今日亦曾與寮國總理梭佛瑪會議。

東歐共黨頭目
紛抵克里米亞
俄仍未發表會議詳情

【莫斯科三十日合衆國際社電】各蘇俄報紙今日說：羅馬尼亞總統齊西斯古，星期日抵達克里米亞，與那些早已在那裡的東歐共黨領袖聚會。各領袖往克里米亞，是與俄共總書記布里什涅夫舉行夏季年會，但迄今，報章仍未發表有關該會議之詳情。

在較早時間抵達的包括東德共黨第一書記何尼克，及波共第一書記吉爾勒克在內。

男子一絲不掛
飛車撞上貨車
途人駐足圍觀

【倫敦卅日美聯社電】一個全身裸露的男子，駕一輛快速跑車，在倫敦中心區與一輛貨車相撞，造成交通中斷，行人駐足欣賞。

他從受到嚴重破壞的跑車中跳出來，與貨車司機爭辯。他年約三十歲，蓄有長髮。

一位目擊者說：「他似乎對一絲不掛，毫不在乎，他那副神氣，好像自己是衣冠楚楚的紳士。」

事後，他被帶往附近的警局，接受醫療檢查。

空襲高棉是否合法
美最高法院
昨開始聆訊

【華盛頓三十日美聯社電】美國最高法院法官馬紹爾定於星期一日聆聽對一項聯邦法庭判決的爭辯，該項判決下令美機停止轟炸高棉。

該案在紐約第二次巡迴區上訴後就交由馬紹爾審判。在該案中，美國地方法院法官捷特曾裁定於上星期五日下午四時停止進行上述轟炸。

上訴法庭阻止上述判決執行，並安排於八月十三日舉行一次聆訊，當日距國會批准的轟炸最後期限八月十五日僅兩天。

該案原告之一的美國人民自由[illegible]推翻上訴法庭的判決，恢復捷特的原判。馬氏在最高法院放假時，處理來自第二巡迴區的緊急上訴。

紐約州民主黨議員荷特茲曼及數名空軍飛行員同是該案的原告。他們曾在捷特面前爭辯成功，他們辯稱國會未曾批准目前進行的轟炸，因此它必須停止進行。

加監管人員
今撤離南越

【西貢卅日路透社電】加拿大今日最後一次出席國際監管委員會，加拿大代表人員及維持停火部隊，將於明日撤離南越，不再參加停火[illegible]

週末台灣渡假四天三晚 收$695

每逢星期五下午出發，星期一返港，豪華客機，一流住食，遊覽節目，任客選擇，歡迎曾到台灣者參加，請向後列各大旅行社詳洽。（請注意！出發前十日截止報名）

國際公司旅遊部：德輔道中二十號德成大廈409室電話：H230003—5
雅達旅運公司：德輔道中歷山大廈地下電話：H二三七一七一
全城旅運公司：大道中萬宜大廈一〇三室電話：KH二八〇二一五
大地旅運社：德輔道中萬宜大廈一二四室電話：H二三三二五七
環禧旅運社：德輔道中萬宜大廈六二二室電話：KH六七二七二四五九六一八二
惠利旅運公司：彌敦道81號喜利大廈13樓電話K六八三三八一—四
國民旅行社：德輔道中中國聯合銀行大廈502室電話：H245186
康樂旅運社：彌敦道東英大廈二〇五室電話：KK六六八七四五〇 六八四四八五三

▲各公司均代辦[illegible]▼

更改電話號碼啓事

啓者：本行新界荃灣分行之電話號碼，自八月一日起改爲

一二—四二〇一三一

特此公告

上海商業銀行謹啓

參加一次旅行，勝於去過兩次。

泰馬星　十天$2650　8月（18）9月（1,15）10月（6,20）
曼谷　四天$897　8月（3,10,17,31）

全部旅程由黃福慶先生精心策劃

馬星　七天$2290　8月（4,18）9月（1,8）
台灣　九天$1450　7月（28）8月（4,11,25）

寰城遊覽企業公司
九龍北京道69號環球商業大廈905室電話：3-687147—0

廿國財長華府會議 草擬改革幣制大綱
技術方面談判進展令人滿意

【華盛頓三十日路透社電】世界各國的財長今日企圖對一年多以來的談判加以最後的推力，這些談判的目的是在修理百病叢生的國際貨幣制度。

代表着國際貨幣基金會的一百二十五個會員國的二十國委員會的財長們將於今日及明日在此間舉行會議。

他們希望爲重要的改革問題的進一步指標達成協定，以使他們能夠在國際貨幣基金會本年九月在乃洛比舉行週年會議之前，及早完成有關草擬一項改革大綱的附加的技術上的工作。

技術小組韋爾斯——前英倫銀行的行政總裁，於本月較早時曾說過該小組已盡可能完成所有技術上的工作，而在企圖解決最大的和突出的問題方面是需要政治上的指示。

該些財長們需要在一些問題上達成一致的協定，例如是否要訂定一些諸如官方儲備的大量盈餘或虧蝕的指標，以便迫使有關方面削減在該國的收支平衡方面的大量逆差。

美國財長巴伯的助手曾報導說：巴伯對有關貨幣改革的技術方面的談判，自該批財長於本年三月在此間舉行會議以來的進展感到滿意。

在三月的會議中，巴伯曾提出一項議程，而該議程亦由各財長加以接納，該議程倡議於本月八日舉行另外一次部長級會議。

該議程建議由各國的代表草擬一項改革大綱，然後詳列那些無法達成協議，而需要各財長們選擇適當的解決辦法的地方。

現在，會議已按照原定計劃舉行，而相信巴伯對這次部長級會議將會有建樹和將會導致各財長在乃洛比就一項改革大綱達成協定等事，是寄予厚望的。

在過去三日，代表參加貨幣改革談討的發展較落後的國家的利益的二十四國小組，已在他們對由各國代表列出的問題的看法，達成一致的協定。

他們並重申他們的願望，要求在特別提款權——國際貨幣基金會的「紙黃金」，這是一種官方的儲備資產——和財政的發展方面，設立一種直接的聯繫。

有關這項連繫的問題將會被列入議程，而這些在發展中的國家的看法將會繼續和西德與美國的觀點有所衝突，該兩國相信「紙黃金」不能用來援助發展中的國家。

共同市場的財長今日計劃在此間召開委員會會議，討論一項由該市場的委員會所籌備的一項宣言草案，該草案將會在二十國會議中被提出。

在兩日的會議中，預料各財長將會達成一項非正式的協定，委任前荷蘭副總理兼財長威塔尼爲國際貨幣基金會的主腦。會議之後將不會發表任何正式的聯合公報。

美元全面回升

【倫敦三十日合衆國際社電】當經紀將注意力轉移到華盛頓之際，美元今日在大部分的歐洲貨幣市場閉市的價格均告回升。在貨幣局面經過數個月的混亂後，世界各國財長將在華盛頓舉行會議，辦論國際改革的問題。

在交投開始時，美元價格下跌，唯一地方是倫敦，因英倫銀行於上週五曾採取各項步驟，以圖將軟弱無力的英鎊托起。

國際貨幣基金會的二十國委員會的財長，正在華盛頓舉行秘密會議，討論最近的國際貨幣問題，及管制如何衡量每一種貨幣的幣值的制度的改革問題。

預料今日舉行的會議將不會達成各項具體的決定，投機者及商人對貨幣局勢的看法，將須作出他們本身的決定。

旅遊人士所携帶的美元的滙率，已由上星期五日一美元兌四點一零五法國法郎的價格上揚至四點一二法郎。在蘇黎世，一美元兌二點八二瑞士法郎，上星期五日則爲二點八零六瑞士法郎。美元在法蘭克福，開市時的滙率並無變動，仍爲一美元兌二點三零三馬克，但迅即升至二點三一三馬克。美元在阿姆斯特丹及斯德哥爾摩亦同告上升。

在倫敦，美元滙率曾呈微跌，此仍由於英倫銀行曾於上週五將其銀行貼現率提高百分之二點五——達到一項一分一厘半的紀錄的反應所致。在倫敦外滙市場於今日開市時，美元價格爲二點五一一二美元兌一英鎊，上週五則二點五零八五美元。英鎊滙率在蘇黎世及法蘭克福仍見堅挺。

黃金價格在倫敦及蘇[illegible]，黃金按價交投中的初步價格平均每安士爲美元一百一十七元二角五分，較上星期五日的收市價上升美元二角五仙，但在蘇黎世的交投中，黃金的平均價格約下跌美元二角五仙，每安士成七美元一百一十六元五角。

倫敦金價跌

【本報訊】倫敦金價頭盤已刊工商界版。倫敦最後來電尾盤報一一五點五零美元，價比前市尾盤價跌一元五角。

報復世運選手被屠殺 以組成行刑隊 刺殺黑色九月
十三阿游先後在歐被殺

【紐約三十日合衆國際社電】「時代」周刊報導說：以色列業已組成一個十五人的行刑隊，以行刺「黑色九月」分子——他們是對慕尼黑的屠殺以色列運動員的事件負有責任的阿剌伯人。

該雜誌報導說：該隊曾負責在歐洲刺殺十三名阿剌伯陰謀者，且正在跟踪一名重要的阿剌伯恐怖分子時（當時該行刑隊是在挪威的里爾哈麥），以搶誤殺保積奇。這是因爲保積奇與該身份未明的游擊隊領袖酷似而致被殺的。該刊又說：該隊更曾愚弄一名在一個公共浴室內與保積奇接觸的阿剌伯游擊隊員，該名阿剌伯游擊隊員在發現其錯誤後即退回。

該刊報導：射殺保積奇的兩名男子和協助他們的其他兩人已逃往特拉維，又說：挪威警方相信，他們可能曾在逃走時擊斃一名十六歲男童。

一名執法的美國官員，正在與訪問位於麥阿拉士打的「奧克拉荷馬國家監獄」的記者談話。該官員指着一堆廢物，說是該監獄的監犯紀錄文卷。該角落相信是監犯佔領監獄事件的發生地點。（合衆國際社無綫電傳眞）

社論 田中訪美難望有重大成就

日本首相田中角榮與美國總統尼克遜的高峯會談，今天將在白宮開始，會期僅兩日。十一個月前，田中與尼氏曾在檀香山舉行過同樣的會談，也是田中組閣後僅一個月的時間，即忽忙與白宮主人會晤，事後他即飛北平訪問，宣佈與毛共建交。

這次的美、日高峯會談，預備涉及的議題，事前並未宣佈，美方官員的看法，認爲此次會談似將側重政治方面的問題，經濟問題已降級，因爲日本與美國之間雙邊貿易的重大失衡，今年已逐見改善（去年美對日貿易的逆差是四十一億美元，至今年上半年，已減少了十九億美元），雙方對此趨勢，俱表示滿意，似無須在高峯會談中，提出討論。至於政治方面需加討論的事項，主要的仍離不了美、日在亞洲的政策協調。田中首相所期待的，就是在美國力量逐步脫離亞洲之際，日本能夠承乏，擔當大旗手，成爲亞洲的盟主，在這一地區構成了毛共、蘇俄、日本的「三分天下」的局勢，而日本則以雙重身份出現——日本本身的力量和美國力量的代表。

田中角榮的抱負能不能獲得尼克遜的支持，似乎成份不大，美方對日本的希望比較簡單，要求日本嚴格遵循美國外交路線，不要我行我素。不久以前雙方曾引起一次政治風波，可以說明美、日之間在這方面的觀念，頗有距離。那次風波是由基辛格的一段談話觸發的，基氏認爲日本除了追隨美國之外，無其他途徑可行。日本政界人士認基氏向來對日本缺乏好感，故意貶低日本的地位。眞相如何，一直沒有澄淸。另外一件風波是發生於本月中旬日、美部長級經濟會議舉行之時，美方代表原包括商務部長登斯的，但臨時改派副手出席，且未通知日方。這是自從日、美經濟會議於一九六一年開始以還，首次沒有美國商務部長參加的雙邊會議。日本官方對此諸多怨言，責備白宮對日本的失態。從這兩件風波而觀，美、日之間在政治性的敏感問題上，仍心存芥蒂。

日本想稱霸亞洲，非自今日始，「田中奏章」已開其端，八年的侵華戰爭，無非是企圖實現此項夢想。軍事稱霸的迷夢，在無條件投降時破滅後，經過戰後的重建，國力再度膨脹，現時執政者就改變方式，放棄軍事途徑而走政治道路，希望最後收到稱霸亞洲實效。田中首相新近建議召開亞洲暨太平洋安全會議，顯然是朝向政治稱霸亞洲目標進發的一次「初試啼聲」。根據他的建議，中共、俄共都有份參與會議，建立亞、太區的安全制度。田中的構想，不容否認是受擬議中的歐洲安全會議的誘惑而產生的。他想把歐洲安全會議這一套公式，搬到亞洲和太平洋區加以翻版，日本則以倡議者自居，可以登上領導國的地位。

美國對於上述建議，僅聞國務卿羅傑士的反應。羅氏本月中旬在東京的談話，表示日方的建議值得予以鼓勵；此外，羅氏並未進一步說明美國當局是否決心願觀厥成。此可能是羅氏預留餘地，俾田中與尼克遜會談時，加以深入的探討。依理論上來說，美方對田中的建議似無反對的必要，白宮現時正推行全面和解，既肯參加歐洲安全會議，就不會拒絕同樣的會議在亞洲舉行。不過，這是表面的觀察，如果考慮到美國的基本利益時，白宮可能對田中的建議，採取保留態度。直截了當的說一句，美國雖然竭力尋求日本的合作，但仍不欲把它在亞洲舉足輕重的優越地位，不假思索的移交給日本。這是兩國最後的基本矛盾所在，殊難解除。此外，一個有毛共參加的安全會議，縱能召開，也無異使亞洲的和平進一步受到威脅，等於緣木求魚。

坦率而言，這次田中與尼克遜的高峯會談，可能是最黯淡的一次商討。田中嘗過一年的首相滋味後，在本月五日的記者招待會中，百感交集的說道：「轉眼便一年了！」這因過去的十二個月，實在已使他內外交煎，聲望的急劇下跌，不能不使他爲個人的政治前途躭憂。日本報紙在田中成行時問道：廿二年前吉田茂訪美，帶同來和平條約；十二年前岸信介訪美，帶同來美日安全條約；佐藤榮作五次訪美，帶同來沖繩的「歸還」。此次田中的訪美，他能否滿載而歸，抑或雙手空空，愴然回日？

傳西班牙封鎖 直布羅陀機場

【紐約廿九日法新社電】「新聞週刊」今日報導，西班牙在對直布羅陀的糾紛中，計劃封鎖直布羅陀機場，以求對英國施壓力。該雜誌稱，西班牙人正考慮使用汽球以封鎖該機場。

無重狀態內耳失衡 太空人嘔吐肚痛 數日後始能活動

【德薩斯州・豪斯頓三十日合衆國際社電】美國第二支太空實驗室隊伍的太空人，及以往甚多的美國太空人在進行任務的所感到不舒服的感覺，是由於他們在太空飛行時，發生在他們的內耳的一種不平衡現象所致。

太空人的內耳要在適應無地心吸力狀態後，他們才可以在沒有類似肚痛或嘔吐的情形下自由活動，當人類的內耳遭受過度的撞擊，它即發出一種訊號，通過神經系統，輸往胃部，胃部即感到不適。

在第一支太空實驗室隊伍及其他多次的太空飛行中，太空飛行員並未患有感到不舒服的症狀，但對於適應無重量情形方面，則感到更大的麻煩。

美國太空人史威可於一九六九年在「太陽神九號」的飛行中曾需要五日的時間來適應飛行的生活，這更延遲了他的太空漫步計劃，在詹森太空中心的太空人首席醫生貝利時說：太空飛行員祇可以四處走動來適應這種情形。他們躺在睡囊裏是於事無補的，這並不可以使他們的胃感到舒服。

美調查各國物價時發現 東京牛排售價 較華府貴六倍

【華盛頓三十日路透社電】美國的農業部今日稱：東京的牛排價格比華盛頓的要高出六倍。

該部門的報告稱：牛排的市價在倫敦、布魯塞爾、巴黎、羅馬及此間的超級市場同見昂貴。

農業部於本月初着手調查世界各國的零售食物市價時，發現一磅去骨的牛排在東京值十二點零四美元，在布魯塞爾爲三點三九美元，在倫敦爲二點九九美元，在巴黎及羅馬爲二點七三美元，在華盛頓爲一點九九美元，在布宜諾斯艾利斯爲美元五十五仙。

家庭主婦在斯德哥爾摩須付一點一九美元的高價來買一磅燒鷄，在羅馬則爲一點零二美元。巴黎爲美元九十仙，華盛頓爲美元七十七仙，倫敦爲美元五十四仙，布宜諾斯艾利斯爲美元三十四仙。

一打雞蛋在斯德哥爾摩售一點二九美元，在華盛頓爲美元七十三仙，倫敦爲美元七十二仙，東京爲美元六十一仙。

希人投票贊同 廢君主建共和

【雅典三十日合衆國際社電】希臘總理巴柏多波羅斯推翻君主政體的計劃在星期日贏得壓倒性的勝利，並使他本人成爲第二次世界大戰以來第一位希臘總統。

他的對手攻擊該次的全民投票純屬欺詐之舉。希臘政府報導稱：單以百分之六十的選票來計算，在估計約五百八十萬的投票人當中，就有百分之八十三人投贊成票。

利比亞指摘劫機者行動卑鄙 將以回敎法律起訴 罪名成立判斷臂刑

【貝魯特三十日合衆國際社電】利比亞於星期日斥責劫機行動爲「卑鄙的」，並說：曾炸毀一架日本航空公司「珍寶」式噴射客機的四名劫機者將受到審判——可能是劫機者在阿剌伯世界面臨懲罰的首次。

由利比亞新聞部長杜爾達在的黎波里發表的一項聲明說：利比亞將依照回敎法律裁決這些劫機者。

阿剌伯政界人士說：上述法律所列舉的各項懲罰，包括要求斬去竊賊的手臂，而如果劫機者被判偷竊該機的罪名成立的話，這可能是他們的命運。

杜爾達說：「有些劫機者以保衛國家的理由來作爲他們犯罪的辯解，但利比亞政府拒絕看到保衛國家的方法下降至如此下賤的水平。」

他說：「利比亞政府相信這些方法應該如它的目的那樣可敬的，因此，騎劫飛機的行動是一種卑鄙的方法，並不能以保衛國家的理由來辯解。」

杜爾達在獲悉所有巴勒斯坦游擊隊組織已否認對該事件有關之後說：「發動這項行動的人們是毫無理由的卑鄙的人。」

新台幣傳升值

【台北三十日法新社電】此間的一項有關政府可能會再次把新台幣兌美元的比率升值的推測，已日見高亢。

中華民國與外國的經濟專家認爲：新的滙率，可能是每卅六新台幣或甚至卅五新台幣兌一美元，以彌補隨着美政府在本年二月把美元貶值百分之十後，台幣兌美元比率貶值百分之五之損失。

「大通銀行」台北分行經理物提那對「法新社」說：他預料美國政府，對新台幣是否應視乎政府最所採取的反通貨膨脹措施的結果而在三至五個月間升值一事，將會採取行動。

物氏又說：「倘此等措施能實成功（這可能在未來三至五個月內獲得證實），中央銀行便會延期把新台幣升值。」

天主教 培華英文中學 F.1,2 F.F. 招男女生

實教嚴謹 校風純良 三一一八〇〇五一

校址：九龍大坑東桃源街 自建園林校舍 環境幽雅

入學手續：携備證件及半身相，不用考入學試，報名費二元

派紙接受新生申請 有校車接送

上學巴士：搭4A 6D 2D 40 2C巴士至大坑東總站下車，沿大坑東十四座桃源街直上

報名處：㈠九龍大坑東桃源街七彩校舍 ㈡牛頭角新區第四座匯僑思高學校 ㈢荃灣葵涌石籬村第一座慈幼學校 ㈣橫頭磡新區富美東街博愛學校

基督教樂道會 樂道英文中學

招生：英文部：F.1至F.5及F.5 COM.（中五商科班）
中文部：中一至中五
小學部：一至六年級

試期：八月四日（星期六）上午九時

校址：九龍何文田佛光街（由培正道直上）電話K844176 K813947

註：凡家境清貧者得申請助學金

暑假辦公時間：星期一至星期六上午九時至下午五時

監督洪慧清 校長盧世農

善基中小學招寄宿生

由小學一年級至中學會考班

自置新型大校車免費接送

地址：新界洪水橋丹桂村十二號

電話：12—768697 12—760334

香港詢問電話：H四五五五九九

章程 電索 即寄

培中 預科夜校 英文夜中學 招生

班級：大學預科——港大倫大入學試預科文理班
夜中學——一年級至四年級（中四及中五分文理組）

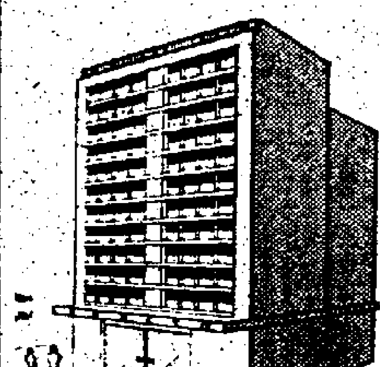
報名：每日上午九時至下午九時（星期日休息）

校址：香港堅道十一號（鄰近明愛中心及兵頭花園，3，12，23各綫巴士直達）電話：H240564

附註：港大預科高級班於八月六日開課

萃華英文書院 擴增分校招生

OBERLIN COLLEGE



分校新校舍圖

班級：F.1至F.5（F.4以上分文理班）

報名：每日上午九時至下午五時（假日照常辦公）

考期：八月四日（星期六）

正校：旺角運動場道十五號（近太子道旺角警署）

分校：土瓜灣北帝街一四一至一四三號（近宋皇台公園）

電話：（正校）K817269・K807739・（分校）K354710・

分校新校舍樓高十二層，有課室二十四間，理科實驗室三所，另設圖書室地理室等設備。

香港文理英文書院 香港文理預科夜校 遷校啓事

（一）香港文理英文書院於八月一日全部遷往柴灣華文道自建新校，任何與本校有關事務，請逕到柴灣新校詢問及辦理。電話：五六一一六七一。

（二）香港文理預科夜校於八月一日全部遷往萬茂徑二十三號中國兒童書院（即灣仔書院隔鄰），任何與本校有關事務，請逕到新址詢問及辦理。辦公時間爲每日下午七時至九時，星期日休息。電話：二七〇六八〇。

（三）灣仔萬茂徑二十一號（即陳嵩周紀念學校）之一切均與本日、夜校完全無關，請各界人仕明察爲荷。

香港文理英文書院 升中報到通告

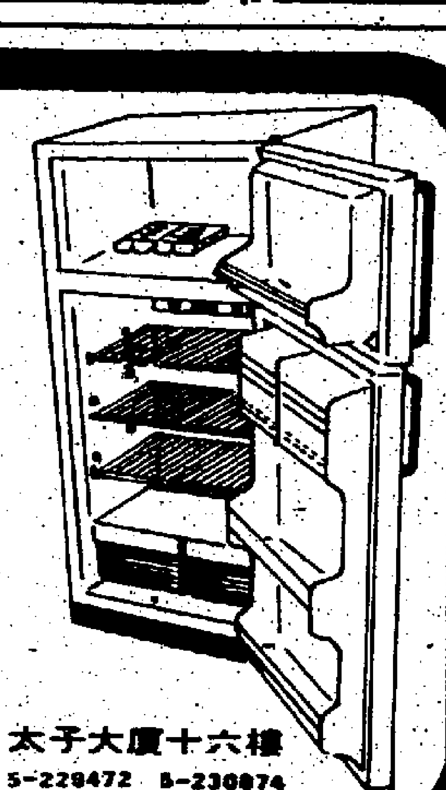
凡獲教育司署三年或五年補助就讀本校之升中學生，請於八月一日至四日上午九時至下午五時，携同教育司署函件及相片一張，到柴灣本校辦事處辦理入學手續。

香港文理英文書院
香港文理預科夜校

雪柜之王 Zoppas

雪白牌

全天候型雙單門雪柜



具有天然濕度調節，不會將食物水份抽乾，保持新鮮。凍肉箱冷度達攝氏零下二十五度。裝有最新電子防潮綫，專爲香港潮濕天氣製造。

各大雪柜公司均有代售

總代理 東泰貿易有限公司 太子大廈十六樓 5-229472 5-230874

宣道工[illegible]

工廠管理證書新班招生通告

宗旨：本校乃九龍浸信會主辦之不牟利教育機構，旨在普及科學管理知識，爲本港工業界培養管理人才。

課程：本校之工廠管理證書班乃一年制證書課程，上學期講授經濟學原理，會計學原理，統計學原理，管理學原理等，下學期則講授生產管理，供應管理，品質管理，人事管理，工作研究，成本・財務管理，高等標管理等。

入學資格：欲報名入學者，須具中學畢業程度或同等學歷，或實際工作經驗。

獎學金：本校設有獎學金，以獎勵品學兼優之學生。

上課時間：本屆工廠管理證書班定於本年八月七日開課，逢星期一、二、四、五晚七時卅分至九時廿分上課，中間休息十分鐘。

報名：即日起至本星期五每晚七時半至九時半辦理招生報名事宜。名額有限，報名從速，來函（電話）索章即寄。

校址：九龍城馬頭涌道富寧街二號宜道中學內三樓。

電話：三一〇一四九〇五

校董會主席葉紹蔭 校監卓明達 校長王文敎

交通處佈告
有關萬宜淡水湖計劃之道路限制

自一九七三年八月一日起，另一條與萬宜淡水湖計劃有關之道路，即至「N」入水口之通路（該通路位於西貢墟之西北面，可由該墟西南面之公路對開轉彎進入），將予封閉，不容車輛通過，惟獲交通處處長書面許可之車輛，則不在此例。

擬獲得許可証以便其車輛在此道路行駛之人士應依照下列辦法申請：

一、西貢及大埔區之居民應向其地區之理民府申請，由理民府長官將申請書呈交交通處處長。

二、其他人士應直接向香港金鐘道香港大廈交通處總部申請。

西貢及大埔理民府長官將有權發出只有效一日之許可証給偶然需要經過此受限制道路而進入樓宇之駕車人士，一日許可証之申請書應呈交適當之理民府。

交通處處長 惠柳新

海事處佈告 一九七三年第七十四號
公衆假期

一九七三年八月六日（星期一）爲公衆假期，本處除下列各部門將於該日由上午九時至十一時照常辦公外，其他部門一概停止辦公。

港口管理處
輪船出入口領証處
海事處牌照所

海事處處長 符禮潭

[illegible]輪船公司

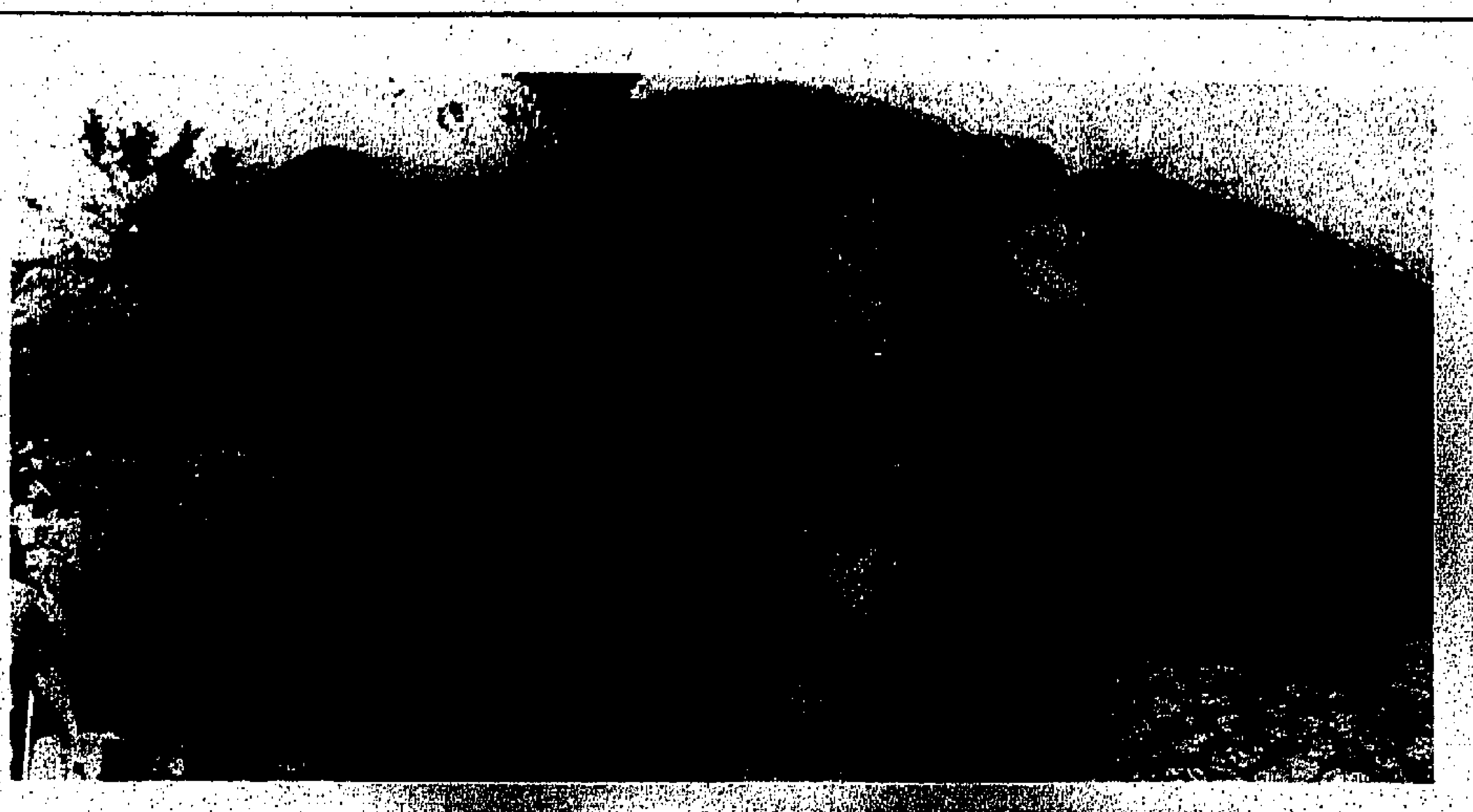
FAR EAST LINE PTY. LTD.

東雄 往比利士本、雪梨、墨爾砵。 八月二日收貨 八月四日開行

東傑 往比利士本、雪梨、墨爾砵。 八月廿八日收貨 八月卅一日開行

電話：香港5—238011 九龍3—840233 總經理怡和有限公司啓

新聞圖片



圖片說明

圖一：暑期青年自強活動已在金門前線熱烈展開，今年參加活動的預定有戰鬥營三期和五個訪問隊，全部人數將達四千人。他們活動的項目是講習、參觀、研究及聯歡，使青年們多認識金門，認識國軍戰力，砥礪戰鬥精神。

圖是：參加金戰營的青年學生在金門太武山「毋忘在莒」勒石下歡呼　蔣總統萬歲！

中央社記者郭堯齡攝　七月廿九日

圖二、圖三：經過約五十萬人參加在紐約州瓦堅斯格連舉行的搖擺音樂節之後，除了少數人們仍然在碎石堆中遊蕩之外，「夏季果子醬」音樂節的主要會場差不多空無一人，僅餘隨地拋棄的垃圾以及「像垃圾坑一樣臭惡的東西」遺留下來。

圖四：一名參加上述音樂節的少女，赤裸上身，如痴如醉。

對聯合國完全沒有信心
以色列決心保持軍事優勢
料將成爲未來總理的達揚將軍，預料今後十年內中東不會有大戰，並猜想埃及將會與以談判邊境問題。

由於以色列總理梅爾夫人準備於本年秋季競選聯任，國防部長達揚與財政部長沙比爾間繼承的競爭，已告展開。以達揚來說，那是一樁好的，他或許在競選中會勝一籌。現年五十八歲，達揚仍然保持「工黨年青土耳其人」的美譽。他仍然是以色列最受歡迎的人物，雖然他的鷹派見解和公開聲明的向背後射擊的主張，總給他將敘理的遠景。除政治之外，他目前的地位使他實際是在一九六七年阿剌伯—以色列戰爭中所佔領的地區的統治者。去月再結婚，娶了四十七歲的雷姑·高藍。達揚頻頻巡視佔領區，將還增加他在政府中的聲望和影響力量。

時代週刊外交記者史徵特，在特拉維達揚的家訪問他。史徵特報告說：「達揚的神態，像振奮待發。當我到達時，他正在修理一件公元前三千五百年的古董挖出的遺物後洗手。他展望中東的將來。他預測，在今後十年內，邊界將如目前，但將沒有大戰爭。」

作爲一個軍人，達揚所關心的是，以色列與阿剌伯成立長期解決方案後，仍須保持以色列的軍事優勢。他對所能接受的邊界的見解，並不是新的，在本質上與梅爾夫人所提出的物合。他認爲以色列必須保留高蘭高地以保護它與敘利亞的邊界，但他願意撤退所有對埃及「日常生活及安全」必需的地區——蘇彝士運河及蘇彝士灣。他並說：「沙爾姆士色圖對於埃及不是必需的。我們應該留駐那裏。西奈應該劃分界綫。我們應該控制通往埃拉斯但不是通往蘇彝士港的各海峽。將有一天，埃及將有一個領導集團願意開始談判。」

在這會談中所得的其他各點如下：

巴勒斯坦：再沒有巴勒斯坦：完了。我應說惋惜，但我不惋惜。那裏仍有巴勒斯坦人，那裏以前曾叫做巴勒斯坦。巴勒斯坦由以色列和約但分管，因此再沒有任何巴勒斯坦國家。名爲巴勒斯坦的國家已於一九四八年消失了。巴勒斯坦屬是約但國的一部分。叫它做約但國的巴勒斯坦地區，叫它做甚麼都可以，但它不是一個獨立的國家。

西岸：以目前來說，我看不出任何界綫可以劃分西岸。我們以色列人在西岸有兩項利益：第一、在任何地方定居及購買土地的權利。我們不須驅逐阿剌伯人，但如果他們想出賣土地，而一個猶太人想買，爲甚麼他不應該有那樣的權利（因爲佔領區的地位還未解決，以色列政府禁止猶太人在西岸買地）。另一利益是安全。我們沒有做回教徒阿剌伯人的統治者的野心，但猶太人有在這地區居住的權利，卻是另一回事。目前，我認爲西岸不是兩個國家的分界綫，卻是兩個不同的民族住在一個地區的一種安排。阿剌伯人是約但的公民，而以色列人是以色列的一部分。

蘇俄猶太人：據我所知，我們認爲布里什紐夫在華盛頓的會談，對於猶太人從蘇俄移居海外問題沒有什麼積極的結果。或許將來有某些事情，但以目前來說，我看不出有什麼改善。美國的猶太人將要局部的料理它。它不是一個以色列的問題。

聯合國：沒有人對聯合國有信仰。首先，因爲它沒有力量以及它的體系是絕對對我們不利的。它永遠不會爲我們作出任何決擇的決定，因此我們怎能依賴它呢？它是反對我們的，那而它是我們不能向它投訴的地方。

超級強國：我想最重要的事情是我們從美國人獲得的軍械。因爲我們是強大的，蘇俄的困難問題是怎樣對付我們而在軍事上不介入。如果我們在軍事上不是強大的，我們不能夠抗拒各種的壓力，而埃及人將設法在軍事上壓迫我們。我們不能不同意我們的朋友們的意見。

能的危機：我們將要經過一個不愉快的時期，因爲阿剌伯人有石油。我相信美國將是夠強硬的和聰明的，不至因阿剌伯國家的石油而甘受指揮。

關於達揚自己的將來：我對於怎樣應付恐怖分子比較對於我自己更清楚。知道怎樣應付巴勒斯坦佩祖阿拉法特比較應付達揚，事情更簡單呢。（錦鴻）

美俄暗中插手的
阿富汗改共和政體

特社美沙海圖

阿富汗最近發生的政變，可能會改變南亞和西南亞的力量均衡局面。雖然沒有確實的跡象顯示蘇俄曾在推翻國王查海沙和由都特王子創立的共和國中擔當任何任務，但肯定蘇俄必定會暗中插手其間。

達法一世紀來，無論是沙皇或是紅顏時代的蘇俄，都曾侵略的將勢力向南邊的印度洋伸展，顯然其作用是在制服阿富汗的鄰邦巴基斯坦，而這行動是自從一九四七年當印度半島分劃爲兩個國家之後開始的。

在莫斯科未與新德里正式締盟時，它們已對阿富汗採取並行不悖的政策。蘇俄與印度結盟的安排，協助了印度在孟加拉戰中擊敗了巴基斯坦，印度和蘇俄均鼓勵巴基斯坦西北邊境區的土著割據，而喀布爾仍處之泰然。

查海沙於一九五零年紛碎的一項政變時曾說：「蘇俄樂於看見巴基斯坦和阿富汗發生糾紛，而於時機成熟時定會插手。」

現在的時機是否成熟呢？目前仍未有跡象顯示都特推翻查海沙的政變，比希臘的康士坦丁王被推翻更和國家內政有關。而最巧合的是，當他們的國家發生政變時，康士坦丁和查海沙都是在義大利。

都特是阿富汗的總理和強人，他在接受記者訪問時曾說：「我可以向你保證，阿富汗將會是世界上最後成爲共產國家的國家。」他當時是談及蘇俄。他說的可能是真話；但時至現在，理想不再是答案。

今日，超級大國都喜歡在改善他們的地位時靜靜的和間接的行事，現時在喀布爾執掌政權的人所採取的政策，是要侵蝕巴基斯坦和使巴基斯坦不能夠控制西北邊區的土著。

這政策本身並不是邪惡的。早在英國統治印度時，巴基斯坦邊區的土著已表示不滿，要求自主。它們從來不願附在巴基斯坦，成爲該國的一區。但倫敦在決定將印度分割爲印度教和回教兩區的時候，卻將土著劃入巴基斯坦版圖。

任何喀布爾的政府亦不得反對這些土著的志願。阿富汗全國上下，包括國王與威脅他的人，都是和西北地區的土著用同一的言語。但與新德里攜手合作的莫斯科，在多災多劫的巴基斯坦於一九七一年分裂前，已鼓勵巴基斯坦內部進行分裂。

美國則顧的介入該區，而且懷導著了巴格達條約，但蘇俄在南亞和西南亞則採取切實的和有耐心的政策。

六十年前，阿富汗的總理耶安（他是都特之兄）拖延華盛頓拒絕阿富汗在美國採購現代軍火的要求，而當時，五角大廈接受其他國家的武器訂單。美國並不認爲阿富汗有資格受到現時已逐漸消失的艾森豪主義的保護。

無論由查海沙或是由都特當權，阿富汗都不會有民主。外間人士所關注的，祇不過是阿富汗的政變會如何改變亞洲的均勢。答案可能是新的獨裁者，由蘇俄訓練和裝備的軍隊支持，可能會盡力來打擊巴基斯坦的勢力。

這樣會迎合印度和蘇俄的口味，亦會使巴基斯坦的盟友中共震驚，而中共早已被印蘇結盟弄到寢食不安。這會激怒伊朗的國王，他已決定在必要時用軍隊來支持巴基斯坦。

華盛頓對此，反應未明，但可以肯定的是，又有一個新的戰爭危機埋伏。（胡）

美三軍積極發展的新武器

B一型轟炸機

空軍想要這超音速轟炸機（現已在模型階段）以代替衰老的B五二型機。B一型機的設計，飛得較高和較低，速度兩倍，目標較小，核子火力兩倍半。批評者辯說，這價值四千六百萬美元的B一型機，在核子飛彈時代，對於美國的安全沒有多大的幫助。空軍想建造最低限度二百四十四架，總值一百十三億美元。可能於一九七五年開始生產。

F一五型鷹式機

空軍的「鷹」式機的設計是在可預見的將來戰勝任何飛機。它定期於一九七四年十一月參加空軍正規部隊。空軍發言人說他們已減低成本，迄目前爲止，最初的成本估計沒有增加，每架一千零五十萬美元，共七百二十九架，總值七十九億美元。批評者認爲F一五型鷹式機計劃的成本可能增加，如果目前的引擎的困難問題不能克服。

坦克

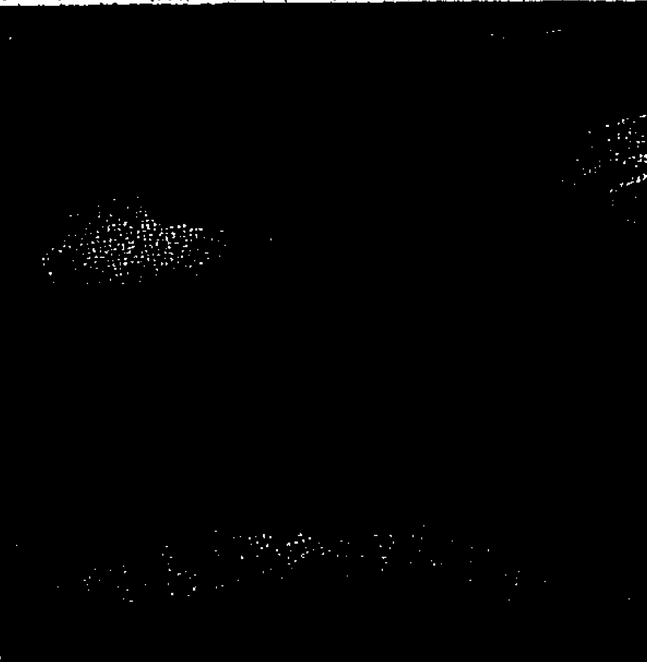
陸軍在發展着一種新坦克，XM一型以代替M六零型。仍在研究階段，這新坦克已遭受抨擊。主要的理論：現代飛彈已使所有坦克變成陳舊。XM一型坦克將有改良的裝甲、速度和攻擊能力。每輛成本五十萬美元，全部共二十億美元或更多。

潛艇

海軍想建造最低限度十艘三叉戟式潛艇，它的飛彈幾乎可從世界上任何地方擊中任何敵人；以及廿三艘六八八級核子攻擊潛艇，於必要時建造更多些。同時，海軍每年動用五億美元以擴伸現有的飛彈潛艇的射程。批評者說，如果不受牽制，海軍將動用三百億美元於潛艇方面。

未來戰艦

展望一九八零年代及以外，海軍設計家刻正計劃各種的戰艦，可使海上戰爭革命化。在研究中的是船艦的「水面效果」，例如高速度的巡邏水翼船，直升機的小型母艦，以及廉價的小型驅逐艦。懷疑者認爲海軍的在海洋水面作戰的戰略，愈來愈落伍了。（下）



未來海軍中多氣墊巡邏艇，空軍則有更快的B一轟炸機

測腦能判明視聽覺的反應

在一九二零年代，當德國方面發明「腦電描記器」的時候，大家認爲這種儀器是研究腦的作用理想的工具。這種儀器的原理是用附着在頭顱外側面的電板，加強探測腦部微弱的電波。不過，由於近年電腦的發展，美國伯明罕阿斯頓大學的一批科學家，終於能夠利用這種儀器，配合電腦，探測到腦部掌管視覺和聽覺部分的特別反應。

由哈定博士領導的一組科學家，除了利用這種技術，進行研究工作之外，還有效的利用這種技術，探測視覺和聽覺的毛病。關於這方面的診斷，有時候不能夠用普通的辦法來診斷試驗，例如，一個誕生不久的嬰孩，不會用眼去追視移動中的物件，而年紀太小的嬰孩在接受聽覺試驗的時候，往往不明白醫生的指示，但是，如果使用哈定博士的試驗技術，就不會發生這種一切的麻煩。試驗的時候，病人睡在床上，醫生在他眼前處閃光或在他耳邊發出一種聲音，如果病人的感覺接收器官和神經都沒有問題，那麼，他腦部的適當部分就會紀錄下神經的跳動，在這種情形下，最低限度在眼的試驗方面，可以探取進一步的試驗，如果眼的視網膜仍然有效，那麼，雖然觀看所得的訊號沒法傳送到腦部，我們還是有辦法紀錄下離開眼部的神經跳動。利用進一步的比較，醫生往往就可以確實的找到在神經路綫上發生毛病的地點，而可以想辦法進行適當的醫治。

哈定醫生和他的研究人員希望進一步能夠利用這種技術，測斷身體其他部分神經通道的毛病，不過，即使以目前的結果來說，他們對患上視覺或聽覺毛病的病人，已經提供了極有價值的貢獻。（洋琪）

你知道：蔣總統健康是否完全恢復？本港何處發生了空前慘劇？

政治

㈠那一機構闡明中華民國國策重點爲何？
㈡蔣總統已否完全康復？
㈢日本那些議員即將訪問中華民國做甚麼？
㈣施漢諾克的流亡政府能否和高棉舉行和談，他訪問北韓的真正原因何在？
㈤羅傑士訪問南韓時，向朴正熙提出甚麼保證？
㈥西貢何時首次提出建議，南北越同時加入甚麼組織？
㈦南越、越共交換民俘一事，是否仍在進行？
㈧金日成建議南北韓合建甚麼，朴正熙已否接納？
㈨菲律賓的宵禁已否解除？
㈩東南亞公約組織將會如何變更？
⑪尼克遜，對水門事件發表甚麼聲明？
⑫阿富汗新政府已獲誰承認？
⑬中東那一國家的總統遇刺？

軍事

㈠中共有若干艘潛艇？
㈡中共軍若干在中南半島何處進行甚麼工作？
㈢金邊現時局勢怎樣？
㈣泰國要求美國甚麼？
㈤法國將於何時在南太平洋試爆核彈？爆後局勢怎樣？

經濟

㈠美國商務部長訪台舉行甚麼會談？
㈡人民幣對港元的比價爲如何？
㈢泰國存糧現勢爲怎樣？
㈣佐尼亞政府又怎樣歧視英籍的亞洲人？

社會

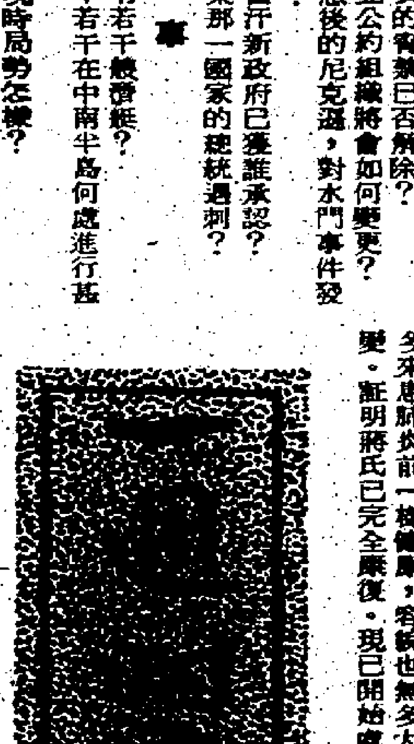
㈠二十二日有何巴士慘劇發生？
㈡日本那一航機在何處被騎劫？經過如何？
㈢那一大毒販已在何處被捕？
㈣美英兩國於二十五日向聯合國提出甚麼要求？
㈤今年環球小姐由誰當選？
㈥台灣在何處發現一隻世界上最大的老鼠？

影劇

㈠李小龍逝世後，後事如何安排？

科技

㈠毛澤東接見楊振寧反映甚麼？
㈡蘇俄在最近發射那兩艘太空船做甚麼？



答案

政治

㈠行政院新聞局闡明中華民國國策重點，爲決不求取蘇俄援助，因和魔鬼聯盟，無法擊敗魔鬼。中俄共同樣是威脅世界自由。
㈡中華民國政府二十四日發表蔣總統玉照，顯示八十五歲高齡的蔣總統和一年多來患肺炎前一樣健康，容貌也無多大改變。証明蔣氏已完全康復，現已開始處理政務。
㈢日本廳派議員集團定本週一訪問台北，爲了日本與中共建交，向中華民國政府道歉。參加訪問的議員共達八十人之多。
㈣受中共卵翼的施漢諾克總統流亡政府發表聲明，否認和高棉進行和談的可能性，他訪問北韓是避免和英薩格會見，並在平壤發表拒絕美國提出對高棉任何建議。
㈤羅傑士訪問南韓，向朴正熙保證，美國繼續予南韓外交及軍事的援助。
㈥西貢政府首次提出建議，南北越同時加入聯合國，南越建議係由外交部在日內瓦會十九週年紀念日提出。
㈦南越與越共交換民俘行動，停止已有兩個多月，現始於二十三日恢復，在[illegible]進行交換。
㈧金日成建議，南北韓合建聯邦，朴正熙已拒絕，並不願簽訂和平條約。
㈨[illegible]的宵禁令，馬可斯已準備解除，將提交公民投票裁決。
㈩東南亞公約組織秘書長乃顧通已提出東約改革方案，大要爲從有名無實的軍事組織，改變爲社會與經濟的機構。
⑪尼克遜發表聲明決不因水門事件而辭職，也不交出錄音帶。因此參院水門委員會及特別檢察官均向尼克遜發出傳票，使美國憲法受到一大考驗。
⑫阿富汗新政府已獲得蘇俄首先承認。這反映出蘇俄可能是阿國政變的幕後支持者。印度也將繼蘇俄承認阿國新政府。
⑬利比亞總統在十日遇刺，腦部受重傷，和行刺事件有關的嫌疑分子三百人已被捕。

軍事

㈠中共現正努力發展海軍，已擁有四十四艘潛艇。其中可能還有核子潛艇。
㈡約有中共軍二萬名，正在寮國邊境寮共控制區建造湄公河大橋。建橋處距泰國邊境祇有四十公里。
㈢共黨已兵臨城下，一夕數驚，金邊命運極爲黯淡。各國使館有些已撤退僑民，有些已作撤離準備，但龍諾仍下總動員令，加緊防守，並相信不會被共軍攻破。
㈣泰國相信美國如停炸高棉，局勢必更危急，要求美國增加對泰國軍事援助。駐泰國美軍將來如撤離，美國願助泰國自衛。
㈤法國將於二十一日在南太平洋試爆一枚核彈，原子裝置置南太平洋。引來一片抗議聲，秘魯且與之絕交。法國則裝聾作啞將作第二次核爆，試爆氫彈。因天氣不佳，延至二十九日舉行。

經濟

㈠美國商務部長鄧特訪台，與中華民國經濟部長會談，商談中美兩國經濟合作，已達成三點具體協議。雙方同意，美國在台設貿易中心。中美兩國在經濟上更密切聯繫。
㈡人民幣對港元的比價一再改變，在兩週之內已兩升又貶。二十四日又告升值百分之一，每三十七點五七人民幣對一百港元。
㈢泰國存糧現已日益減少，已降至危險程度。各處大市場有些已停止售米。
㈣佐尼亞又歧視英籍亞洲人，禁止他們在佐尼亞營商。在佐尼亞的英籍亞洲商人約有一千人。

社會

㈠大嶼山羌山道二十二日下午二時半，一輛巴士衝下山崖，車上乘客十七人死亡，二十三人受傷。爲本港公共交通空前慘劇。
㈡日本航空公司的珍寶機，被數名阿剌伯青年及一名日本人騎劫，將該機由阿姆斯特丹飛往都拜機場。最初劫機者要求以色列釋放監禁的阿剌伯恐怖分子，後改爲索款五百萬美元。不遂後，改飛利比亞機場，於釋放機上乘客及機員後，劫機者將該機炸毀。劫機者已被利比亞當局扣留。
㈢金三角區大毒販羅新漢已在泰國被捕，鴉片王國已在崩潰之中。
㈣英美兩國於二十五日要求聯合國採取行動，制止世界恐怖活動。
㈤今年的環球小姐由菲律賓小姐，前總統外孫女美蘭當選。她雖天姿國色，但尚無男友。
㈥台灣屏東港鎮發現一隻世界上最大的老鼠，有如六歲的小孩那樣大，長三英呎，重十公斤。

影劇

㈠武俠影星李小龍，二十日突然逝世後，遺體已運往西雅圖安葬。死因經剖驗後，尚未公佈。

科技

㈠毛澤東的接見楊振寧，反映出中共加强統戰及致力於發展科技。
㈡蘇俄最近先後發射火星四號及五號兩艘探測太空船飛赴火星，以探測這一星球。

你知道：人民幣對港元滙率現如何？李小龍身後事已如何安排？

核子能發電合化算

從技術觀點看來，利用氫發動汽車，並不是不可能的事。過去，工程師已經利用過普通的汽車引擎來進行過試驗。工程師發現，如果加上一些配件，汽車就能夠利用液體氫作燃料，進行得相當好。在目前，一公升的液體氫，價錢和一公升汽油差不多，如果以同等重量來比照計算，液體氫又可以說是人類已知最有力的化學燃料。

但是，如果使用其他的能量來源，又有甚麼缺點呢？目前，在發電站方面，核子能正在開始逐步取代煤及汽油，不過，我們並不能夠使用核子能來發動汽車，因爲我們要使用鉛或混凝土，來屏障着核子反應器，來保護人類不必受到原子幅射作用的影響，如果使用電力，我們又需要使用電池，而電池本身太重，而且還需要按時充電。不過，電動汽車也有可能成爲將來解決城市交通和短程交通的一個辦法。使用能夠利用氫及氧產生電力的所謂「燃料電池」，也是另一個可能的辦法，不過，這種電池也是太笨重，和價格昂貴，所以，綜合起來，解決問題的辦法，看來還是應當研究利用核子發電站，產生廉價的電能以液體氫的形式存用。

廿四比零大勝關島
中華少棒三捷 今日戰菲律賓
菲韓昨天分勝香港日本

【漢城卅日中央社電】中華少年棒球隊今天控制全場，以二十四比零的懸殊比數大勝關島隊，輕鬆地在遠東區少年棒球賽中，跨過了第三關。

中華隊今天以陳丕茂爲投手，使關島隊遭到十次三振，僅有四隻安打，在攻擊方面由十四名小將輪番上陣，共擊出了廿一隻安打，其中陳振雄，鄭百勝，黃金勇各擊出一隻全壘打。在六局比賽中，每局都至少得三分以上，由第一局至第六局，依次爲四—四—三—四—三—六分。

今天的另兩場比賽，菲律賓少棒隊以九比零擊敗香港，韓國隊以三比二力克日本隊，目前中華民國與韓國是保持不敗的兩隊，將于八月一日爭奪東區代表權。

韓日之戰經過一番激烈爭持之後，韓國才以三比二擊敗日本。

明天的賽程是，中華民國對菲律賓，日本對關島，韓國對香港。

九國職業足球好手
要求國際足協 接納四項條件
否則決定杯葛明年世界盃賽

【英國曼徹斯特卅日美聯社電】九個國家的足球明星，集體向國際足協警告，假若他們在世界盃的收入中不能得到合理的分潤，他們便會採取一項杯葛行動—有若溫布爾頓網球賽中，職業網球員的杯葛行動一般—杯葛明年六月在慕尼黑舉行的世界盃足球錦標賽。

一個世界職業足球員聯會最近曾召開會議，出席的球員包括有：法國、比利時、德國、荷蘭、奧地利、義大利、葡萄牙、英國及蘇格蘭等九個國家的球員。

這個組織的會長羅渣柏能班表示，他希望不愉快的行動不會出現，但今天他們已決定，若不能夠取得滿意的答覆的話，就會採取行動。他們已列出四點重要事項給國際足協：㈠合約完結之後，球員可以自由選擇球會加盟。㈡世界盃賽的部份收入分潤給球員。㈢改善起訴球員的會議程序。㈣草擬球員福利計劃。

上述的問題，將會於本年十一月在蘇黎世舉行的國際足協會議中予以研究，而這組織已選出英國職業球員聯誼秘書奇利夫出席。

目前法國的球員已達到第一項的理想，而荷蘭球員在明年度的球季也得到同樣的利益。

會長羅渣柏能班指出：他們盡量表明他們的提議是合理的，而且希望在和平的氣氛下去解決此問題。

世運七面金牌史必茲 拒絕替牛奶公司宣傳

【洛杉磯卅日合衆國際社電】雖然牛奶對於世運游泳賽七面金牌人物史必茲身體有益，但史必茲卻不爲牛奶作商業宣傳。

加州一牛奶公司發言人稱，該公司希望史必茲每年爲牛奶公司作四百萬元的宣傳。

史必茲的經理人諾曼說，退出此項三萬元的合約是他自己的決定。因他做得太多的商業宣傳，現在經已飽和。

·華人聯賽頒獎· 華人足球聯賽昨舉行頒獎禮，圖爲足聯會長雷中元（右）頒冠軍獎予精成隊代表張耀文（左）。（李就振）

足總首次執委會議
小組人選產生
陳炳榮獲蟬聯副主席

【本報訊】足球總會首次執委會議，昨日下午六時在足總會議室舉行，由主席胡法光主持，出席者：霍英東，鍾逸傑，張錦添，趙不弱，倪慶賢，曾啓榮，霍震霆，陳棟球，葉國雄，袁偉良，袁耀洪，黃創保，希路上尉，林植源，周滙樞，陳炳榮，阿基，鄭泰全，胡祖堅，柯士殷，黎仲賢，李亮能，陳兆強，陳宗抗，石也谷，樊全滿等，大會在愉快的氣氛下順利選出副主席及各小組委員及主委如下：

副主席一職由葉國雄提議陳炳榮出任，一致贊成，陳炳榮遂蟬聯副主席，其他各小組的成員名單如下：場地小組：鄭泰全（主委），黎仲賢，李亮能，胡祖堅，石也谷。裁判小組：畢得利（主委），黃創保，阿基，黎仲賢，胡祖堅，紀律小組：柯士殷（主委），陳棟球，黎仲賢，畢得利，石也谷，葉國雄，袁偉良，黃創保，希路上尉。財務小組：陳兆強（主委），陳宗抗，葉國雄，柯士殷，陳炳榮。管理委員會：周滙樞（主委），陳炳榮，陳宗抗，樊金滿，阿基，林植源，畢得利，鄭泰全，胡祖堅，葉國雄，袁偉良，霍震霆，柯士殷。青訓小組：陳宗抗（主委），樊金滿，阿基，黎仲賢，李亮能，曾啓榮，石也谷，霍震霆，顏同珍。選拔小組：曾啓榮（主委），陳棟球，周滙樞，葉國雄，阿基，胡祖堅。業餘小組：陳兆強（主委），陳炳榮，樊金滿，李亮能，曾啓榮。職業小組：林植源（主委），畢得利，葉國雄，袁偉良，黃創保，埠際小組：葉國雄（主委），黃創保、周滙樞、林植源、畢得利、鄭泰全、胡祖堅。足球發展基金會：鍾逸傑（主委），陳宗抗、陳兆強、周滙樞、胡法光、李亮能、鄭泰全、葉國雄、霍震霆。修章小組：周滙樞（主委），陳兆強、葉國雄、袁偉良。乙丙組小組：曾啓榮（主委），陳宗抗、陳兆強、樊金滿、李亮能、石也谷。公共關係委員會：葉國雄（主委），陳兆強、霍震霆、曾啓榮。

會計師原則上由賽會計師擔任，紙則條件由財務小組主委洽商。足總軍醫仍由梁仲偉擔任，八月份在大馬舉行的亞洲足協執委會，議決派葉國雄及譚壽森兩人出席，其他電視電台由陳兆強代表，出席港協等續約轉播問題，由主席胡法光及財務小組主委陳兆強全權負責接洽。至於本屆的總督盃賽，議決繼續主辦。

來往書信中，批准港會九月初赴星加坡作賽，批准精工於八月底在泰國作慈善賽，批准消防對精工於八月廿一日作一場慈善賽，爲大口環兒童骨科醫院籌募經費。批准光華及強華赴台灣作賽，香港節足球賽由青訓小組處理。有關國際足協來函通知明年六月在西德法蘭克福舉行的同人大會一事，則押後下次執委會討論。而亞洲足協在伊朗舉行的足球訓練班，交由足球發展基金會處理。倫國的足球發展建議書，押後討論。

一年一度的賽后盃將在十月十日至卅日在曼谷舉行，通過去函十四間甲組球會，若有意前往參戰者，在八月十五日之前，函覆足總。

席上又成立一個特別小組去處理場地問題，主委是陳炳榮，委員爲：柯士殷、陳宗抗、希路上尉、鄭泰全。此外，一九七四年是足總鑽禧之喜，在會上特別籌組委員會，進行籌備慶祝事宜，推定鍾逸傑爲主委，其餘霍英東、葉國雄、陳炳榮及周滙樞爲籌備委員。

木盾廿五開鑼 十四截止報名

史丹利七人木盾賽的報名日期由八月一日開始，八月十四日截止，比賽日期定八月廿五日開始，九月二日決賽。

最後，在會上主席胡法光宣佈，每月的執委會日期是每月的第三個星期二。

港美籃球示範賽 週末在伊館舉行
由歸主出戰九龍聯隊

港美男子籃球示範表演賽定於八月四日下午八時卅分，在伊館球場舉行，七時十五分，先由香港專上學聯隊對兒童遊樂場協會職員隊。門券一元，祇限青少年及各校學生參觀。

兒童遊樂場協會，邀請美國歸主男子籃球隊與九龍聯隊作一場示範表演賽，以最低廉之票價，招待該會會員及本港各慈善志願團體之青年學生參觀。此次示範賽門券收入，全部撥作該會青少年活動經費，有關本港團體及學校如欲集體購票，可到伊館辦理。

美國加省籃球隊
今演告別戰 對抗全港聯
客軍昨力挫香港聯隊

【本報訊】港美男子籃球賽第三仗，今夕八時三十分在九龍伊館舉行，美國加省學院隊對全港聯隊，由籃聯會長潘永定行開球禮。此仗爲客軍訪港告別賽，序幕戰七時十五分，男子乙組友誼賽環球對遠東，門券三元，學生優待券二元。

美國加省學院隊今夕爲連續比賽的第三晚，是否有疲兵再戰的情形？仍待臨場才獲答案，惟照連賽兩晚的表現，預料他們的體力表現不致太差，如果仍能保持搶攻的作風，則可憑身材技術而爭得勝利，全港聯隊今仗難佔以逸待勞之利，因上陣的十二個球員有八人曾於昨晚與客軍賽過，黎照南、張玉虹、雷威德及葉鴻光等四人算是生力軍，既然港隊已有球員多人曾與客軍賽過，加省學院隊對於全港聯隊的實力亦相當了解，假如客軍能保持後勁，似有可勝之道。雙方名單如下：

（美國加省學院隊）領隊：基士威，教練：祖積，隊員：符安迪、莊臣、連約翰、紀達、查路堡、譚遜士、羅素、蘇輝、梅勒、戴維思、羅樹。

（全港聯隊）領隊：潘永定，教練：凌錫銘，幹事：吳啓華，隊醫：李潤祥，隊長：倪漢秋，隊員：鍾柱輝、呂尙雄、黎照南、嚴國安、陳啓富、梁驊駿、張玉虹、雷威德、韓家耀、葉鴻光、鄭志雄。

港聯力抗 九度平手

又訊：客軍昨晚勝香港聯隊八十比七十（上半場三十七比三十），序幕戰乙組友誼賽南華勝志誠四十六比三十五（上半場廿四比十五）。

昨晚爲港美男子籃球賽第二仗，在灣仔修頓球場舉行，到場觀衆逾千人，美國加省學院隊雖再傳捷報，但勝來較前晚爲吃力，賽後客軍教練祖積認爲香港聯隊的攻擊力甚強，但防守欠穩，主要原因則是身材吃虧而採用長傳太多，倘若用短傳推進，則減除防守上的弱點，而使進攻力量更見突出。

香港聯隊教練秦展生，認爲客軍球員技術好及身材佔優，但香港聯隊採取搶攻，這種「快門快」的打法，爲客軍所未能預料。故有一個時期，使加省學院隊猝不及防，曾一度呈現陣腳不穩，此爲造成九度平手的原因，但到了六十比六十第八次和局，客軍的暫停，穩定了陣腳，香港聯隊再難追上，此爲勝負關鍵，香港聯隊之敗，輸在身材不如人，惟各將已盡所能，對於這場比賽的過程，也許已令觀衆滿意。

加省學院隊，昨晚曾經採用「緊迫盯人」的打法，可見他們勝來相當吃力，香港聯隊於下半場九分鐘至十二分鐘的一段時間，連追十二分，由四十八比六十，而追成六十比六十平手，使球賽帶來最高潮。

默迪卡足球賽 緬甸勝星加坡

【吉隆坡卅日路透社電】默迪卡足球賽，緬甸今日在B組中以一比零擊敗星加坡，上半場兩無紀錄。緬甸所入一球爲萬榮文射入。

另一仗韓國勝高棉一比零。

精工昨飛曼谷 舉行三週集訓

【本報訊】往曼谷作三週集訓的精工足球隊，業於昨午二時十五分，乘搭暹邏航空公司第九〇三號班機出發，一行廿九衆，由黃創山領軍前往。

本來因旅行護照逾期要辦補簽手續的陳輝洪，適巧昨日上午已批出，因此可以趕及同大隊一起出發，顧奇亦同大隊前往，昨午且在機場餐廳辦妥簽字在足總的球員註冊紙上的手續。

昨午出發的精工十六名球員中，有七名球員是攜帶家眷一起同往，由於旅行性質，因此精工足球部特別批准球員偕同太太前往，教練陳輝洪亦認爲今次往曼谷，原則上是集訓，但亦給予各球員一些暢遊機會。抵達曼谷後，將先行休息三四天，然後開入郊外酒店紮營，開始操練時，規定逢週末始放假一天。

精工除了作集訓外，並將與曼谷聯隊作一場義賽，賽期在八月十九至廿二日之間，打完該義賽後，便動程返港，因與本港消防同爲兒童骨科醫院舉行義賽，日期定八月廿一日。黃創山因商務關係，將在本星期五先行返港，但他隨時會再往曼谷督師。

華人足球聯賽 昨晚隆重頒獎

【本報訊】香港華人足球聯會及市政局合辦的一九七三年度夏令盃足球聯賽頒獎禮，昨晚八時卅分舉行。參與盛會者有：足聯首長雷中元、蔡國楨、鄧泰全、周志強，各屬會代表，及市政局主席沙利士，足總會長霍英東，主席胡法光及陳炳榮、莫慶等。先由足聯主席周志強致辭，他指出本屆夏令盃賽能順利進行，與市政局贊助，解決了最重的場地問題，並代表賽會向市政局致謝。

接着舉行頒獎，由足聯會長雷中元主持，計開聯賽冠軍精成，並致送紀念品予沙利士。繼由副會長蔡國楨頒亞軍光華，主席周志強頒季軍官涌，副主席鄧泰全頒殿軍漢英，主委陳宗抗頒精神獎與韵騰。

沙利士議員致詞盛讚夏令盃賽是十分重要及有意義的足球運動，並對足聯各首長和工作人員所付的努力予以感謝，沙利士表示今後將繼續在盡可能的範圍內由市政局贊助和推動夏令盃賽。

旺角籃賽 昨日戰果

【本報訊】旺角體育會及旺角街坊福利會主辦的第二屆男子青少年籃球賽，昨日在九龍界限街花墟公園球場開鑼，首天五場比賽戰果：東華三院勝培新，廿六比廿二（上半場十二比十）。環球勝民青，三十六比十（上半場廿二比四）。藍光勝大同，廿六比廿二（上半場十比十二）。鋼隊勝智力，六十八比十四（上半場四十比十）。朗園勝飛鵬三十四比三十（上半場十四比十六）。

泰明年辦亞青盃賽
邀十八隊參加
決定不邀請以色列

【曼谷三十日法新社電】泰國決定在明年的亞青盃足球賽中，不邀請以色列參加，原因是不希望因此而發生政治的衝突。

在週末泰足總一個特別委員會席上，祇挑選了十八個國家，邀請他們參加一九七四年的亞青盃賽，而很多中東國家，如黎巴嫩、科威特、阿富汗、伊拉克等均不被邀請。

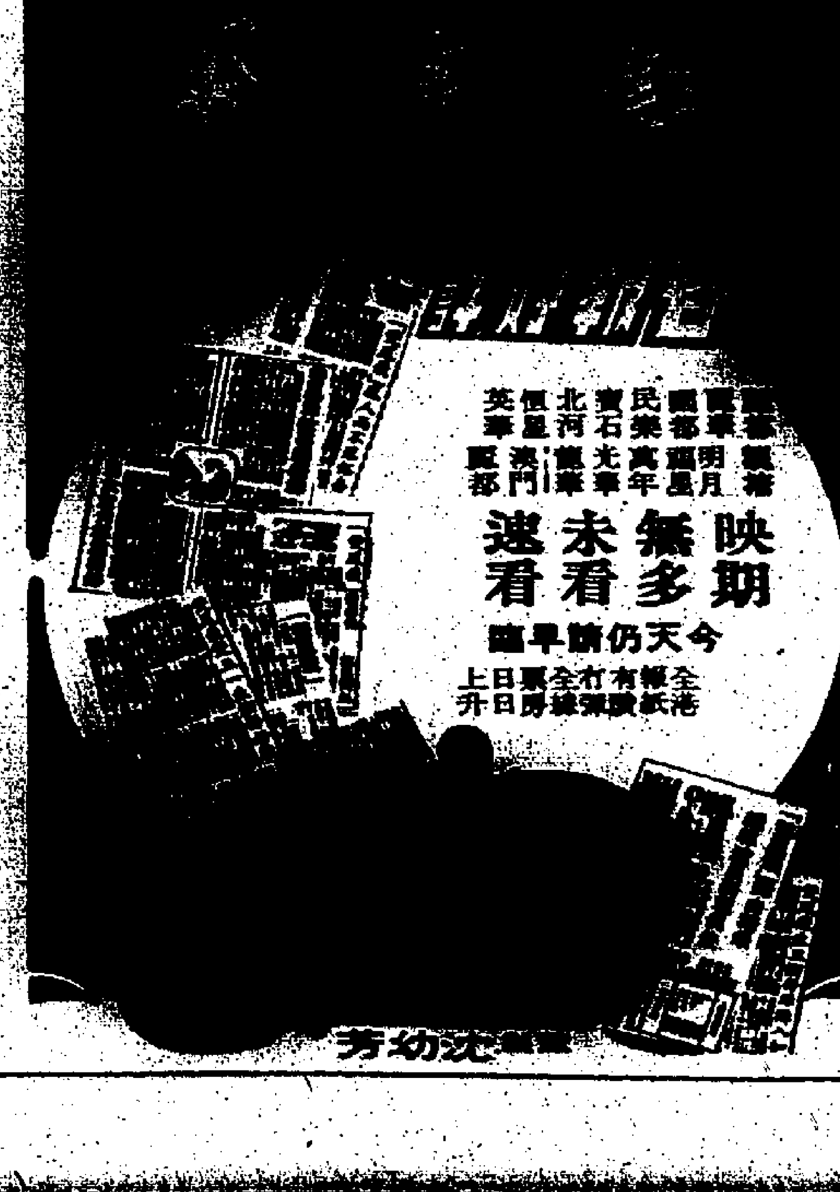
一位泰國足總職員表示：自從「黑色九月」事件發生後的影響，若邀請以色列的話，那筆安全保護費甚爲鉅大，爲避免不愉快的事情發生，故此泰國已決定不邀請以色列參加。

明年四月十四日至卅日，在泰國舉行的亞青盃足球賽，被邀請參加的名單加下：伊朗、韓國、緬甸、日本、印度、巴基斯坦、尼泊爾、錫蘭、中華民國、印尼、馬來西亞、星架坡、越南、柬埔寨、菲律賓、汶萊、香港及高棉。

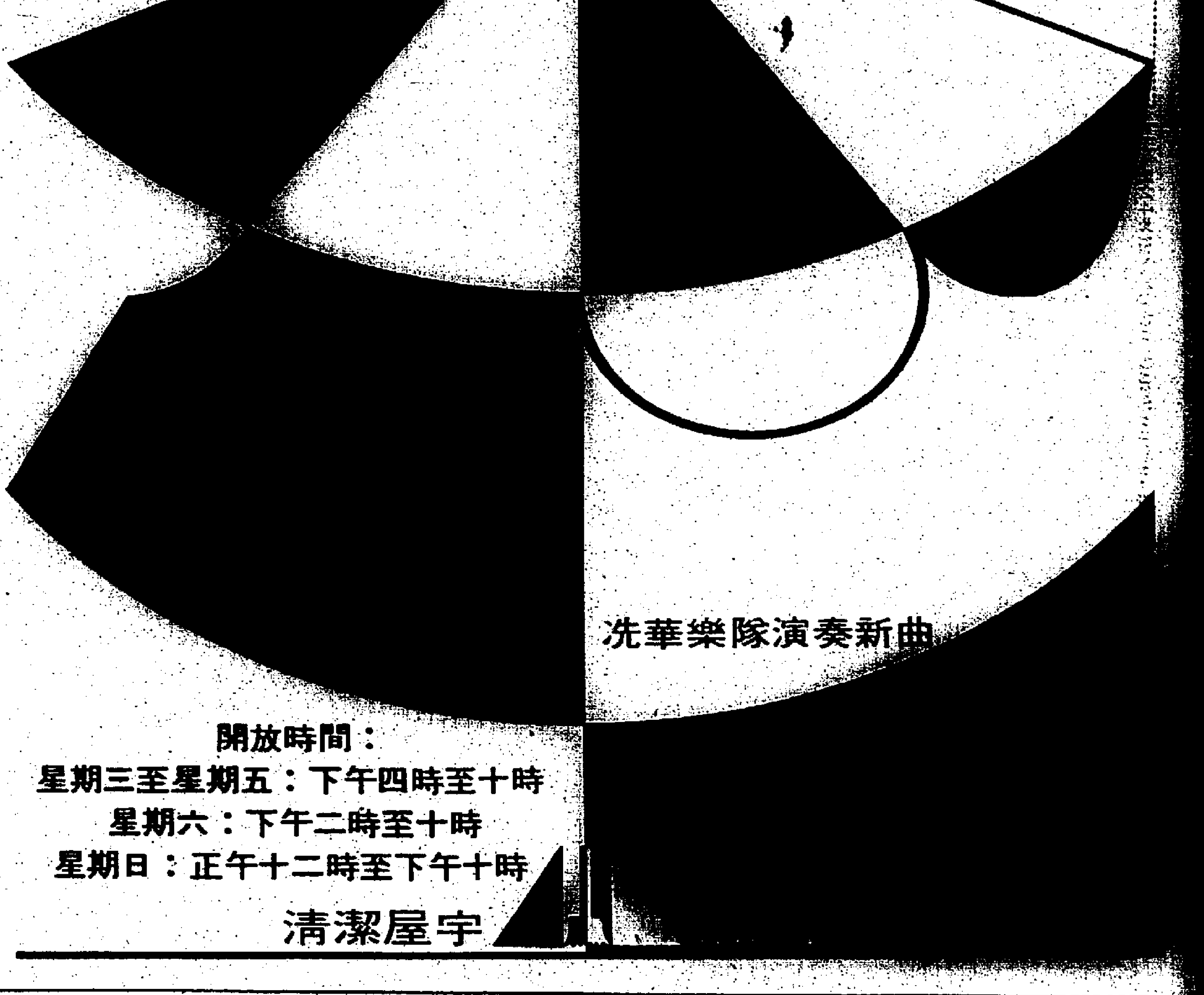
第一影業公司五週年紀念輝煌鉅獻

利舞台
華星娛樂有限公司轄下
香港影劇話劇團
五幕諷刺喜劇
每晚八時開演
再看不厭
徇衆熱烈要求
再演四日五場
八月一日至四日
星期六加日場兩點
明天已滿
請購二、三、四各天各場票
請早訂座
請勿執輸
票價—$5.10.15.20

刊登本報廣告，請電二八〇七〇八洽



清潔屋宇
用品展覽會
八月一日（星期三）至八月五日（星期日）



冼華樂隊演奏新曲

開放時間：
星期三至星期五：下午四時至十時
星期六：下午二時至十時
星期日：正午十二時至下午十時

清潔屋宇

英商銀行放欵利息 由明日起提高半厘
刺激外資流入本港續增
影響昨日美滙賣盤特多

【本報訊】滙豐銀行及渣打銀行同時宣佈：放欵利息由八月一日起提高半厘，最優惠放欵利息由八厘提高至八厘半，這是今年三月以來調整提高的第三次。

據銀行界人士指稱：滙豐銀行及渣打銀行由八月一日起提高放欵利息半厘，原因是受到英國及美國銀行利息提高的影响。但對於吸收東南亞及日本游資則發生較大作用。昨（卅）日很多銀行拋出大量美滙，影响美滙價格迅速回降，證明東南亞及日本資金又有大量流入。至於工商業雖然受到銀行提高利息的影响，惟是影响不大。對於股票市，影响更爲輕微。

今年三月以來，滙豐及渣打銀行放欵利息曾經兩次提高，現在宣佈由八月一日起提高半厘，是第三次。一至二月最優惠放欵利息爲七厘，三月起提至七厘半，六月下半月起提至八厘，八月起又由八厘提至八厘半。

至於大陸銀行的「人民幣」對港元牌價，昨日亦改高百分之一，每一百港元兌「人民幣」由卅七元五毫七仙改爲卅七元一毫九仙，但對於金融市沒有怎樣影响。

歐洲澳洲商人來港 大量訂購高級成衣
本港製衣業有新出路

【本報訊】歐洲商人訂購港製成衣轉呈活躍，澳洲人亦有新訂單到港，目下本港製衣廠接入新訂單以牛仔褲最多，排期至十二月付船，價格亦比一個月前提高百分之十五至百分之二十。

昨據某大製衣廠消息：近來歐洲及澳洲方面的成衣銷路好轉，價格亦告上升，歐洲商人及澳洲人來港訂購成衣亦轉呈活躍，歐洲商人來港訂購的成衣以牛仔褲最多，品質及欵式與從前有較大變化，有的是磨毛印花的，有的是釘膠片的，有的是綉邊的，這是高級製品，價格比較原有的牛仔褲高得多，接入訂單比一個月前提高百分之十五至百分之二十，排至十二月付船。澳洲商人來港訂購的成衣以恤衫及女裝套裝最多，價格亦比一個月前提高百分之十二至百分之十五，排至十月付船。

據指稱：歐洲商人來港訂購成衣，其中以西德最爲活躍，因爲馬克升值後，本港成衣輸往西德更爲有利。澳洲最近減低入口稅，亦刺激彼邦商人來港大量訂購成衣，現在本港製衣業已趨向高實化發展，因爲國際市場銷售的成衣欵式日新月異，如果不能追上國際市場的需求水準，則必定遭受淘汰，故此本港有實力的製衣廠都積極採用高級衣料，配合最新的設計及技術，爭取國際市場更多買家，故此今年本港製衣業係在困難環境中打開新出路。

本港金鈔外幣行情表

七月三十日（星期一）

（九九K金）	
開市	708·0
收市	705·5
最高	711·0
最低	705·2
（美鈔）	
大鈔	5·050
普鈔	5·030
（美電）	
最高	5·0575
最低	5·0325
（通天單）	
最高	5·0525
最低	5·0250
（日元）	
大紙（萬計）	189·75
細紙（萬計）	188·75

（雜幣）	
正鎊	12·90
埃及鎊	7·00
澳洲元	7·08
加單	5·05
加元（大）	5·12
加元（小）	5·11
菲幣（大）	0·6755
菲幣（小）	0·6655
大坡紙	2·185
細坡紙	2·175
新勞幣（百計）	55·00
葡幣（每元）	0·975
西德馬克（百計）	217·00
法國新法郎（百計）	120·50
瑞士新法郎（百計）	177·00
泰幣（百計）	25·50
台幣（千計）	134·50
新金邊（千計）	13·00
仰光（百計）	31·00
西貢紙（千計）	8·50

南韓道林紙復盤
高價成訂二百噸
市價昂貴市銷已疏減

【本報訊】最近洋紙訂盤續扳高，惟本港貨源短缺，紙行對高價貨仍有成訂。

南韓道林紙新訂價復盤後提升，七○克花式每噸以四百五十美元看港船邊交收，由紙行分別訂購二百噸，在八月份裝船。

紙行表示：南韓道林紙訂價雖比日本貨每噸四百四十四美元爲高，但目前道林紙需求甚急切，故商家訂價亦要訂貨來港。自從日本道林紙稀缺來港後，本港紙行輸入瑞典道林紙和巴西貨來代替，但從南韓貨新價復開後來看，今年各地來價亦不會回顧，因爲洋紙供應貨無任何跡象轉鬆。

紙行指出：近月來洋紙價格不斷提高後，現在一般紙價已升至很高水平，由今年初至今，印刷，工業用紙類價格普遍提高四成至五成，在目前情況下，洋紙拆銷開始縮減，主要是本港工商業景況欠佳，用紙多已節減，所以紙價昂貴，印刷業生意亦有不利的影响。

本港熱門洋紙近來拆銷價格續告提高，道林紙爲每磅一元二角，粉紙拆一元三角五分，玻璃紙每令一百卅五元，切庄新聞紙每令四十五、六元，粉面灰底咭紙每磅七角八分，二號紙每令四十二、三元，牛皮紙每磅拆一元，黃鷄皮紙拆一元一角。

米市交投續暢旺
大盤成一萬餘包
二季配額限定迅速發售

【本報訊】昨（卅）日米糧行市，成交暢旺，由於第二季配額進口的食米，糧政當局限定迅速沽出，因此，開盤沽出一萬四千二百餘大包，另三千小包，價格仍然報穩。

昨日開盤沽出的白米，珍字絲苗一百四十元，泰南粘一百卅四元，千字粘米一百一十元，油粘一百卅三元，錦粘一百卅三元，豐字絲苗一百卅九元，青鄉樹谷仔米一百一十五元，新西粘一百卅二元半，桂花粘一百卅二元半，金鷄球太米一百一十五元，黃象小三號米一百一十五元，雙羊小包油粘一百廿七元，天字絲苗一百四十元。

美電美鈔市弱
金價跌三元多
金尾盤成七○五·五

【本報訊】昨日外國行情休息無報，金市前市尾盤爲七○九·○，本港金市，昨日上午開市報七○八·○，開市後扳上至七○九·○——七○九·五，中段最高成七一一·○，最低爲開市價七○八·○，最後以七○九·四收市；息價訂去息兩元一角，上牌現貨無交收，公價定七○七·五。

下午開市報七○九·三，最高報七一○·○，最低報七○五·二，收市價七○五·五○，全日波幅爲五·八元，前市尾盤爲七○九·○，與昨收市價比較跌爲三·五○元；昨日外國行情雖無報，港市人心軟弱，尾市更見低挫，走勢反覆。

美鈔報跌，大鈔報五·○五，普鈔報五·○三；美電最高報五·○五七五，最低報五·○三二五；通天單最高報五·○五二五，最低報五·○二五。

日元報跌，大紙報一八九·七五，細紙報一八八·七五；西德馬克報二一七·○，法國法郎報一二○·五○，瑞士法郎報一七七·○，台幣報一三四·五○。

（最後消息）接倫敦來電：倫敦金價頭盤報一一四·零零美元，價比前市尾盤跌三元（尾盤刋電訊版）。又瑞士頭盤（入）報一一六·零零美元，（出）報一一七·零零美元，價比前市尾盤跌五角。

滙豐集團新開設
獲得利信託投資

【本報訊】香港上海滙豐銀行集團最近爲協助客戶投資，特開辦一項「獲得利信託投資」，有關說明書將在滙豐銀行、有利銀行和恒生銀行各分行內供應。

此項信託投資以港元爲準，每單位發行價爲港幣十元，七月卅一日開始上市，并繼續持此價格至八月十七日。此後價格將隨每週之投資值而定。此項投資之最低申請額爲一萬單位元，即港幣十萬元，手續費甚低，首次收百分之二，以後每年收百分之○·六二五。此項投資目的在使投資本能安全地獲得最大的增值和增加收益。所有信託資產均由滙豐銀行香港信託有限公司管理。

獲得利信託投資單位在每週第二個營業日計價一次，并接此價值每週發行或買回。最新的買、賣價均在報章上刋出。

此項信託投資的優點：有專家管理，能發揮小額資金的作用，有信譽超卓的信託公司負責監督等等。

如有查詢可洽獲得利唯高達有限公司。

銀行提高利息人心轉虛弱
股票市價全面下降
成二億一千餘萬元
恒生香港指數跌三六·七六

【本報訊】由於銀行提高利息消息傳出，人心虛弱，加以獲利回吐者多，股市價格普遍下跌，但交投數不弱，成交總值達二億一千七百四十四萬元，恒生香港指數報六九八·三七，跌三六·七六，又遠東指數報三三二五·八二，跌一九二·九九。

東亞銀行宣佈派中期息每股一元五角，由八月三十日至九月八日截止過戶。

昨市走勢交投活躍，惟做價大多明顯報低，開盤時走勢即呈向下，中段市况略見回挺，午市行情反覆挫落，隨收盤前買家落場稍多，令大市脫離是日低點收盤。滙豐（本港）及（倫敦）分別後撤至三三元及三○·二五元，下跌二元及一·五○元。三行降幅顯爲顯著，怡和跌五·五○元，收九二元，和記跌一·三○元，收一八·六○元，會德豐（新股）跌○·六五元，收九·八五元。倉塲股亦紛紛報退，九倉回落二·二五元，收三六元，黃埔下降○·五○元，收三五元及太古移低一·六○元，收一四·六○元。置地、新世界則分別受挫○·九○元及○·三五元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類二四七○·一三跌一五四·三八，公用類二○二四·四九跌七六·七○，地產建業類四七三七·六一跌二七三·七一，工商企業類五○○八·八○跌三一五·○一，倉塲類六○○六·三七跌四一二·三二，酒店類二二○四·三二跌一二○·三五，紡織類一六五四·一三起三○·六四，投資類四八八八·一五跌四四八·六三，橡膠類一六七七·二三起八·二八。

在成交總值二億一千七百四十四萬元中，計香港交易所佔四千六百三十七萬元，遠東交易所佔七千三百四十三萬元，金銀交易所佔七千零七十四萬元，九龍交易所佔二千六百九十萬元。茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	三二·二五	三三·○○	三二·二五
（英倫登記）	三○·二五	三一·七五	三○·二五
恒生銀行	一五五·○○	一五五·○○	一五三·○○
海外信託銀行	五·五○	五·八○	五·二五
友聯銀行	六·六五	六·八○	六·五○
萬衆財務	○·四三	○·四三	○·四二
亞洲保險	八·一○	八·一○	七·九○
會德豐（大）	四七·○○	四七·○○	四六·○○
會德豐（新股）	九·八五	一○·四○	九·七○
會德豐船務（A）	一○·○○	一○·四○	一○·○○
會德豐船務（B）	一·○二	一·○二	一·○二
新世紀航業	五·○○	五·二○	五·○○
精進航業	四·四○	四·六○	四·四○
萬邦航業	五·五○	五·五○	五·五○
華光航業	五·八○	五·八○	五·一○
亞洲航業	一四·○○	一五·○○	一四·○○
帝后船務	六·二○	六·二○	六·○○
中華造船廠	一·一五	一·一五	一·一五
油麻地小輪	三三·○○	三四·五○	三三·○○
港九海運	一·一五	一·一八	一·一一
保榮航企	一·三九	一·四○	一·三七
香港電燈（新股）	七·一○	七·六○	七·○○
九龍電燈	四九·○○	四九·○○	四八·○○
中華煤氣	一六·六○	一七·○○	一六·五○
電話公司	四九·○○	五○·○○	四七·○○
電車公司	一七·四○	一八·八○	一七·一○
中華巴士	八一·○○	八一·○○	八一·○
九龍巴士	一二·三○	一三·○○	一二·一○
均益倉	二四·○○	二四·○○	二四·○○
九龍倉	三五·五○	三九·○○	三四·○○
安全貨倉	一·八四	一·八四	一·八四
東方貨棧	三·七○	三·八五	三·七○
人人航運	二·○二五	二·○二五	二·○二五
太古船塢（A）	一四·八○	一六·三○	一○·六○
太古船塢（B）	二·六○	二·九○	二·六○
黃埔船塢	三四·○○	三五·五○	三四·○○
保華（新股）	五·九○	六·四五	五·七○
金門	二七·四○	二八·四○	二六·四○
銓利基業	一·三四	一·三八	一·三四
青洲英坭	一一○·○○	一一○·○○	一一○·○○
港機工程	九二·○○	九四·○○	九二·○○
海港工程	六·四五	六·六○	六·四五
保利工巴	一·七○	一·八五	一·七○
港澳發展	一·七○	一·七○	一·七○
明輝發展	一·五○	一·六五	一·四二
莊士發展	一·三○	一·三○	一·三○
利興發展	二·七五	二·七五	二·六二五
威勝發展	○·八五	○·八五	○·八五
泰盛發展	三·五五	三·八○	三·五○
世界發展	一·五○	一·五五	一·四八
新世界發展	五·九五	六·四○	五·八○
寶福發展	一·二二	一·二二	一·二○
香港發展（新股）	二·三五	二·三五	二·三五
聯興盛發展	二·○○	二·一○	二·○○
益大發展	五·九五	六·○○	五·八○
遠東發展	一·三七	一·三五	一·三○
海南發展	三·一○	三·二五	三·一○
聯益發展	○·八四	○·八四	○·八四
捷達統一發展	○·四○	○·四○	○·四○
永鴻基	○·六○	○·六○	○·六○
新昌	一七·五○	一八·○○	一七·五○
和寶	五·四○	五·七○	五·四○
新同興	一·三一	一·三五	一·三一
廖創興	二·三○	二·四○	二·一五
港發公司	一·○○	一·○四	一·○○
廣聯企業	一·七○	一·七二	一·六三
安寧企業	二·七○	二·七二五	二·六二五
信德企業	二·六○	二·七○	二·五○
聯合企業	七·八○	八·一○	七·八○
新星企業	一·○一	一·○一	一·○一
捷聯企業	二·一二五	二·三○	二·○五
順聯企業	一·四○	一·四○	一·三五
中同企業	○·九一	○·九一	○·九一
容文企業	○·四○	○·四○	○·四○
美漢企業	二·五五	二·七五	二·四五
正德企業	○·六○	○·六○	○·六○
和記企業	一八·六○	一九·八○	一八·四○
和記地產	六·四○	六·四○	六·四○
太古實業（A）	一三·五○	一四·五○	一三·四○
太古實業（B）	二·四○	二·五○	二·四○
新安置業	○·五○	○·五○	○·五○
置地公司	一五·四○	一六·一○	一五·○○
萬宜置地	一·六三	一·六四	一·六○
亞洲置地	一·○五	一·○五	一·○五
萬年置業	○·六○	○·六○	○·六○
大信置業	一·四四	一·四八	一·四四
大元置業	二·九○	三·○○	二·九○
偉益置業	○·八八	○·八八	○·八八
達輝新記	一·七五	一·七五	一·六八
博富滙置業	一·五○	一·六○	一·五○
啓德置業	一·六○	一·六○	一·六○
泰誠置業	二·四○	二·七○	二·四○
啓明置業	一·一○	一·一二	一·一○
合和地產	五·五五	五·八五	五·五五
新鴻基	五·四○	五·七○	五·三○
南太平洋	二·三○	二·四○	二·三○
昌生實業	一·三五	一·三○	一·三五
龍珠島	○·八一	○·八一	○·八一
財務地產	一·三六	一·四五	一·三六
雅君地產	二·六○	二·七○	二·六○
嘉新地產	一·三○	一·三○	一·二五
星港地產	一·一八	一·一八	[illegible]
恒生工業地產	一·五二	一·五二	一·四九
兆安地產	一·四○	一·四二	一·三六
嘉年地產	一一·八○	一二·六○	一一·八○
聯邦地產（A）	三·三○	三·五○	三·三○
聯邦地產（B）	○·五六	○·五六	○·五六
萬邦地產	四·一○	四·二○	四·○○
和豐地產	二·三五	二·四○	二·三五
亨隆地產	一·二四	一·二四	一·二○
四海地產（新股）	二·三五	二·三二五	二·三五
利安地產	一·五○	一·五○	一·五○
大生地產	五·○○	五·三五	四·九○
大寶地產	一·○四	一·一○	一·○四
華僑地產	一·○○	一·○○	○·九五
華光地產	一·九三	一·九三	一·九三
利豐地產	一·五○	一·五○	一·五○
模漢置地	○·九○	○·九○	○·八八
大昌地產	七·五○	七·五○	七·五○
大昌地產（新股）	三·六五	三·九五	三·六○
建屋貸欵	一九·二○	一九·二○	一九·二○
統一機構	一·九七	一·九七	一·九七
夏利文	一·六五	一·六五	一·六○
協成行	一·三二	一·三五	一·三二
漢國	○·八二	○·九○	○·八二
恒隆	六·九○	七·四○	六·八○
信託公司（A）	四·五○	四·五○	四·五○
怡和	九二·○○	九八·○○	八九·○○
怡和証券	一四·六○	一五·八○	一四·二○
怡南	四·一○	四·一○	四·一○
安達臣	三·一○	三·一五	三·○○
港太投資	二·四五	二·五五	二·四五
臨豐投資	八·六○	八·六○	八·六○
利獲家証券投資	五·一○	五·一○	五·○○
英泰証券投資	○·四三	○·四三	○·四二
香江物業投資	一·○五	一·○八	一·○五
好世界投資	一·二○	一·二○	一·一六
茂盛公司	○·五二	○·五七	○·五二
弗立茲	○·五○	○·五○	○·五○
森那美	一二·八○	一三·○○	一二·八○
新英華	四·二○	四·二○	四·二○
仁孚	一二·五○	一三·三○	一二·三○
大酒店（新股）	二三·五○	二四·二○	二一·八○
山市園酒店	一·三○	一·三○	一·三○
凱聯酒店	二·五○	二·六○	二·五○
永高酒店	一二·七○	一二·七○	一二·七○
海港公司	二四·二○	二四·六○	二四·二○
美麗華酒店	二七·四○	二七·四○	二七·四○
南豐紗廠	三·八五	四·○○	三·八○
美璽錦綸	二·六○	二·六○	二·六○
港泰針織	二·四○	二·四○	二·三五
香港毛紡	三·六○	三·六○	三·六○
南聯實業	二五·○○	二五·○○	二五·○○
南聯合記	九·三○	九·三○	九·○○
聯紡	三六·五○	三七·○○	三六·○○
長江製衣	三·二五	三·二五	三·二五
鱷魚恤	七·五○	七·六○	七·五○
南順	一·○○	一·○○	一·○○
香島	五·四○	五·四○	五·四○
永安	七·八○	八·一○	七·七○
大新（公和）	八·五○	九·三○	八·三○
連卡佛（A）	三三·五○	三四·○○	三三·○○
連卡佛（B）	三·○○	三·○○	三·○○
國泰	三·九二五	三·九五	三·九二五
萬生	二·五○	二·五○	二·四○
金祐	○·六○	○·六二	○·六○
國際酒樓	○·九○	○·九○	○·九○
國際酒店	一·一○	一·一○	一·○五
百樂酒店	一·一五	一·六○	一·一○
夏香集團	一·○○	一·○四	一·○○
星島報業	六·八○	六·九五	六·八○
橡膠信託	三·七○	三·八○	三·七○
聯合橡膠	三·九五	三·九五	三·八○
長江實業	一○·五○	一一·四○	一○·○○
香港電腦	○·八五	○·八五	○·八五
莊士	八·三○	八·五○	八·三○
信昌	九·六○	九·七○	九·六○
寶光	九·一○	九·四○	八·八○
輝百美	一·八○	一·八○	一·七一
梅眞尼	一·○○	一·○二	一·○○
大亞石業	二·○○	二·四○	二·○○
周生生集團	一·五○	一·七○	一·五○
旭化成	四·一○	四·一○	四·一○

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日收盤爲據。）

倫敦英之傑集團
宣佈紅利兩送一

【本報訊】據上週末倫敦證券界專家透露，英之傑集團已宣佈本期紅利爲每兩股送一股。

如此推算，英之傑集團七三年至七四年度每股純利估計爲卅六點二便士，再拆細成一七點六之倍數。

馬克昇值影響
西德藥價續漲

【本報訊】據西藥商消息：由於馬克升值所影响，現時西德藥品已先後將訂價調升，一般西德藥廠代理商準備於七至八月份內將訂價提高百分之十至百分之十五。

據悉：西德馬克官價升值爲百分之五點五，但歐洲金融市場對馬克之實際價已升至百分之十五，因此，促致西德藥品在近期內將訂價分別提高。

日前本港西藥市價除西德藥品已先後提高照新價拆銷外，其他美國、英國、瑞士、日本等藥品價格不變動，但國際金融波動，世界通貨膨脹對西藥來價將會影响上升的。

西藥進口商消息：最近歐洲四環素原料供應突然短缺，刺激了本港市價擴升，這種屬於抗生素類的四環素原料每公斤由一百廿元上漲至一百卅五元，呈現世界性缺貨。

四環素原料於去年十月美國所有的專利權已期滿，歐洲藥廠就盡量在未滿期內減少生產，他們認爲專利權期滿後，可以自由生產，不受控制，但由此而引起供求不均衡，反而使近期貨源相當疏挟。

貨源有增加
幼砂局部順

【本報訊】本港食糖價格部份趨軟，由於新貨日來絡繹運到，提收很難應付，運糧情況下，碼頭迫倉壓力頓增，影响有些產品價格稍低求放，相信近期內貨源相當的充裕。

進口糖商指出：六月份付船期貨現正分別到港，北越糖、日本、南韓及南非糖均於八月中先後運到，但以目前新貨提收較急，南韓糖供期稍延，需求不易緩和碼頭迫倉壓力，因此，首先價格回順則爲日本糖，但其他品種走勢多疲淡。

日本幼砂昨開盤有提收，由於南韓糖多批湧到，貨主在目前形勢下，也急於脫手，以每擔九十元碼頭交收共成四百包，揚白砂以八十三元期貨成五百包，用家扯入。

南韓幼砂遠期供應，但對現市無多大支持，原因是南韓貨短暫難延，未易使其他品種藉此而疏導，以每担九十一元及九十二元五角共成六百包，據說，貨源雖運輸其品質保持不變，且可以減少損耗，因此，南韓糖底價還比日本糖爲高。

北韓中粗砂新貨最近提收，每噸碼頭價一千四百四十元共成廿噸，大伍中粗砂以每噸一千四百七十元碼頭交手成十噸。

美漢與外資合作
在遷發展酒店業務
低價在葵涌購地皮

【本報訊】美漢在上週五市道中脫穎而出，成交共一百九十八萬八千八百股，成爲當日成交最活躍的第二隻股票。

美漢爲何如此受投資者歡迎，據悉內裏原因，人士認爲，美漢近期擴大其公司發展範圍，是有着密切的關係。

目前美漢與本港某大外資酒店集團合作在長谷發展酒店業務，首先投資者重視，因爲這一發展將爲該公司帶來豐厚的利潤。與此同時，美漢以長遠的眼光，在低價時購入新界葵涌沙田道一幅大地皮，目前受外資歡迎轉讓，該項交易使美漢獲得千餘萬元，由於「有地自然香」的驅使下，美漢日前手上擁有的資金，已在低價時購入地皮，以供日後的發展。由此看來，美漢有着相當的潛力，開始邁開前進的步伐。

歐洲轆料訂價續漲
圓鐵市價參差混亂

【本報訊】美國廢鐵限制出口後，現時已影响歐洲廢鐵供應亦發生短缺問題，最近英國繼美國之後擬將廢鐵管制出口，這情況對銷港的歐洲轆料訂價引起漲升，但洋行對期貨接單仍然照做。

洋行消息：美國廢鐵限制出口後，最受影响是日本，台灣及泰國的廢鐵供應短少，但現時已使歐洲廢鐵也發現到供應緊張情況，由於英國擬進行對廢鐵限制出口，已使歐洲轆料銷港訂價繼續提高，但在此情況未實行之前，本港洋行對鋼鐵廠訂貨仍然接納，訂價則相當高。

最近歐洲轆料訂價每噸由六十鎊漲至六十二鎊，香港船也交收成二千噸，成後擡至六十三鎊。

鋼鐵商指出：歐洲轆料以六十三鎊銷港，每担爲五十元，再加上生產費十四、五元，新成平價爲六十四、五元，但以目前鋼鐵市價而言，仍嫌划算的。

由於歐洲轆料來價漲，出口單接入較多，目前本港圓鐵價格參差不一，個別廠家手上出口單較多者，將價提高，昨日七分至寸半市價每担六十六元五角至六十七元，但有些則擡至七十元，至於二至四分齊度貨仍企九十元。

美國副財長伏爾克
概論貨幣改革問題

美國財政部貨幣事務副部長保羅·伏爾克對目前國際貨幣改革談判情况作了一個詳盡報告，並於七月十九日以聲明方式向衆院國際財政小組委員會提出。

以下是他聲明的摘要：

作爲澄清各方意見的一部份，我相信現在大家對我們在提出我們自己的建議時所强調的某些點已有了較好的瞭解。最重要的就是我們堅持認爲貨幣制度的多種因素——可兌換性、滙率、調整手續、以及國際儲備資產的供應與性質——必須要作爲一個平均與一致的整體的一部份來發展。這樣，如果要使兌換制度生效，我們要有一種扶衞來保證，有足夠的鼓勵，使失去儲備的赤字國家和有盈餘的國家同樣會平衡地進行調整。我們希望這個制度中的暫時補救逆差之用的公差——有一些公差是必要的——必須和足夠的支持逆差的儲備數量相符合，各國實際上希望持有的儲備和根據制度可提供的數字，大致上必須符合，用作國際儲備的資產不准用作變相投機，必須隨時供各國自由地與有伸縮性地使用。

除非是新的貨幣制度能完成這種平衡與符合一致，新的緊張與崩潰遲來必定會到來，那時各國不平均地負担着必要的紀律與壓力，非但不能獲得新的安定，而且將在無意中製造不安定與政治上的緊張。

我相信這樣說是公道的：二十國委員會業已多少達成了某些一致的結論，我們已聯合在一起覓取更有效的機構，以保証更及時及更有效的平衡支付的調整辦法，均勻地在盈餘國家與赤字國家間實行——如果不是這樣，布雷頓森林制度勢必崩潰，一般人都願意接受建議，必須使用國際的鼓勵與壓力，以使調整工作「紀律化」。同時，大部份國家都主張，對於如何調整之事，儘量讓個別國家自由決定，尺度越寬越好——同時阻止那些會損害國際貿易與支付的調整形式。

我們業已同意，在滙率部門中，必須根據穩定而可以調整的標準價格，[illegible]的浮動技巧。我們業已同意，對於全球性的貨幣流通，必須予以較好的國際管理：黃金與儲備貨幣所担當的角色必須減少；「特別提款權」（或許重行定一個名稱）必須成爲主要的儲備資產。我們業已同意，必須採取更有效的方法，來應付短期資金流動的問題，雖然對這方面的努力，在管制方面我們應該担當怎樣一個適當的角色問題，我們還有許多不一致的地方。

對以上各點取得協議是重要的，同時也是令人興奮的。但我不願意誇張自己而認爲在這些點上取得協議——雖然個別說來它們都很重要——已足夠保證獲得像我所說的全面性的一致，平衡與連貫，特別是要使這些原則行得通，我們還有很多事情要做，意思是說我們要有人人都能接受的，詳細規定了的行爲法則。

作爲一個說明例子，在理論上我們大家都須要有個較好的調整支付平衡的方法。但在實際上，「調整支付平衡」這句話就是抽象而含糊不清的。它轉變成對任何政府說來都是困難的經濟上的決定和敏感的政治問題。由誰來決定該採取什麼行動，什麼時候，由那個國家行動呢？在實踐中，我們要對這些問題找出一個可以行得通的答案：這個答案必須要使整個貿易國體滿意，同時也使個別國家滿意。舉例說，我們必須解決個別國家自由決定調整的範圍，國際貨幣基金會所担任的角色，以及怎樣有效地使用我們的「客觀指示器」及其限度。在所有這些領域中，我們的意見還沒有完全一致。

我們在去年九月所定的目標，就是在本年九月在內羅畢所舉行的國際貨幣基金會議上對改革的廣泛輪廓達成協議，從現在到九月，我們的目標依然是認定一個可以行得通的廣泛協定，使我們可以着手決定如何執行這些原則的行動規定。這就暗示，內羅畢會議並不會完成改革工作：即使根據最順利的想法，我們要做的事情還是很多，不管是制定行動章程，或者是準備必需的立法行[illegible]

（明日續完）

東亞銀行
派中期息
一元五角

【本報訊】東亞銀行董事會昨宣佈：一九七三年度之中期股息，每股一元伍角正，並由今年九月八日（星期六）起開始派發。

該項股息將派發予本年八月三十日股東名册上所登記之股東，包括今年三月增加資本，每八股送一股之紅股在內。

據悉：東亞銀行股票，將由一九七三年八月三十日起至九月八日止，包括首尾兩日在內，暫停轉股過戶。

本港各海灘染污情形 對游泳者無碍
海水桿菌不會引起特殊病症

【本報訊】市政局衛生事務委員會主席黃夢花昨日說：本港各海灘的海水，包括石澳在內，是無碍於游泳的，雖則如含桿菌（COLIFORM ORGANISM）數目更少當屬更爲可喜之事。

他說，桿菌並不屬於一種可以引起疾病的徵菌，以我們所知，亦無一定的聯合國安全標準。

他解釋說，有些國家是訂有安全標準的，但是有些國家則沒有訂定，例如，在英國方面，亦沒有訂定一個水準，因爲這事件既屬困難而又實際。

黃議員係在評論報紙報導本港各海灘有污染危險情形的消息時發表上述意見，但他亦重申市政局的主張，即是本港的溝渠污水應先行加以處理，然後方可排入港海。

黃議員說，將溝渠污水——特別是人獸的排洩物排入非常接近市區的海裡，是與現代城市生活方式背道而馳。

同時，助理市政事務署長（衛生）馮紹桓醫生指出，由於潮汐與水流的關係，各海灘海水所含桿菌數目，在驗算時往往有很大的出入。

他說，如果在桿菌數目最多，或海水靜止時驗算，則情形可能不同，例如被當局所封閉的荔枝角海灘就是。

他說，各海灘均每兩星期抽取水樣一次，然後交給政府化驗室化驗。

他又肯定的表示，桿菌不會引起任何一種特殊的病症，如傷寒，霍亂或小兒痲痺症等。

防止污染海陸環境諮詢委員會正在負責研究有關海灘及其他污染的問題，及設法減少污染本港海灘的來源。

永安有限公司年會 去年獲利近仟七萬
總店改建廿九層大廈

【本報訊】昨（卅）日永安有限公司，假永安人壽大廈十五樓舉行第五十四屆股東年會，到會者有董事會主席郭琳珊、總監督兼總經理郭琳弼、監董事、經理、副經理、襄理及股東等多人。

年會由董事會主席郭琳珊主持，通過一九七二年至一九七三年度總結及董事會與核數師報告，議決開派一九七二年至一九七三年度股息每股一毫一仙，由八月一日起開派，並通過續聘李卓權會計師事務所爲一九七三年至一九七四年度核數師。

總監督郭琳弼於報告業務時稱：本公司在一九七三年二月廿八日止年度中所獲純利除撥付稅項等之外，計爲港幣一千六百七十餘萬元，比上年度增加百分之二百二十五，有關目前發展計劃，計爲：

一、改建總店大廈，由德輔道中二〇七至二三五號及干諾道中一〇四號至一一八號之總店樓宇，即將拆卸，改建爲一新型之廿九層商業大廈，地室，舖面，二樓，三樓，將有商場面積十三萬四千平方呎，主要爲本公司百貨商場之用，四樓至五樓爲停車場可泊汽車二百五十輛，六樓至廿九樓將有寫字樓面積四十四萬平方呎，該新厦建築工程如無意外延阻，估計可於一九七五至一九七六年間落成。

二、開設美孚新邨分店：本公司爲擴展業務及便利美孚新邨與附近地區貴客惠顧起見，特在該邨商業中心區開設第四間分店，定名爲永安公司美孚新邨分店，該分店樓高四層，全部面積五萬方呎，汽車可以直駛至三樓，而地下及二三樓均有泊車地方，對顧客極爲方便，至於裝修方面，係由名建築師設計，華麗新型，一切工程，已接近完成階段，大約本年底可以開業。

隨選出：郭琳珊、郭琳弼、郭志權、郭銳、郭順、郭琳爽、陳郭惠珍、郭濤棠、郭樣活、林允楓、黃煥彪、郭志安、黃思恒、郭志仁、郭文藻等十五人爲第五十五屆董事。

牛奶公司職員吳兆勤榮休

牛奶公司集團總出納吳兆勤，最近於服務該公司滿四十年榮休，牛奶公司爲感謝吳氏長期服務，特於牛奶公司總寫字樓貴賓室行餞酒會歡送，酒會中並由牛奶公司集團執行董事柯倫代表公司贈送互型座鐘一座給與吳兆勤。

圖爲餞別歡送酒會中：（由左至右）牛奶公司集團秘書兼總會計主任韋威士、吳兆勤、牛奶公司集團執行董事柯倫。

德明校友 定期聯歡

【本報訊】本港德明校友會，定八月四日（星期六）下午七時半假座九龍明愛中心大禮堂舉行歡迎應屆畢業同學及歷屆回港校友聯歡會，由該會會長鄭潤才主持開會儀式，理事長黃興邦、梁煥劍、袁警根、梁友聯策劃該晚各項精彩節目，並由梁友聯大樂隊担任中西音樂拍和伴奏，並由各國、粵語紅歌星到場演唱，差利張雜技團雜技魔術表演，劉英亮體育會舞獅表演，該聯歡會免費招待各校友入場，各校友可在八月二日前向母校六樓梁嫻校友領取入場劵，額滿即止。

「九九九」電話報警 使用次數每日俱增

【本報訊】撲滅暴力罪行運動辦事處發言人昨指出：現時警方接到「九九九」報案電話，已日漸增加。

在該運動於五月十四日展開前，警方平均每日接到「九九九」報案電話一百六十二個，在宣傳期間之五週內，每日增至一百七十四個，根據剛於最近發表之數字顯示，於目前行動期間，每日平均收到之電話爲一百八十九個。

該發言人稱：「九九九」電話系統原爲方便市民而設，現時有更多人使用該電話，實在是一個好現象。

市民在遇到及目擊罪案發生時，如要通知警察迅速到達現場，最簡易之方法爲撥「九九九」。

但該發言人促請市民在撥電話報警後，應逗留在現場，以便向警方報告事發經過。如果市民能夠這樣做，便可協助消除本港暴力罪案之威脅。

持有未用印花 可以兌回現金

【本報訊】郵政局昨宣佈凡存有未用十五仙面額印花的市民，可在九月二十九日前向中區總局、九龍總局及尖沙咀郵局換回相等數值的現款。

持有印花總值不超過三百元者，可在八月一日起，向以上三間郵局換回現金。

如有印花總額超過三百元，持有人應向香港畢打街郵政總局會計科申請換回現款。

如持有人爲安全計，而已在印花上蓋有戳記者，亦需與總局會計科接洽換款。

政府最近已修訂印花稅條例，包括將所有現金收據的十五仙印花稅取銷。

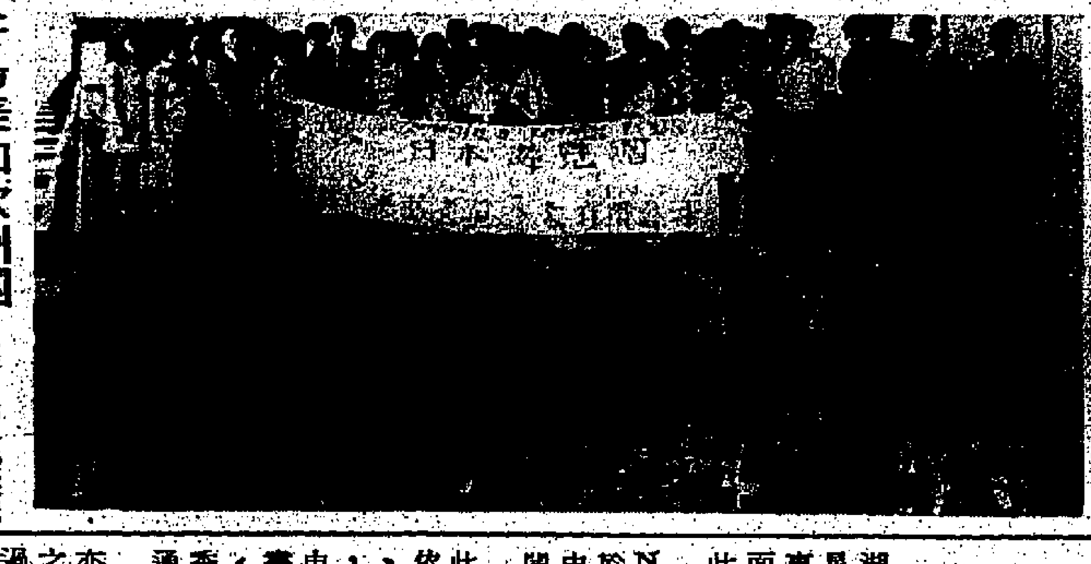
半島美加歐洲團 各團將陸續出發

由半島遊覽企業有限公司聯合法國航空公司及日本航空公司舉辦之「歐洲遊覽團」、「美加遊覽團」及亞洲地區各綫遊覽團，又有七批共三百餘人啓程赴各地觀光。

據悉：該公司與日航合辦之「日本旅行團」，暑假期間，除八月十日、鹿兒島九州本州旅行團，及八月十八日九州本州旅行團尚有少數名額外，其他日期經已全部滿額。

該公司與泰航合辦之星馬泰旅行團，除八月十二日及八月十九日外，其他日期經已滿額。

暑假台灣觀光團，由於節目新穎，收費廉宜，參加人數超過四百多名，各團定期：八月四日、八月十一日、及八月十八日準期出發，持有入出境証參加者可速到該公司九龍尖沙咀星光行八〇八室報名或查詢。



萬宜水庫工程 又一段路封閉

【本報訊】萬宜淡水湖計劃另一道路，將由星期三起封閉，禁止行車，惟獲交通處處長書面許可之車輛，則不在此例。

有關之道路即通至「N」入水口之通路，位於西貢墟之西北面，可由該墟西南面之公路對開轉灣進入。

擬獲得許可證以便在此道路行車之人士，應依照下列辦法申請：一、西貢及大埔區之居民，應向其地區之理民府申請，由理民府將申請書轉交交通處處長；二、其他人士，應直接向香港金鐘道番樂大廈交通處總部申請。

西貢及大埔理民府，亦有權發出祗有效一日之許可證給偶然需要經過此受限制道路而進入樓宇之無車人士，一日許可證之申請書應呈交適當之理民府。

李奧貝納廣告公司 擴展喬遷

【本報訊】李奧貝納廣告公司由於業務日增，擴展迅速，原來在中建大厦的辦事處已不敷應用，現已覓得新址，在銅鑼灣新寧道嘉昌大厦分據十二樓及十三樓兩層，佔地四千餘呎，設備現代化。十二樓爲創作，美術，製作，及會議部門；十三樓則爲會議廳，放映室，行政部，媒介部，及客務部等。

按李奧貝納廣告公司是世界五大廣告公司之一，分行四十間，遍佈全球五大洲。

余允武楊淑華結婚

余允武君與楊淑華小姐，昨在香港婚姻註冊署舉行結婚典禮，隨即旅遊渡蜜月，新郎曾攻讀工商管理系于香江書院，任職永孚證券公司爲出市九龍證券交易所代表，經營允成貿易公司。新娘爲香港大學歷史系學士，獲社會工作深造文憑，現任國際社會服務社助理主任。一雙新人，佳偶天成。

余允武、楊淑華新婚儷影。

香港工商銀行 油麻地分行昨遷址

【本報訊】香港工商銀行油麻地分行，昨天（卅日）由原址二五二號遷往新址彌敦道三二〇號照常營業，雖未有舉行儀式，但各界客戶仍多到賀，坊衆友好紛紛前往開戶存款異常踴躍。

香港工商銀行，業務範圍甚廣，總分行均扶助工商及促進社會經濟、繁榮香港爲主旨，并溝通整個東南亞金融與全球貿易爲經營目的，歡迎活期儲蓄、定期存款、外幣找換、美金美電買賣、出入口押滙、物業股票按揭、各種分期付款、敞廠買樓貸款、代理租務、保險、旅行支票，無一不備，同時并有各種面額禮券，供各界人士採用，存款利息優厚，客戶提存，可在總行或任何一家分行辦理，快捷妥當，旺角分行及紅磡分行均設有精密堅固之新型保管箱數千個，歡迎坊衆各界租用。該香港工商銀行爲東南亞以星馬著名僑領張明添爲首之最大金融財團所組織，該集團堪稱爲東南亞最大金融集團，包括星馬泰合衆銀行、暹羅大城銀行、印尼銀行、香港海外信託銀行、海外興業股份有限公司、國際綜合投資有限公司、海外財務有限公司、恒隆銀行、港澳財務有限公司等數十單位爲大資金所合作，并有國際著名最大銀行之一的加拿大多倫多都明銀行在幕後合作支持。

六月份對外貿易 出入口均創紀錄
出口比去年同期增三億

【本報訊】本港今年六月份的貿易成績，創歷年來每月數字的最高紀錄，不論在港貨的出口，或貨物的轉口與入口方面均創下新的紀錄。

據統計處今日所發表的本港六月份對外貿易的臨時數字，港貨出口值十六億三千七百萬元，比去年六月增三億一千三百萬元，即增百分之廿三點七。

六月份的入口貨物總值廿三億八千二百萬元，比去年同月增四億五千七百萬元，即增百分之廿三點七；轉口貨物總值五億一千七百萬元，則比去年同月增一億六千二百萬元，即增百分之四十五點六。

工商署助理署長沙敬德表示，今年上半年的貿易總數字與去年同期的比較，港貨出口計增百分之十七，轉口貨物增百分之卅八點八，入口貨物增百分之十九點九。

沙氏說：甚至未將通貨膨脹，貨幣不穩定的影响計算在內，此等數字，亦足以說明本港經濟力量之強大及富有活力，與本港工商界及工人之刻苦及事業精神。

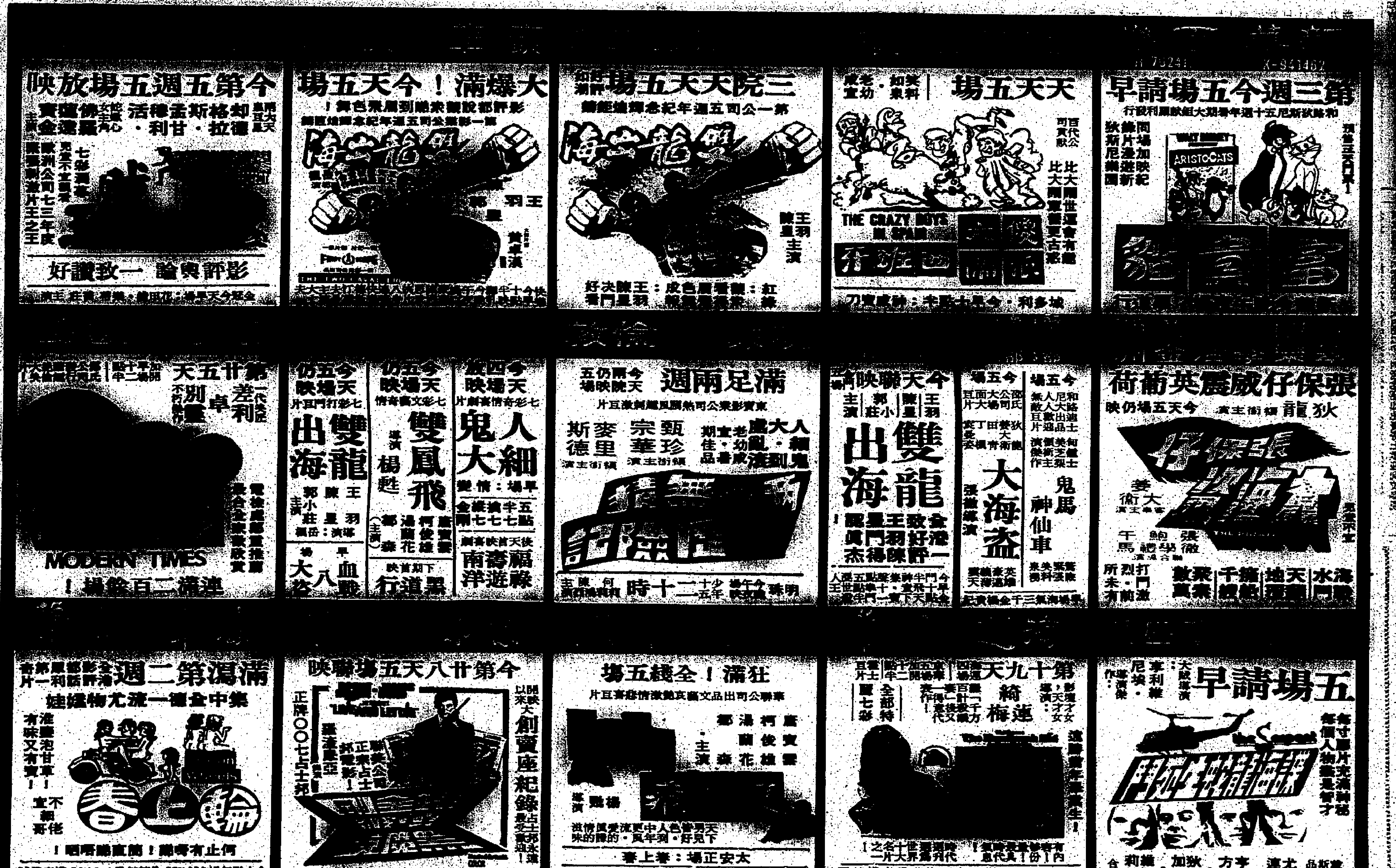
除今年六月份與去年六月份的比較數字之外，統計處並發表本年第二季及上半年貿易與去年同期的比較數字如后：

	一九七三年四至六月（百萬元計）	一九七二年四至六月（百萬元計）	增或減（百萬元計）	增或減（百分率）
出口香港貨物	四、四〇八	三、六七六	增七三二	增一九點九
入口貨物	六、六五六	五、五三四	增一、一二二	增二〇點三
轉口貨物	一、三五〇	九四五	增四〇五	增四二點九

	一九七三年一至六月（百萬元計）	一九七二年一至六月（百萬元計）	增或減（百萬元計）	增或減（百分率）
出口香港貨物	八、一七七	六、九八七	增一、一九〇	增一七點〇
入口貨物	一二、三六四	一〇、三〇八	增二、〇五五	增一九點九
轉口貨物	二、五二七	一、八二〇	增七〇七	增三八點八

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大厦、灣仔莊士敦道東生大厦、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

刊本報廣告 請電二一八零七零八洽



荃灣火油公司命案 十六歲青年承認誤殺 法官輕判入獄年半

【本報訊】本年三月十四日，在荃灣德士古道一間汽油公司附近發生一宗兩人持械打鬥案，一名貨車司機被刺斃命，參與打鬥之一名十六歲起卸工人，爲警拘捕，昨解上高院刑庭，被控謀殺罪，被告否認控罪，於數名証人出庭作供後，被告在其代表律師引導下，承認誤殺罪，主審法官，遂判被告入獄半年。

代表被告之李倫大律師代被告向法官求情謂：被告之家庭背景頗佳，而被告之品行亦極好，從不惹麻煩，在血案發生後，曾表示做出傻事，他又表示非有心涉及血案，但亦願負上責任。

主審法官副按察司丁禮廉在判案時指出，鑒于被告深悔其罪，在該血案中，死者亦要負上部份責任，況被告亦非立心置死者於死地，故被告今次之罪行，乃屬於例外，因此獲得輕判。

被告青年姓譚，十六歲。被控於本年三月十四日在荃灣德士古道香港火油公司門前，謀殺男子黃兆錦（卅歲）。被告由李倫大律師代辯，否認控罪。檢察官郭力勤主控，案由高院副按察司丁禮廉聆訊，陪審員四男三女。

案情透露：死者受僱於葵涌新興隆公司爲運油貨車司機，該公司代理高富石油氣及火油渣，案發那天上午九時十五分，死者奉東主命駕貨車將十八個空石油氣罐交回荃灣德士古道香港火油公司，並運載一批火油渣燃料交與客人，當死者駕貨車到達公司時，適有兩輛運油貨車正在入油，因地方狹隘，故祇容納兩輛貨車停放場內入油，但死者卻將車停泊於該兩車之間，致妨礙該處人員入油工作，被告原任職於香港火油公司負責開機入油人員，因此被告向死者斥責，兩人由口角而動武，後由旁人勸開，死者曾到該公司總寫字樓向姓陳之經理人投訴，當陳經理稍後出視，則發覺被告和死者俱已不在，但該公司鄰居中人則見死者駕車出閘，再折返大閘前下車，當時死者手持鐵枝爲武器，被告則握一光閃閃之利刀，兩人一見即摸鬥，未幾見死者倒退數步後，即受傷倒地，乃電報警，及警馳至，死者已因傷重不治。法官驗出其左胸前對下被插一刀，傷口成三角型，是爲致命傷，警探當場拘捕被告外，並檢獲死者所持之鐵枝，但兇刀卻未獲。

興建地下鐵 誰獲簽合約 本週將揭曉

【本報訊】香港地底火車興建工程合約問題將會在本週內發表。但正確日期及以採何種承建合約方式和內容，有關部門目前仍未宣佈。

此項龐大工程，將由財政司兼任地下鐵路策劃委員會主席夏鼎基發表，同時也可能宣佈誰人投得，及極可能採用單一合約承建。

一港府發言人向本報証實：有關集體運輸系統的公佈，將於本週內發表。

據消息透露：當局將以單一合約方式，承建是次集體運輸系統，技術及工程專家均贊成此做法，他們認爲多個合約之督導，將須動用龐大的支銷及虛耗不少時間。

消息指出：此項億萬元工程的地底火車，主要競投者包括日本、義大利、英國及德法聯合集團等，而日資財團呼聲甚高。

藝術中心講座 唐健垣講「琴與箏」

【本報訊】八月二日及九日晚上八時起，香港藝術中心在軒尼詩道法國文化協會舉辦學術講座，由唐健垣主講「琴與箏」。

唐氏是本港中文大學崇基學院音樂系古琴教師，又是中文大學中國文化研究所碩士班研究生。

遠在中學時期，唐氏對古箏便甚有研究，後來更追隨多位名家研習古琴。由於有感於古琴譜之難得與難懂，便立志搜集琴譜加以整理、校訂，並譯成五綫譜與簡譜，廣爲印行，以便普及。他夫婦二人經過四年努力，用了不少心血和資財，終於編成厚逾三千頁之「琴府」，使古琴從記指法跳進記拍子用簡譜操縵時代。此外，他調查了港、台、星、馬、英、美、日等地上百位琴人的資料，編成「近代琴人錄」，還修訂了「梅庵琴譜」。

此次演講，分「琴」和「箏」兩晚進行。首晚講「琴」，包括其來源、結構、彈奏法、記譜法、演變和古今各種譜式。次晚講「箏」，包括其結構、彈奏法、演變、各派名家演奏法等。在講述路程中，講者將作示範表演。歡迎各界人士蒞臨聽講。

圖爲唐健垣奏琴時攝。

香港教育研究中心 委出駐海外聯絡代表

【本報訊】本港之著名教育研究機構「香港教育研究中心」，分別委任鄭天祥君與唐有民君爲駐奧地利及美國紐約州聯絡代表，以加強對海外有關教育機構之聯繫。

鄭君畢業於香港大學，曾任職於香港生產力促進中心；唐君亦畢業於香港大學，復深造於美國耶魯大學。曾任教職。兩位對教育研究均甚有心得，相信對該中心今後之發展及工作，當有很大幫助。

又悉：該中心將於短期內出版一册教育專題研究，其中部份內文除由該研究中心之教育顧問執筆外，更有本地著名人士及國際教育權威之論文發表，派發方法，亦依一貫方針免費寄予各界人士閱讀，並歡迎其他有興趣讀者函九龍中央郵政局信箱K一四四五一索閱。

有關本港治安的本月份統計數字

（日期）	（兇殺案）	（已破案）	（未破案）	（會擄刧等案）	（已破案）	（未破案）
昨日	零	零	零	兩宗	零	兩宗
七月一日至廿九日	九宗	兩宗	七宗	七十一宗	廿四宗	四十七宗

四賊擄劫少女疑案 警方追查尚未尋回

【本報訊】在尖沙咀覺士道被四賊飛車擄劫之少女，迄今仍下落不明，據警方發言人表示：該少女尚未尋回，但警方現正全力偵查中。

被擄刧少女名劉×芳，十九歲，住牛頭角邨，上週末與其姓薛之男友途經覺士道童軍總會附近，被乘一輛藍色快意私家車之四名飛型青年人財兩刧，後來薛跳車逃脫報警。

據女友透露：五月中旬，該少女曾一度離家失踪，後來警方在灣仔一大厦內起回。

又據薛某報稱：當事發時，他曾詢問女是否與車上飛仔認識，女表示認出駕車男子爲數月前曾業網她於軒尼詩道一大厦內之飛黨之一，事後，且因而被法庭判處守行爲十八個月，現時尚在守行爲期間。

油麻地民政署 招待分區委員

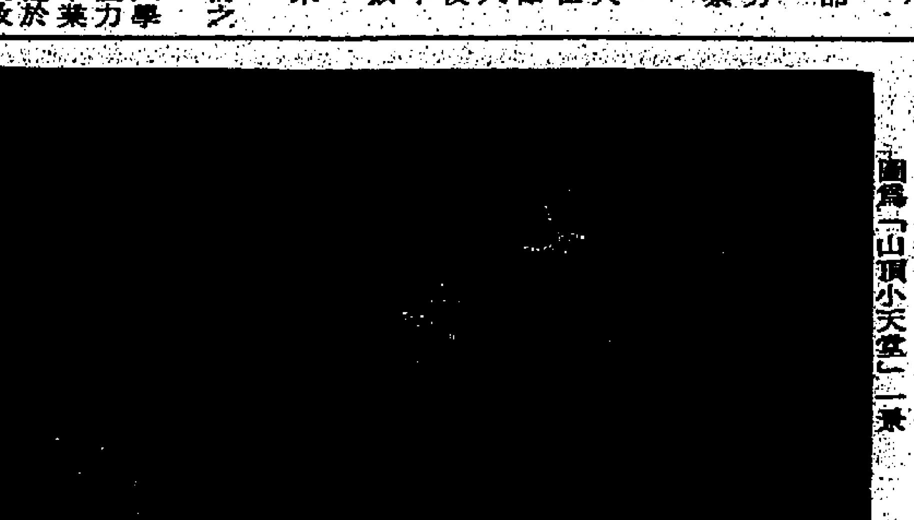
【本報訊】油麻地民政署，定今日下午四時假座實豐街新邦酒樓舉行茶會，招待區內四個分區委員會主席及委員，包括尖沙咀分區、油麻地北分區、東分區及南分區委會。

是日茶會，油麻地民政主任余黎青萍將與各分區委會代表檢討區內撲滅暴力罪行運動之進展情形，並研究八月推行之清潔護宇運動的各項工作計劃，彼此交換意見，務求改善油麻地區內之治安與衞生環境，使大家都能安居樂業。

山頂小天堂 供兒童特餐

山頂餐廳爲介紹在暑期間爲兒童特設之「山頂小天堂」節目，昨邀請大口環康復院之兒童爲嘉賓，招待他們嘗試在每天下午供應之兒童特餐，包括「鐵鈎船長之大砲餐」、「白雪公主之夢」等新奇食品。昨日更有迪士尼樂園卡通人物米奇老鼠及三隻豆豬到場助興，帶給了兒童們不少歡樂笑聲。

此「山頂小天堂」節目，在本月將每日下午三時半舉行，供應特別兒童餐，清涼消暑，價錢廉宜，紙餐牌更可摺成海盜帽及紅番帽，新穎有趣，實是小朋友們一在炎熱悠長暑假中最理想之節目。



圖爲「山頂小天堂」一景

天氣預測與潮汐

吹和緩西南風，空曠地區空氣清新，天色晴朗。

最高溫度可昇至卅二度，昨晚十一時，室外氣溫廿九度，濕度爲百分之七十九。

高潮：上午四時十分。下午五時五十分。

低潮：上午十一時零四分。

健康院護士罷工 酒吧老闆叫苦

讀者意見

編輯先生：

本人乃一間酒吧的主持人，今天因爲健康院的姑娘（近日閱報得知他們的名稱就是衞生輔導員）因爲不滿目前的薪金制度而實行罷工，我們深表同情，因爲現在百物騰貴，他們是應該加薪的。但是我們身爲酒吧的主持人就慘了，因爲他們罷工，可能直接影響我們的生意，因爲我們屬下的小姐是需要每星期到健康院檢查身體，若給証明沒有性病時，就由健康院發給她們一張藍咭，她們拿着這張藍咭就可以上班，若沒有藍咭，我們就不要她們上班，以免我們的酒吧給軍部禁止營業（小姐的藍咭過期而不再往健康院檢查，軍部是不准我們[illegible]），現在尖沙咀區的租金就是這樣貴，人工又貴，若果我們的小姐拿不到藍咭返公司的話，那我們何來有小姐應付那些來香港花錢的遊客呢！到時我們豈不是要吃教糧！你知嗎，我們是需要納稅的，我們身爲納稅人是有權要求政府保有高知識水準的衞生輔導員來指導我們屬下小組的衞生常識。最近聞說「衞生指導員給降低學歷及減薪」，未知此說是否屬實，假如真的，過有這樣的事，世界各國都提高醫務衞生的水準，而本港則適得其反，要降低醫務人員的學歷。我不相信本港的醫務總監會有這樣愚不可及的思想。以他貴爲一部門的首長，那有不明白的道理，除非蔡總監對他們有極端的偏見存在，務求迫走他們而另請一批他自己的心腹，不會不顧自己屬下的[illegible]

不平人上

馬料水泳客被溺 救護車一小時始到

編輯先生：

星期日郊遊大學站，在火車站[illegible]我等一行爲著興趣亦參加，玩了二句鐘，忽有青年告說：有個細老仔在處失踪，即接着報告口令：在場各位識游泳者希協助打撈，救人之命，不久撈上十餘歲男童，即施行人工呼吸，撥電話九九九，稍後幾位忠勇守職警員蒞臨大汗跑來協助，甚爲可嘉，爲市民服務，但救護車有一個鐘頭才到，[illegible]此種情況責任，[illegible]減少市民傷亡：

一、港境山脈流冲之水潭，每年溺斃人命時有所聞，應考慮部份用大塊石或英泥土壩牢，以免日後同類事件發生。

二、應在假期日，公共人衆多的地方，臨時設救護站。

三、授權警方，可趕速援受害者入就近醫院，免拖擱時間。

四、在危險潭區示告懼牌。

長期讀者曾群字上

中國針灸治療中心開幕

【本報訊】針灸醫學家陳寧新、陳濟華、朱國樑、周冰流、林甜威、梁希源、簡慧堂等，聯合創辦中國針灸治療中心於九龍尖沙咀北京道十六號永業大廈七樓，昨日正午十二時舉行開幕典禮，由該中心董事陳林妍玲女士剪綵，酒會招待嘉賓至下午四時止，各界名流、社會賢仕、醫界先進，蒞臨指導，賀客數逾千人，情況熱烈。

該針灸治療中心設備新穎，現在通用針療器具，無不齊全，隨聘新尊針灸醫師駐診，時間爲下午四時至九時。

惠籍人士聘劇團 演劇慶祝盂蘭節

【本報訊】本港惠州人士在盂蘭節期間，特別聘請西秦惠劇團及惠州劇團，分別在港九各區公演惠州名劇以示慶祝。

夏曆七月十四日之盂蘭節，又名鬼神節。每逢節前後，老一輩之男女都習慣大晚街衣，以祈求週年平安；甚至開壇舉行「盂蘭勝會」，以慰遊魂野鬼，使各安其所，免在人間作祟。

「盂蘭」在佛語中乃是「倒懸」的意思。在盂蘭節中舉行的法會，目的是解救衆生於倒懸。

相傳盂蘭節起源於一個佛教神話的故事。據說：有一名佛教高僧目連，其母在世時，作事深重，死後在餓鬼道中倒懸受苦。目連以神驗飯祭其母，但其母無法享受。於是目連往求佛，佛於是教目連在七月十五日設盂蘭盆，供養十方衆僧，藉着衆僧神威，在七月十五日那天，使目連母得食而脫餓鬼之苦。

盂蘭節本是夏曆七月十五日，但本港廣東人士習慣在七月十四日提早設壇，以祭餓鬼。

呂氏宗親會 定期遊新界

【本報訊】香港呂氏宗親會爲推動暑期康樂活動，特定於八月六日旅行新界，招待青少年學生，旅行隊由理事長呂業任總領隊，康樂部正副主任呂紹英、呂泉爲副總領隊，定該日上午十時在會所集合，分乘二部豪華冷氣旅遊車出發，先遊容龍別墅、鹿苑，中午在元朗午餐，繼遊勒馬洲、粉嶺、沙田等地名勝。

該會已開始接受報名，爲便利安排，已釐定八月二日截止報名。

圖爲恒生銀行董事長何善衡博士，副董事長梁植偉，何添，董事梁銖琚，董事兼副總經理何子焯，分行管理處協理梁爾修，德輔道西分行經理易國基等合影。

探長關國樑經驗豐 屢破要案迭獲嘉獎

【本報訊】關國樑是一位經驗豐富的探長。他憑着敏銳的目光，屢破大案，而獲得警務處嘉獎達五十餘次之多。

他最近所獲得的一次嘉獎，是因他在尖沙咀區捕獲一名曾犯一連串「行刧」、「毆打及企圖搶刧」及「非禮」之青年。

關探長於本年二月在山林道巡邏時，發覺一名形跡可疑的青年。關探長說：「我跟踪他並覺他尾隨一女子進入附近一座大廈的電梯內。我覺得事不尋常，數分鐘後，我見這青年匆匆走出大廈，我便將他截停及向他盤問。」

原來這青年剛在電梯內行刧該女子。後來在尖沙咀警署內被盤問時，該青年承認一連串行刧、毆打及其他案件，在法庭受審後，被判入獄四年。

關探長現年四十三歲，服務警界已有二十三年，在刑事偵緝處服務亦已逾二十年。

圖爲獲獎五十餘次之探長關國樑

恒生銀行拓展業務 德輔道西分行開業

【本報訊】恒生銀行德輔道西分行，昨（卅）日開業，不舉行儀式，但同業友好，各界名流，客戶坊衆，前往道賀及開戶者甚衆，該行設有酒會招待嘉賓，由董事長何善衡，副董事長梁植偉，何添，董事梁銖琚，總經理利國偉、副總經理何子焯，分行管理處協理梁爾修及德輔道西分行經理易國基等，均在場迎迓，殷勤交錯，備極歡洽。

該分行設在德輔道西五十二號，即奧卑利街及文咸西街附近，地點業盛，交通暢達，爲自置行所，面積寬敞，恰好與該行的堅尼地城分行聯成一線，相輔相成，爲港島西區的居民，提供更週到的銀行服務。

恒生銀行德輔道西分行經營一般銀行業務，包括各項存款，放款，滙兌，買賣外幣，找換及證券等，二樓增設新型保管箱庫，安全堅固，防火防盜，設備齊全，以備客人租用。該分行營業時間，星期一至星期五由上午九時卅分至下午五時，星期六上午九時至下午一時，電話總機號碼：五—四八八一三一，分行經理爲易國基君。

東英大廈翠園酒家第三分店昨午舉行開幕典禮，由蔡惠鴻夫人（左起第二人）主持剪綵。（本報記者攝影）

翠園酒家 在東英大廈開設 第三分店昨開幕

【本報訊】由美心食品有限公司經營之翠園酒家，年來大展鴻圖，又在九龍加拿芬道與加連威老道交界之東英大廈開設第三分店，昨午隆重舉行開幕典禮，由蔡惠鴻夫人主持剪綵，其後並備酒會招待來賓。

翠園酒家第三分店內部設計新式，裝修雅緻，設有豪華之「貴賓廳」，除供應各式精美小菜外，並特別注意茶市，新鮮點心及承辦喜慶筵席等。

昨日到賀之嘉賓凡二百餘人，場面熱鬧，酒會中亦製備各式精美點心招待來賓。

翠園酒家除開設了第三分店外，並計劃增設第四、第五和六分店，分佈於港島之中區及銅鑼灣等地。

樹仁社會工作生 在牛頭角進行研究調查

【本報訊】樹仁書院自宣佈開辦法商學系及同時招生後，已廣泛引起本港青年學子的重視，反應至爲良好，前往詢問及索取申請表者甚爲踴躍，其中尤以社會學及社會工作學系，工商管理系、新聞系等最受歡迎。

註册不牟利的樹仁書院，爲本港一間發展最迅速的學府，創校雖僅兩年，邀約著名學者專家任教，使師資特別優異，課程完備，而又獲得社會各方面之支持贊助，目前本港青年會、戒毒會等八間福利機構，均願提供社會工作實習予樹仁書院，以協助其訓練社會工作人員。

據悉：該樹仁書院社會社工學生，刻正在牛頭角上區進行一項社區研究調查，此項調查係獲得勞工處長兼樂齋副處長親自指導協助，與本港鄰合輔導會聯合舉辦。預計該研究報告將可於十一月公佈，屆時將分送有關機構，以供今後設計或改進之參考。首席助理輔政司徐淦對此項研究亦甚感興趣，曾親予鼓勵。

據樹仁書院校長鍾期榮博士表示：實習課程爲若干系訓練中最重要的一部份，目的在使諸生徹底認識及了解本港社會，將課室中的理論與實際融爲一體，庶免閉門造車，故新聞系學生現已分發至星島、華僑、工商各大報社實習，社會社工學生於上述研究調查完成後，將分發至各福利機構實習，工管會計系學生已分發至開達公司及廣東銀行實習，務使彼等藉此獲得實際經驗，將來畢業後能作出較佳服務。

跑馬地區 局部停水

【本報訊】港島跑馬地區部份樓宇，將於八月一日（星期三）凌晨一時起，暫停供水五小時，以便水務局人員進行測漏工作。

受影響的樓宇爲在山光道東面，黃泥涌道，藍塘道，多寶道，荷塘道，成和道及聚文街範圍內的樓宇，包括樂街及桂芳街。

WILLCO 隱形耳聾機

清晰無比 西德製 無電綫小巧輕便

東亞銀行有限公司開派中期股息通告

本銀行董事會宣佈：一九七三年度之中期股息每股壹元伍角整，由本年九月八日（星期六）起開始派發。

該項股息將派發與本年八月三十日股東名册上所登記之股東，包括今年三月增加實收資本，每八股送一股之紅股在內。

本銀行將由一九七三年八月三十日起至九月八日止，包括首尾兩日在內，暫停轉股過戶，特此公告。

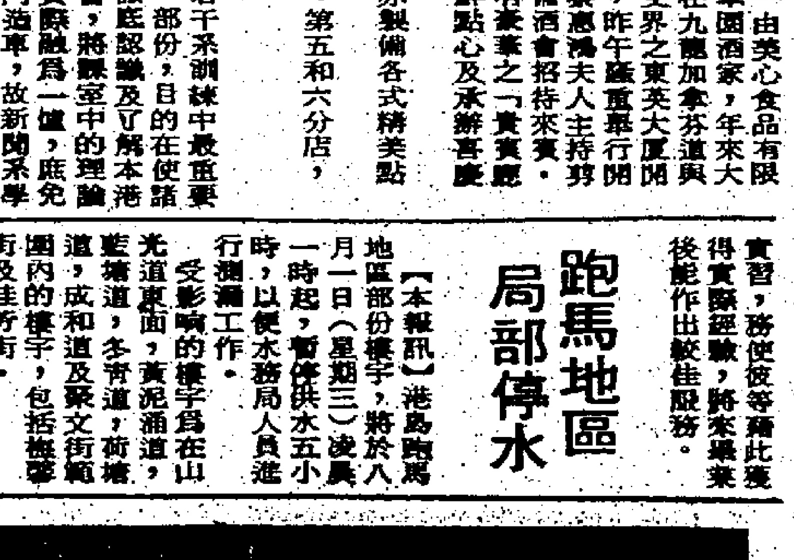
承董事會命
董事兼總經理 李福和謹啓

公曆一九七三年七月三十日

訃告

劉麒高先生痛於中華民國六十二年七月廿八日下午十一時壽終僑寓，積閏享壽七十有三，奉移九龍油蔴地東華三院殯儀館，定於八月一日上午十一時大殮隨即辭靈出殯，安葬於新界荃灣川龍享石墳場，謹此訃聞

劉麒高先生治喪委員會訃告
治喪處：荃灣三棟屋村一〇〇號
電話：一二—四〇三一四二
工會電話：一二—一二六七五〇



哥林比亞無綫電學校

科目：無綫電及電視工程全科！ 無綫電及電視實物函授！ 船舶電台電訊科！

七月卅一日開課 學校設器材由家實驗實習室 學費廿元適合業餘及職餘學習 電訊機構人士在校由學校介紹出路

校址：九龍深水埗保安道20至26號（新舞台戲院後面）

ST. MARGARET'S GIRLS' COLLEGE

聖瑪加利女書院

接受升中合格三年至五年補助生入學申請

班級：英文中學F.1至F.5，英文小學P.3至P.6
報名：本校正、分校各校務處
校址：九龍：太子道375號。電話：3—015485
界限街105號。電話：3—360603
香港：薄扶林道保德街33—39號
電話：5—472665

WING ON

永安公司 清貨大減價

特價貨品・種類最多
要買平貨・請早惠臨

是否設立特別委會 調查香港貪污問題

港府表示應由英外交大臣處理

【本報訊】港府一位發言人昨晚在答覆記者詢問英國政府是否有可能委任一個特別委員會來調查香港的貪污問題時表示：「這是要由英國外交及聯邦事務部大臣處理的問題。」

倫敦「觀察家」報在前（星期日）日刊登一篇專文，謂葛柏之能夠離開香港，懷疑是「最少由警方高層的朋友安排」的。

港府發言人評論該項指稱時表示：「百里渠爵士已在其調查委員會報告書中强調指出沒有『一絲證據』暗示曾有任何人採取過正面行動來協助葛柏離港。」

「百里渠爵士在他的第一份報告書中指出：『所有的證據顯示，葛柏並未尋求、或獲得、或是他需要任何協助，故此他（百里渠爵士）完全不能夠認爲葛柏是在反面的得到當權者計劃放鬆措施來協助其離去。』」

港府發言人又稱：「百里渠爵士的第二項工作，是要報告防止賄賂法案的效力和提出修改的建議，並且提出其他必需改革現行措施的建議。反貪污部的未來地位，亦是該一人委員會的考慮和研究範圍之內。」

發言人指出：「在百里渠爵士未完成其第二份報告書之前，不能繼續就這些問題發表評論。」

携假炸彈圖劫銀行 被警衛員持槍制止 匪徒棄下假彈逃去

【本報訊】一名男子，手持一個鞋盒及一柄類似手槍的物體，昨晨十一時十五分，闖入深水埗青山道遠東銀行分行，大叫「喂！呢個係炸彈嚟架！」似有所圖，但冷不防，黃雀在後，被一名英勇警衛員持槍相向，而該名男子眼見情勢不利，奪門抱頭鼠竄，現場遺下一個鞋盒，由警方軍火專家到場拆開一看，盒內僅有一個玻璃瓶及十餘粒話梅。

該宗有驚無險的「炸彈」劫案，發生在九龍深水埗青山道二三八至二四零號地下遠東銀行分行，昨晨十一時十五分，銀行職員正忙於接應顧客，就在此繁忙之際，突然有一名身穿藍恤衫，黑色西褲，年約卅歲的男子，手持一個鞋盒及一柄類似手槍的物體，推開玻璃大門進入該銀行，然後大叫一聲「喂！呢個係炸彈嚟架！」說完並意圖有所行動，在場的顧客及職員均不敢妄動，就在緊張萬分之際，一名銀行警衛員手持長槍，突在該男子背後出現，喝令他舉手勿動，但因行內人多，在投鼠忌器之下，不便開槍，而該名男子眼見情勢不妙，棄下手中鞋盒奪門逃去。

該鞋盒外面以膚色橡筋綑綁，藍色盒蓋，印有大陸製造之字樣，銀行職員爲愼重起見，不敢接觸該物，即報警處理。

大批警員據報趕抵，先將銀行現場封鎖，任何人不得出入，直至警方軍火專家抵場，並疏散銀行職員。軍火專家然後動手拆開鞋盒，結果發現盒內僅有一隻玻璃瓶，瓶內盛有十餘粒話梅，一幕炸彈劫案始告結束。

北角英皇道 貨倉失竊 損失九萬

【本報訊】北角英皇道南康大厦施碧公司貨倉，前日下午二時至八時間被匪徒爆竊，偷去一批價值達九萬元的電容器。

該公司負責人透露：前天（星期日）該公司貨倉休息，在下午八時看更巡視時，發覺貨倉鐵門及門鎖被鋸毀，檢視之下，發覺失去數十箱電容器，價值達港幣九萬元。

初步調查，估計該批電容器，是於當日下午二時至八時間，被匪徒潛入偷去，估計行竊匪徒人數不下三、四人。該公司每日二十四小時都有看更看守，至於何以會在下午八時才發覺被竊，該公司負責人表示：這點還在調查中，對於是否有內應這一問題，他則表示需待警方調查後才可肯定。

失竊的一批電容器中，有百分之六十是該公司的獨有產品，該批貨物原定於未來數星期內運往歐美。

囚犯打鬥 一被刺傷

【本報訊】兩名赤柱監獄囚犯，昨日在監獄內大打出手，其中一人被利器刺傷送院救治，逞兇者被拘捕帶返警署查訊。

據悉：昨日下午五時許，有兩名赤柱監獄的囚犯，因細故而爭吵，繼而大打出手，亂混中一人被利器刺中胸部二傷口，鮮血直流，幸被人及時制止，將傷者送院救治，而逞兇者則被拘捕，同時檢獲一柄自製的利器，一併帶返警署查訊。

傷者簡成，廿四歲。

圖爲一幅位於新界屯門十五萬四千八百平方尺的官地，昨在元朗大會堂公開拍賣。上爲興國投資有限公司代表（舉手者）以二千六百一十萬元投得該官地時情形。下爲該公司代表屈崇浩於投獲後，在合約上簽字時攝。（本報記者康瑞生攝）

屯門工業地拍賣 超出底價四倍多

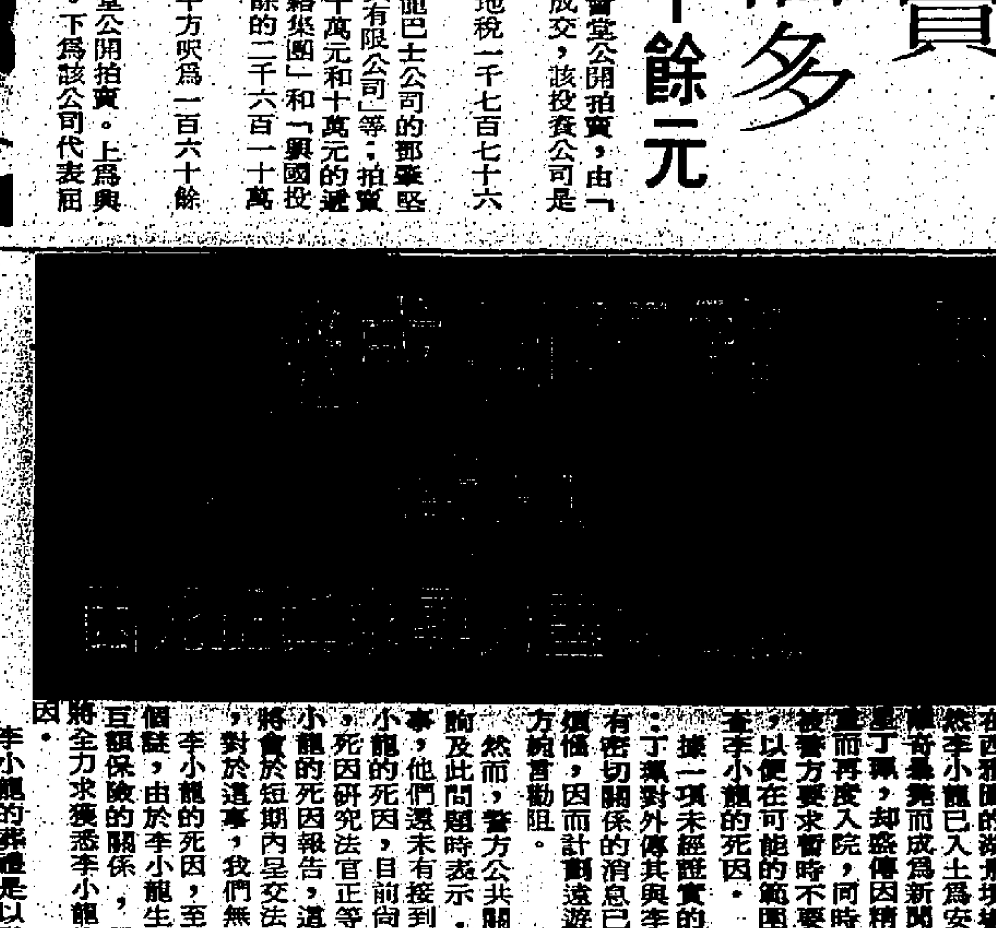
平均每呎一百六十餘元

【本報訊】一幅限作工業貨倉用途的新界屯門大幅官地，昨午在元朗大會堂公開拍賣，由「興國投資有限公司」以超逾底價（六百萬元）四倍多的二千六百一十萬元成交，該投資公司是與日本廠商合作，興建大規模的汽車裝配廠。

該幅官地位於新界屯門（青山）十二區，面積十五萬八千平方呎，每年地稅一千七百七十六元。至於競投該地的欵項，可分二十年期繳付。

參加競投人士非常踴躍，以新界人士居多，計有潮籍集團的莊瑞傑、九龍巴士公司的鄧肇堅和雷國華、維他奶集團的羅國才、置地公司和屬於新鴻基集團的「興國投資有限公司」等，拍賣官開始以六百萬元底價喊出，即有人競投，每次競投價錢以一百萬元、數十萬元和十萬元的遞升價錢不等，因此，在短短的卅餘分鐘內，已有廿餘次的喊價，而以「潮籍集團」和「興國投資集團」競投至爲激烈，最後，由「興國投資有限公司」以超逾底價四倍餘的二千六百一十萬元成交而投得該地。

據「興國投資有限公司」代表屈崇浩稱：該地價錢較普通爲貴，平均每平方呎爲一百六十餘元，但以要在新界買到一幅發展重工業的大幅官地而言，這是值得的。



李小龍的葬禮是以私人儀式進行，以免再有如在港的「可怕」情形發生。

李小龍在三藩市出生，在香港長大，後來回到西雅圖設館授徒，並認識他的太太，其後結婚。後來，他遷居洛杉磯，便開始拍攝「青蜂俠」電視片集。李小龍爲「青蜂俠」片集來東方作宣傳時，便開始受武俠片迷的器重。

馬來西亞的影迷，雖然李小龍大殮的圖片已傳至該處，但影迷仍不相信李小龍眞的已經去世。

在七月廿一日小龍逝世的消息傳到馬來西亞時，影迷還以爲他是爲「死亡遊戲」一片宣傳。不少人甚至打賭銅棺內所載的祇是小龍的蠟像，一些人則以小龍遺體在死後何時運抵美國的日數及所乘的飛機類型合組而成的號碼作爲賭博對象，結果抽獨七七四七的號碼的人獲得一筆可觀的彩金。因小龍的遺體於死後七日運抵美國，而其所乘飛機的類型爲七四七。

另一方面，李小龍的岳母麥高盧太太則深信小龍是工作過度致死，她並謂：她曾打算勸小龍不要過度工作，但他太忠於自己的理想，不會改變他的工作態度。

【本報訊】李小龍遺體昨已在西雅圖的湖景墳場下葬。雖然李小龍已入土爲安，但因其離奇暴斃而成爲新聞人物的女星丁珮，却盛傳因精神負荷過重而再度入院，同時並傳出其被警方要求暫不要離開香港，以便在可能的範圍下協助調查李小龍的死因。

據一項未經證實的消息指出：丁珮對外傳其與李小龍之死有密切關係的消息已感到極端煩惱，因而計劃遠遊，但遭警方婉言勸阻。

然而，警方公共關係科在被詢及此問題時表示：對於這事，他們還未有接到消息，李小龍的死因，目前尙在研究中，死因研究法官正等候有關李小龍的死因報告，這個報告，將會於短期內呈交法庭，所以，對於這事，我們無可奉告。

李小龍的死因，至今仍是一個謎，由於李小龍生前曾購買巨額保險的關係，保險公司將全力求獲悉李小龍的眞正死因。

六屆聯校科學展覽 下月二日起一連六天

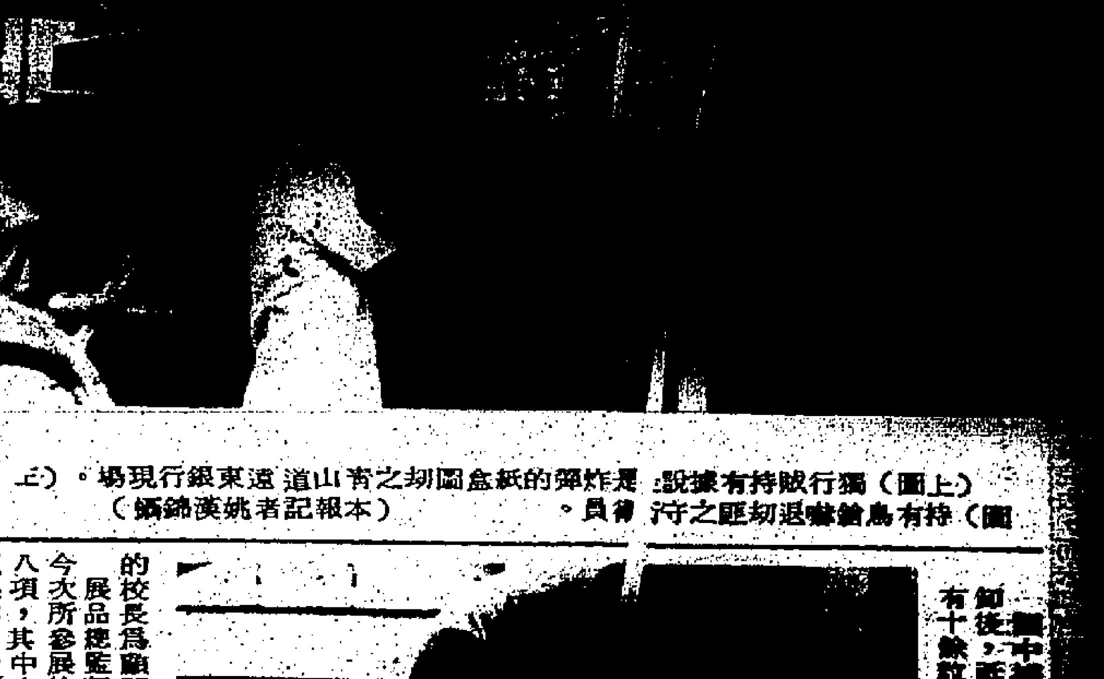
【本報訊】第六屆聯校科學展覽會，將於八月二日至七日在香港大會堂低座展覽廳舉行，由署理教育司盧家禮剪綵，屆時將展出十七間學校學生所製作有關日常生活之科學製品，供社會人士免費參觀，藉以引起大衆對科學之興趣。

第六屆聯校科學展覽會主席盧永榮，昨午在大會堂南演講室舉行記者招待會，介紹展品之內容時作上述表示。

盧同學透露：該展覽會是一個非牟利的學生活動，自一九六八年創辦以來，至今已是第六屆了，由故徐誠斌主教及白約翰會督贊助，並邀請了中文大學及香港大學的學者和參加學校的校長爲顧問。

展品總監邪銳亨謂：今次所參展的共有四十八項，其中有四項是專題製作，分別爲太陽神登月計劃、無線電通訊、遺傳學和天文學。另外的四十四項所涉及的範圍，包括有物理、生物、化學和數學等項目。

參加展出的學校有十七間，計：拔萃女書院、九龍工業學校、喇沙書院、瑪利諾修院學校、瑪利諾女書院、模範英文書院、培正中學、高主教書院、聖迦勒女書院、聖約瑟書院、聖類斯中學、嘉諾撒聖瑪利書院、聖保羅書院、香港華仁書院、英華書院、英華女校及蘇浙中學。



（上圖）獨行賊持有據說是炸彈的紙盒圖劫之青山道遠東銀行現場。（下圖）持有鳥鎗嚇退劫匪之行員。（本報記者姚漢銘攝）

圖中[illegible]卸後，証實鞋盒內放有一個玻璃瓶，瓶內載有十餘粒話梅而已。（本報記者姚漢銘攝）

商台藝員助銷獎券

【本報訊】香港商業電台四位女藝員尹芳玲、殷惠儀、陳凱詩及梁少容，昨日下午五時在皇后像廣場協助推銷本年度第四期政府獎券，並於八月四日主持攪珠開獎。

該四位女藝員抵達設立於皇后像廣場之政府獎券臨時售票處後，馬上展開推銷工作。由於此處行人衆多，又適值下班時間，故吸引不少行人，場面熱鬧，而解囊購買者亦頗踴躍。

與此同時，商台另外四位藝員[illegible]、朱曾梅、梁曉風及黃天朗亦在場表演諧談，圍觀者甚衆，「財仔」之聲不絕於耳。

政府獎券管理委員會主席周啓賢，呼籲在場觀衆多買獎券，既有機會獲得數十萬元獎金，又可造福社會，一舉兩得。

該會委員吳中折、鄧運如、梁文建、岑愼、路應鋼、及秘書薛碧基等亦到場協助推銷獎券。

是期政府獎券於本週末（八月四日）上午十時在大會堂音樂廳公開攪珠開獎，獎券發售則迄八月三日星期五晚爲止。開獎後商業電台藝員演出半小時餘興節目，以娛到場參觀攪珠的觀衆。

政府獎券開獎完畢後，將由交通處辦理第六次特殊車牌號碼公開拍賣，收入所得將撥入獎券基金，充作社會福利用途。

商業電台兩位女藝員陳凱詩和段惠儀昨日協助推銷政府獎券時攝。（本報記者谷建華攝）

床單裹屍案 印籍看更被控謀殺 昨在高院受審未畢

【本報訊】一名看更人被發現遭人殺害，以床單裹屍，雙手被縛，頸部被斬，棄屍於九龍仔西堅里渠邊，事後警方拘獲其同事一印籍看更人，控以謀殺罪，此案昨解由高院審訊，因控方證供未完，押候今晨續訊。

被告印籍看更渣吉星，四十一歲，被控於本年二月廿四日，在旺角西洋菜街四四至四四六號長青大厦看更人宿舍謀殺男子葉安福（五十八歲）。被告由端納利大律師代辯，否認控罪，檢察官馬素主控，案由高院委任審判員加西亞聆訊，陪審員六男一女。

案情透露：死者老翁與被告同在西洋菜街長青大厦爲看更，每人輪值廿四小時，供住在該大厦的看更人宿舍，此外另有一工廠工人葉强亦住在那裏。

本年二月廿五日上午八時四十分，有一衞生局清道夫在九龍仔大坑西西堅里渠邊，發現有一用藍色床單包裹之物，且露出一雙人脚，乃電報警，由警方拆開，赫然爲一男子即死者。當時死者雙手被綁，頸部有一很長的刀割痕，死因由於該頸部刀痕流血過多，[illegible]法醫曾檢驗被告，其手部亦有瘀腫痕。

該大厦一蔡姓住客，於廿四晚七時四十分，曾見死者晚十時許放工返，發現被告醉態酩酊，曾責被告不應飲酒，跟着被告行出去，另同居於宿舍之葉强，案發時在厨內發現一沾有血漬之菜刀，於是警探即將被告拘捕歸案。

港府發言人駁斥 美國會指摘

否認警方對禁毒未盡全力

【本報訊】一位港府發言人昨日强烈駁斥日前美國國會一項指稱香港警方對阻遏毒品輸往美國未盡力的報告。

該發言人表示：「香港政府官員與美國肅毒局派駐此間的官員一直保持密切聯絡，指稱香港官員不願意正視毒品問題的嚴重性和未盡力撲滅毒品，是完全不眞實的。香港警方肅毒的成績已是公衆皆知的，且亦足够支持它的努力。」

澳門一九七二年 黃金入口 創最低紀錄 十二點八噸

【澳門美聯社電】據最近出版的官方統計顯示：一九七二年澳門的黃金入口，創下十二點八噸低紀錄。

對上一次黃金入口低紀錄是一九七〇年的廿二噸。

澳門最大宗的黃金入口，是一九六七年的五十三點四噸。

與過往一樣，最近的統計並沒有提及澳門黃金的出口量。

香港一工業集團 總部遷往菲律賓

【馬尼剌卅日法新社電】菲律賓新聞處透露：香港的一個龐大工業集團，現正把總部遷到菲律賓。

該機構將名爲「菲律賓德成泰美工業公司」（譯音），而該公司將在巴丹省附近的出口貿易區建立業務基地，因爲在巴丹省，外國投資者可以享有關稅與其他稅項的方便。

新聞處公佈又透露：該香港公司將與當地的菲律賓商人聯合經營，製造哥爾夫球棒、鎖匙扣，脚踏車等。

該公司並希望於明年三月輸出其產品。

教聯秘書處報警 一教員謂被阻升職 決定自殺以示抗議

【本報訊】東華三院張明添中學一教師昨日致函教育團體聯合秘書處，據稱因不滿校方剝奪其升級機會，決定自殺，秘書處收到該函後，經向警方報案。

警方公共關係科發言人證實，昨日下午四時曾有教育團體聯合秘書處人員往油蔴地警署報案，報稱有人決定自殺，警方遂派員陪同秘書處人員前赴粉嶺坪輋找尋該投函自稱決定自殺之男子，發現該名男子正與一班學生在該處露營。警方目前對此案仍在調查中。

該名投函秘書處的男子，名翁×生，在信中自稱爲中文大學畢業生，任職於東華三院張明添中學。本年九月，因校方阻撓未能晉陞，理由爲在「大龍鳳」期間表現過於積極，言論過於激烈，翁氏並指升級漫無標準，在「同等學歷、同等薪酬」之原則下，對他是一種侮辱，因此三思之後，始自尋短見，並非因一時之意氣。

本報記者昨晚就此事訪問東華三院主席雷治强。

雷治强表示：東華三院屬下各學校教職員的升遷，並不是董事局主席的責任，而對一位教員的升遷，是由教育司署官員負責的，三院各校長祇是對教員的工作出報告而已。

雷主席續稱：一位任職於東華三院屬下學校教員的表現，是由該校校長直接向三院校務主任秘書審核，再交三院學務委員會主任再審核，最後才由三院董事會主席轉呈教育司。至於升遷與否，則完全由教育司署方面作最後決定，因爲教師的薪金是政府支付的。

最後，雷主席表示：三院既然在各學校都聘有校長，作爲該校的負責行政人員，當然會以校長的報告爲準，董事局主席實在沒有理由故意防碍任何教職員的升遷。

救護車運送死傷者 消防處長下令封鎖消息

【本報訊】消防事務處處長已下令完全封鎖有關救護車運送死傷者的消息，這可能是李小龍昏倒時的眞僞地址揭發所引致的。

消防處長頒出這項命令的目的，在減少不幸，令人焦急，以及可能引起驚恐。

消防處祇有處長及副處長，才有資格提供死傷者的消息，副處長發表消息時，必要處長不在才可行，任何消防處人員，若不服從這項命令，則會遭受處分。

自政府發言人證實李小龍是由四十三號救護車送院，不過接人的地址顯然有所出入。

該項消息公佈後，消防事務處已下令封鎖救傷消息，同時調查屬下救護人員所提供的矛盾報告。

劉祺高病逝 定明日舉殯

【本報訊】港九搪瓷五金製品自由工會現屆會務主任、荃灣道德促進會副監事長劉祺高先生臥病三月，不幸於七月廿八日病逝寓所，享年七十三歲，並且定期於八月一日上午十一時在九龍登打士街東華三院油蔴地殯儀館舉行公祭，大殮後靈即辭靈出殯，安葬於荃灣川龍亭石之陽。

劉氏壯年曾任職國軍空軍地勤部隊，參加抗日聖戰，自大陸陷共，舉家來港，就業搪瓷廠，從事自由工運，歷任港九自由工會第十五、六屆主席，現屆會務主任，港九工團聯合總會荃灣辦事處幹事，荃灣道德促進會副監事長等職。不幸溘然長逝，荃灣區各自由工會及荃灣道德促進會，荃灣持牌小販聯會，及各友好等發起組織劉祺高先生治喪委員會辦理治喪事宜。

破四處毒窟 拘卅一人

【本報訊】緝私處及反毒組人員，昨日分別搗潰位於銅鑼灣馬山的四處毒窟，搜獲價值近二萬元的毒品，並拘捕卅一人。

在整個行動中，緝私處人員共檢獲四磅另五十八安士熟鴉片，廿八枝（鴉片）烟槍及大批吸毒用具。

首次搗毒行動於昨晨十一時在銅鑼灣馬山進行，卅名緝私處人員分別搜查三處毒窟，拘捕廿人，並檢獲若干鴉片，鴉片烟槍，及其他吸毒用具。

另外，在豬毛山的搗毒行動中，[illegible]組人員破獲一個毒窟，十一人被捕，同時亦檢獲若干鴉片及鴉片烟槍吸毒用具。

在兩次搗毒行動中，被拘捕的卅一人，已根據「危險毒品條例」被落案起訴。

風暴法蘭減弱轉向 不會影響華南沿岸

【本報訊】有關進南海威脅本港趨勢之熱帶風暴「法蘭」，在接近巴林坦海峽時突然轉向北行，昨日吹至台灣南部以東之太平洋上，指向東海，並且已減弱爲一熱帶低氣壓，天文台預料「法蘭」將不會影響華南沿岸區域，今日[illegible]

聯達旅運有限公司 主辦

日本本州東京日光團 九天 $2,750 8月18 七天 $2,450 8月11 五天 $2,150 8月24 特價團 九天 $2,450 五天 $1,790 8月4日 14日 24

台灣豪華觀光團 豪華組 十二天 $1,600 觀光組 九天 $1,400 暑期特價：八月・九・十六・五 十二天$1,500 九天$1,300 五天$1,000（包括個人出入境證）

星馬泰 日期：八月四、十一、十八、廿五日 十一天 $2,500 七天 $2,200

菲律賓豪華團 五天 $1,550 七天 $1,900 十天 $950特價團 日期：八月四、十一、十八、25

出發日期：八月四日、十八、九月一日、廿二、十月六日。（歡迎持入台證者參加另有優待）歡迎持護照者參加，持C・I者一個月前報名。

曼谷豪華觀光團 四天 $1,050 逢星期六出發

曼谷清邁 六天 豪華組 $1,450 包括內陸機來回

西貢・曼谷清邁團 全程九天日期：八月三日，十八日 $2,900

代售各地廉價機票

報名處：九龍尖沙咀星光行一〇三五室 電話：三・六六八一六〇 三・六七六七八六 三・六八九七二六 三・六九〇八二六 ★★星期日及例假照常辦公

立案 香港第一商科外文學校

・一流校舍・一流設備・一流師資・冷氣開放

即招早午晚班

商科：中英文速記、會計、必文速記、洋行實務、商業信札、打字、珠算。

外文：英語會話、英語拼音、日文、法文、德文、西班牙文、國語

附設：廣告畫班、英數補習、裁剪班、絲帶花班。

校址：灣仔軒尼詩道二七四號二八號三樓全座（近灣仔北京道口、夏巴車房對面）

電話：H740686 H747479

★校課程供按英國標準、備考倫敦商會、英國必文學院、國際會計師學會等試。

[illegible] 夏季 新貨特減

所有各國名廠最新：西服、鞋，一律八折至半價

欲購從速（跳舞用品除外）

總店：香港德己立街（蘭桂坊側）

九龍支店：(一)漆咸道二十七號 (二)海運大廈二樓一四〇室

星期六照常營業 星期日休息

暑期調酒班

八月一日開課一月畢業

酒店服務全科二月畢業（即日開始報名）請於七月三十日前辦妥入學手續上課地址㈠九龍廣利道天主堂三樓（近蘇屋邨巴士總站）全日辦工㈡香港灣仔星街一號基立學校內（報名時間五時半至七時半）㈢新界元朗大會堂內（報名時間四至七時半）或電詢國際酒店訓練中心 K796754

雙喜大厦 租購 經已入伙

位於環境優美之香港仔大道52—64號

現有旺舖商場・住宅樓宇・特價優待

[illegible]

具有模仿天才六歲無師自通
程立威昨表演壁虎功
夾板牆高卅呎可惜太滑未成功

銀燈外

曾經在美國電視表演「中國功夫」的六歲中國籍小孩子程立威，前日下午，從台灣來到香港，預定在一部他拍攝過的新片「黑道行」，幫助宣傳。

程立威以「壁虎功」馳譽，自從陳道良以這項功夫，稱雄于影圈後，程立威在台灣被發現懂此武功的第一人。

據說，程氏有模仿的天才，自從他在台灣看過「潮州怒漢」一片，回家便在兩邊牆壁上，兩隻腳撐在兩邊，往上移動，結果，有志竟成，但他的爬牆功夫，並不讓陳道良專美。

程氏來港，有意在港來一次公開的表演，他的「壁虎功」，並在亞皆老街近寶明道的一個未建築的地盤內，建築起兩度木板製成的高牆，讓這六歲的小孩子表演。

昨天，先來個預演招待新聞界人士參觀，並訂于日間再來一次公開的表演。

可惜，昨天的表演並不成功，程立威在兩度高逾三十呎的板牆上用腳撐了幾次，都無功而退，據他的父親說，這兩度板牆的製造，均不合水準，而且板牆上搽以灰水，布鞋子撐了上去，很容易的滑回下來。

故此，這一次預演計劃祇好宣告改期，要待該兩度板牆外敷以水泥三合土後，才正式表演。

前國泰女星容蓉，將于明晚假大會堂義演一場越劇「三看御妹劉金定」。該劇乃爲基督教團體籌下貧苦兒童，籌募福利經費者。

容蓉在銀幕上，有很好的聲譽，在國泰公司宣告停止拍片後，容蓉便棄影從歌，在本港各大歌廳演唱，其優美的女高音，甚獲歌迷歡迎。

而容蓉演紹興戲，並不是以明晚爲始，早在國泰公司的時候，容蓉亦經常爲各社團義演，其黃梅調的造詣，也有一定的水準。

筆者昨天碰到容蓉，她要求筆者代爲呼籲，愛好越劇的觀衆，能夠寓慈善于娛樂，而爲她做點福利，並透露，伊將於八月中離開香港，計劃到日本作一次旅行。（江流）

娛樂

「黑道行」中一幕

今日電影

戲院	片名		評級
豪華 京都	鐵金剛勇破黑魔黨	（西）	***
皇后	雙龍出海	（國）	**
明珠	兩小無猜歷險記	（西）	**
新華	富貴貓	（西）	***
海運	花心大少	（西）	***
樂聲	輪上春	（西）	**
東方	麻登時代	（西）	（重映）
紐約	賊王	（西）	****
娛樂	大海盜	（國）	（未評）
麗都	雙鳳飛	（國）	***
總統	諜海龍蛇生死鬥	（西）	****
東城	傻瓜大鬧西班牙	（西）	***
新都	黑旋風	（西）	（重映）

傻瓜大鬧西班牙 誇張惹笑動作多

幕前閒話

***「傻瓜大鬧西班牙」是本港上映傻瓜影片的第四部，像以前的三部，本片也是沒有甚麼內涵的，觀衆到來捧場，亦祇求一笑，本片的成就雖稍遜前作，但娛樂成份仍然相當豐富。

片中四傻全由原班法國演員飾演，他們的演技能保持一貫的水準，傻頭傻腦，兼且笨手拙腳，笑話百出。

本片敍述幾個傻瓜取得假期到西班牙旅行，途中胡鬧的遭遇，零零碎碎，沒有完整系統及連貫性，而滑稽動作相當多。

片中笑料多屬誇張和不合情理，但導演很懂得把握觀衆的心理，如迷途的白種兒童竟有一雙黑種父母，蛋糕沾滿人的臉孔上，將人手誤當「熱狗」吃，鬥牛場上的你追我逐等，都有相當惹笑的效果。

此齣典型的法國滑稽鬧劇，全片節奏輕鬆明快，可惜劇情過於簡單，缺乏劇力。故事的背景是西班牙，當地風光盡上銀幕，兼且美女如雲，鬥牛場上的胡鬧場面是全片的高潮所在。

片中笑料大部份動作爲主外，有很多是特技構成的，雖有點神怪，但亦不錯。

在暑期中，除了一些卡通片，本片不失爲一部老少咸宜之作。但這傻瓜片集看得太多，則客有看膩了的感覺。（零心）

幕前閒話	
*	不必看
**	可以看
***	還好看
****	很好看
*****	極好看
不可不知	

小龍遺產如何分配 台灣影迷有個建議

本報駐台記者司馬芬

△李小龍死在丁珮家，丁珮也成了台、港報紙上的「新聞人物」，台灣除了紛紛刊載丁珮其人其事外，更有兩部上映的影片「唐山大兄」與「串串風鈴響」，把她當作活宣傳，期能吸引人注意而增加票房收入。

台北各戲院對「唐山大兄」一片的電影廣告如此寫道：

「李小龍爲甚麼會死在丁珮家中？爲甚麼李小龍會死得疑雲滿天？」

「串串風鈴響」的電影廣告寫道：

「李小龍爲甚麼會死在本片主角丁珮的家中？丁珮值得李小龍去死嗎？丁珮眞能迷死李小龍嗎？您看了本片會作何感想？」

其實，影片的叫座與否，用不着亂攪宣傳花樣，像「唐山大兄」，是重映，是李小龍的遺作，甚於觀衆對他崇拜的心理，要看的，一定會去看；「串串風鈴響」名角很多，又是「鬼才」導演劉家昌的作品，在宣傳上，已夠耍足噱頭，丁珮僅是其中主要演員之一，硬把她當作活招牌，就沒多大意思了！

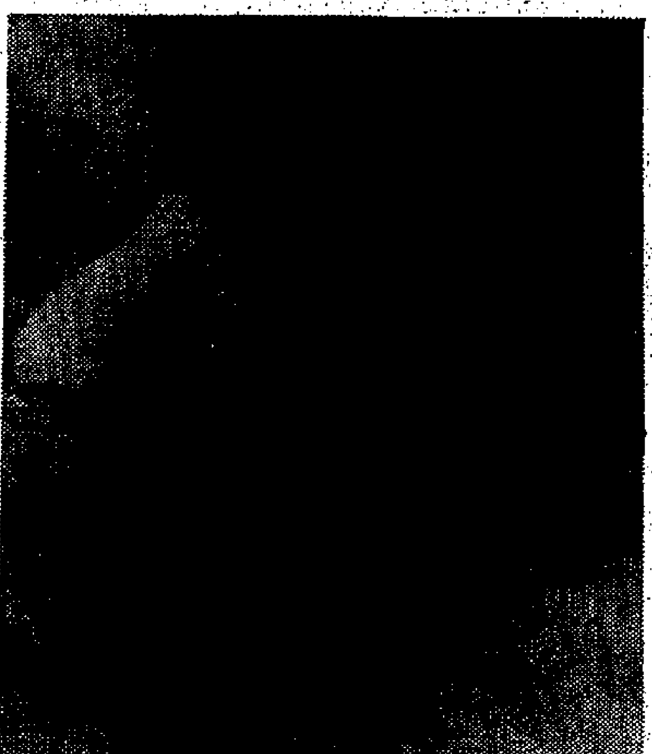
台灣攪電影宣傳的，有不少行家，有時攪得很成功，有時攪得過火，就成反效果。

李小龍已死，台灣有的報紙主張對生者勿責之過苛，站在新聞道德言，確該收斂。

△台灣報紙這次對李小龍逝世所刊出的新聞，也都以最顯著的篇幅，擴大報導，因爲讀者要看，他擁有廣大的影迷。但是，死亡開始時的第一篇報導，各報都有出入，弄得影迷不知這位「打仔」究竟是怎樣死的，極感迷惑，到後來外電一致報導是死在丁珮家，影迷才知死亡的眞象。

嘉禾公司這次對新聞記者宣佈李小龍是在家中暴斃，當有其不得已之苦衷，但對台灣讀者，卻留下迷惑的印象，因爲台灣那幾家大報，給讀者從未作不忠實的報導。

台灣影迷，很關心李小龍遺產的處理，有人作最公平的建議，認爲遺產最好分作兩份，一份給未亡人，一份給兩個子女，未亡人還年青，不可能守寡，分得一筆財產，可自嫁人，子女可交李小龍的母親或哥哥嫂嫂撫養，這是最公平而合理的分配，如果獨給未亡人繼承，子女的生活教育費，就失了保障。因不管怎樣，東西方風俗傳統不同，蓮達不可能「三從四德」，夫死從子，永遠守寡下去。



「德州四傑」女主角烏蘇拉安德絲。

瑞士是美人窩 烏蘇拉安德絲 天賦條件優美

瑞士是盛產美人之國，亦是肉彈的大本營，烏蘇拉安德絲就是瑞士靚女之一。

瑞士靚女還有一種好處，對自己驕人的胴體會毫不吝嗇的向人展視的，她們都以擁有上帝的傑作爲榮。烏蘇拉安德絲自然不會例外。

對於暴露，在十年前烏蘇拉安德絲已經說出當時的人不敢說的話了。那時，她初往美國，拍攝華納公司的「德州四傑」，那時的電影並沒有現在那麼大膽脫光的鏡頭，誰個導演都不敢嘗試的，他們都知道，這種過分暴露的鏡頭一定逃不過檢查官的剪刀，而且當時任何一個最大膽的肉彈，也不敢當衆脫得一絲不掛的。

烏蘇拉安德絲雖然例外，但導演卻怕觸犯檢查條例，祇好給她穿得最少和肉感的服裝。

但是「德州四傑」是西部片，該片的導演怎樣想，也想不出怎樣才能顯露她胴體的辦法。

不知是那個天才，終於想出一個兩全其美的辦法，就是在一幢酒吧的大堂佈景中，懸掛了一幅烏蘇拉安德絲巨型裸體油畫。

這幅畫是聘請一位著名畫家來畫的，更加顯出烏蘇拉安德絲的豐滿曲線和迷人的身段。在當時，單是這幅畫已經轟動整個影壇，和驚駭於安德絲的大膽了。

烏蘇拉安德絲相當大方，還說：「還有甚麼不好意思的。這是藝術呀。甚至要我在影片中全裸，我也接受的。」

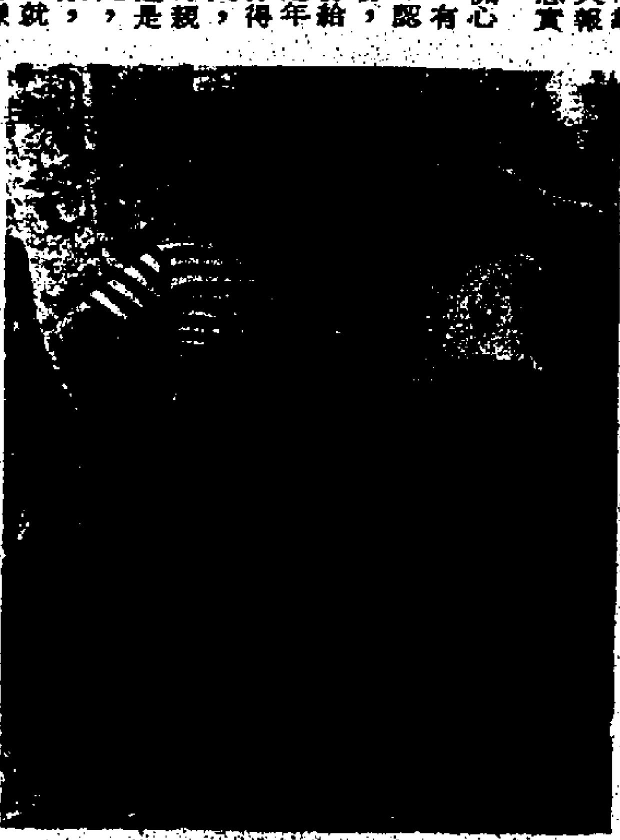
黃飛鴻拍舞獅 全片即將殺青

本來就很熱鬧的邵氏影城，日昨鑼鼓喧天，途人圍觀「寶芝林」的舞獅，熱鬧非常，原來何夢華導演的巨片「黃飛鴻」，在拍精彩的一段。

邵氏這部「黃飛鴻」，是由性格巨星谷峯扮演黃師傅，艷星陳萍、王俠、詹森、林偉圖、許紹雄、黃侃及若干外籍演員等參加演出。

這部精心製作的「黃飛鴻」，拍攝工作已近尾聲，剩下的場地景，將可在四、五天時間全部殺青。

這部「黃飛鴻」，是描述廣州這位傳奇人物，揭破一些歹徒企圖拐騙外國商人的精彩故事。



甄珍與雷星斯德對手戲

魯俊嘗試執導筒

影星燈光

魯俊拍完「鐵指長江」的「鐵指唐手」，自泰國回來，受了一班兄弟們的慫恿、鼓勵，他要動起來拍一部大家高興的新片，像趙匡胤般黃袍加身，擁他起來當導演，這句話，正打中魯俊的癮處，已生擴了，同時，他估計「鐵」片未完的六天戲，可能在近週沒有拍，便乘空埋頭把久未完稿的一本劇本寫完。

據與他親近的人說，魯俊腦子裡正翻着事業與結婚的大算盤，眞的需要鈔票，鈔票，鈔票！

魯俊過三便先替台灣一家公司在港補戲，他與長江有演員合約束縛不能上鏡，祇係替該部片補加四千尺戲的「補戲導演」而已，關於他自己兄弟班的處女作，日來暗裡密鑼緊鼓，準備一待白彪回來便實現。

白彪快則八月五日，遲則十日便可回來，由此可料魯俊的傑作，必須十日後才能誕生，他待阿彪，不是等他擔任男主角，長江可能不應承，阿彪是替義兄擔任武術指導，眞正的男主角，是阿彪的義兄孟虎，陳流也負起聯導。

片名叫「血洗彌敦道」，就是字，當然是一部爆炸性的打鬥故事，從此影壇，又多產生二個新導演了，演員親嘗導演滋味，像風行時髦。

金漢凌波在台逍遙 閒來飲茶打高爾夫

快鏡頭

金漢凌波都不在香港，他們是携同兒子到台灣去了，相信在學校開學之前，他們都不會回港來。

金漢與凌波並不是爲玩樂而去台灣的，論朋友，他們的朋友在香港更多，祇因他們夫妻在台灣都有新戲拍，所以，順便在台灣住下來，同時，因爲片子要在台灣拍相當長時間，故把兒子也接去住，索性在台灣過一個較爲特別的暑假。

金漢在台灣拍的是「大野兩金剛」，和他一起由港去台灣拍片的，還有凌雲。

而凌波去則爲拍「我父我夫我子」，那是白景瑞執導的影片。兩夫妻拍片之餘，一起郊外去玩樂，和他們一起玩的多是電影圈中的朋友，而他們最常玩的是高爾夫球，這既是消遣節目，亦是最佳運動，他們玩起來是不覺疲倦的。如果金漢拍片未有空，凌波便與好友打其麻將，其樂融融。

聞金漢的「大野兩金剛」及凌波的「我父我夫我子」亦快將完成，他們會在香港學校開課時回港的。平日，凌波喜到自己有股份的「鳳凰茶樓」吃東西。

小龍遺作，收入如何？

李小龍的遺作「龍爭虎鬥」，將來上映，有人估計收入可高至八百萬。收入超過千萬也不奇怪，不過，觀衆已無法看到李小龍在上映後再「盞」一番了。

姜大衛無可再忍

姜大衛和李琳琳分手。大衛說是性格合不來，又說，對她已忍至無可再忍。李琳琳有一天要表示意見的話，大槪是「英雄所見略同」。

一吻楊燕，入獄兩月

一個四十二歲男子，單戀歌星楊燕。當楊燕在台北歌唱時，他登台把她擁抱强吻。結果以妨害風化罪，判入獄二月。較之「一嗅餘香死亦甜」，便宜得多了。

原子彈轟炸廿八週年紀念日 龍剛拉大隊赴廣島 李小龍未完遺作由鄭昌和補鑊

繼「應召女郎」後，龍剛爲榮華公司執導新片「廣島廿八」，定八月六日在日本廣島開鏡，這一天，正是廣島遭受「原爆」的廿八週年紀念日，當地例有盛大羣衆集會，哀悼死難者，並祈求世界永久和平。龍剛將該日盛大集會收入鏡頭，作爲新片一部份內容。

龍剛與副導演王兩華、攝影師小顧，本月卅一日先飛東京轉赴廣島，在開鏡之前，作好各項準備工作。

「廣島廿八」主角蕭芳芳、秦楓、陳依齡、關山、秦祥林、金川，及若干名技術人員，一起飛往九州的福岡，轉機飛往廣島，趕及八月六日開鏡，全隊人馬，預定下榻廣島格蘭酒店。

此次榮華公司在廣島拍戲，通過有關方面安排，廣島市政府破例給與特別協助，預料拍攝過程必甚順利。「廣島廿八」全部在日本拍攝，至少拍四十個工作天。

× × ×

李小龍死了，他遺下尚未完成的「死亡遊戲」如何解決，很多人是非常關心的。

從最可靠方面獲得消息，李小龍這「死亡遊戲」的埋尾工作，將由鄭昌和埋尾。

[illegible]的「天下第一拳」的導演手法，非常欣賞，李小龍說：有機會，他一定要跟他合作拍一部片。

說這句話時，李小龍在拍「精武門」，到他的「猛龍過江」開拍時，本來打算由鄭昌和執導的，可惜，這時鄭昌和要到韓國去，執導他的「黑夜怪客」，而且，拍了很長的一段日子，李小龍將「猛龍過江」完成了，鄭昌和仍未將此片拍竣。

接着，李小龍祇好開拍「死亡遊戲」了，這部片拍了一小半，鄭昌和返港了，李小龍感到自己實在很疲倦，希望鄭昌和能夠接手埋尾，但鄭昌和認爲李小龍既然已經拍開，便不用再換人了，他寧可爲李小龍特別編寫一個劇本。

在李小龍逝世前的幾天，鄭昌和將「大戰黑豹」的劇本寫好了，以爲這一次，大家可以有機會合作了，而李小龍也看過了「大戰黑豹」的劇本，非常滿意。

可是，李小龍一死，這部「大戰黑豹」便祇好暫時擱置下來，因爲，很難找到一個好似李小龍一般的人物。

有了上述的淵源，加以李小龍初時亦曾經表示請鄭昌和爲他的「死亡遊戲」埋尾，因此，很多人都推測，「死亡遊戲」的埋尾工作，一定會落在鄭昌和身上了。

森森玉女歌舞團

森森的確長大了！而且成熟了！她已能掌握自己的演唱事宜，從這一次森森外埠返來，再次與鄭少秋携手合作，就知。

鄭少秋紅，不自與森森合作始。當他初次亮相電視後，即受到觀衆們注意。他的英俊，在螢光幕上看來，倍覺親切。

他們兩人的合作，有如羅文與沈殿霞組織的「情侶合唱團」，羅文善唱，肥肥能講。而森森是「香港歌后」身份，鄭少秋則能歌善舞，尤以專唱時代曲，唱得好，兩個能唱能跳的年輕人，給于人的印象，自是不同。

事業上，森森與鄭少秋是對情侶檔。在現實生活中，他們兩人也是一對情侶。

在歌壇上，森森最幸運，一路進電視後，即紅遍香江。當然，森媽善於交際的詞令，使森森省力不少。森森一半靠媽媽的扶助，是無可否認的。

以前，森森曾經到過東南亞各地演唱，很受歡迎。例如到越南西貢，回港小休後，又赴印尼演唱。傳在西貢演唱合約期滿，華僑們不放她回來，要求延長演期。但因爲當時越南時局不太平，日夜盡是槍砲聲，唯恐演唱時槍砲無情，未曾繼續。

自從組織「森森玉女歌舞團」以來，聲譽自是不同，班班、櫻櫻、青青俱成爲了襯托的綠葉，使這朵牡丹，越發高貴！

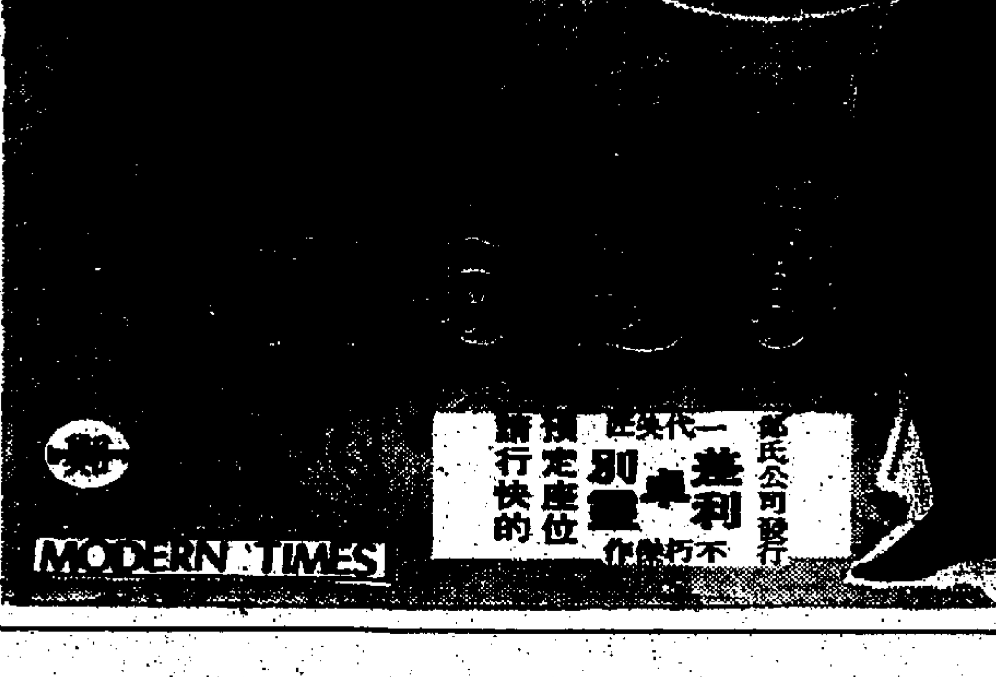
班班，是森森的妹妹，原來的名字是彬彬，她的舞藝高過家姊，歌聲遜緻。

櫻櫻與青青曾以「歌壇雙寶」獻唱於麗畔「豪華樓」夜總會，近期的歌壇，已不在森森之下了！

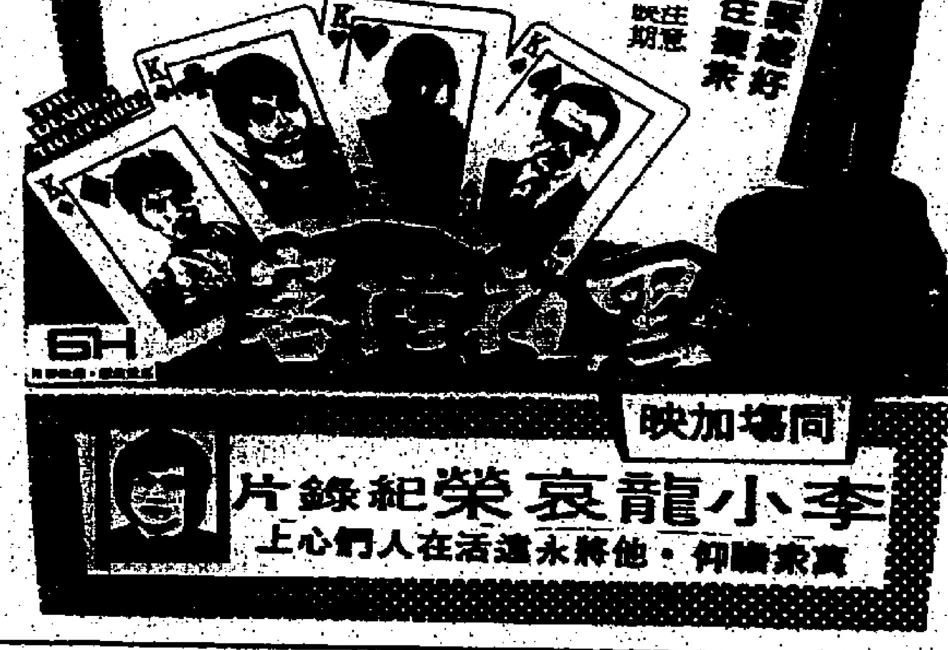
如蒙惠刊本報廣告 請電二八〇七〇八

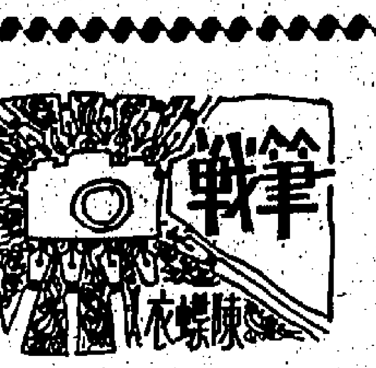
台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！



啟德遊樂場
市內唯一最完備的遊樂場
鑽石戲院 冷氣開放 每晚兩場 禮拜加開日場
華美歌藝團
明星歌劇院 錦霞歌舞團
眞女俠 忠傳
免費冷氣電影西片場映 球迷奇遇記
免費冷氣電影中片場映 女黑俠威震地獄門





七：造成了無法打開的僵局

酒能解愁，亦能生愁。

一個有着滿腹心事的人，酒並不能代爲解決一切。

華人傑一杯在手，纏思着克服困難的方法：偏是一向要活的大腦，此時彷彿已完全閉塞。

亞芬退在一旁，冷眼看住了華人傑，猜測他何以如此異樣？何以忽然失常？

華人傑的異樣，他捨棄了坐慣了的十三號檯不坐，另揀了一隻桌子。而十三號檯却並無座客，明明是空着的。

至於失常，則亞芬也看得出：華人傑不言不語，祇是沉思。顯然，又有甚麼意外的事困擾着他。

亞芬亞芳姊妹不瞭解，華人傑自己十分明白。

現在唯一的問題是：他要在兩者之間，有所取捨。

兩者之一是李秀蘭，另一是金愛娜。

貞靜幽嫻，應取李秀蘭。熱情如火，則要數金愛娜。

魚與熊掌，兩者不可兼得，祇能選擇其一。

華人傑一度長歎，委實無法立下判斷。

眼前，最遼遠的是李秀蘭，她至少已是生了氣，慪了恨，要消她的氣，解她的恨，並非易事。

而金愛娜則往日生疏，目下倒是唾手可得，了無阻隔：關鍵祇在於自己要不要，喜歡不喜歡。

如果要太太，當然是李秀蘭較爲理想。

金愛娜畢竟曾是澗佬的情婦，過慣的是紙醉金迷的生活，和她做朋友自是不妨，娶回家裡，則供養不起，並且也難望偕老。

何況，她還有「蔴袋盛屍案」的牽連，萬一身份暴露，難免惹上週身蟻。

華人傑想了又想，心裡矛盾無法求得統一：兩匹威士忌酒，却已喝得涓滴不剩。

他終於通知「埋單」，簽了字，辭別了亞芬亞芳姊妹，走出了遠孟俱樂部。

街頭，霓虹燈到處照耀，花花世界一如往昔，又展示了絢爛無比的面目。

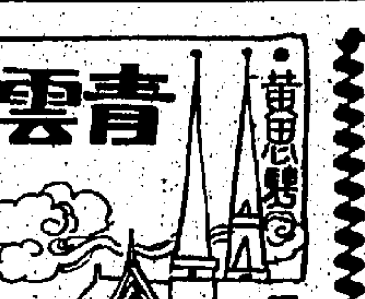
華人傑不暇欣賞夜景，匆匆回到了自己的寓所。

乘着酒興，發揮情感，使用另一筆戰方法，洋洋灑灑的寫滿了五張信箋：他要憑着文字，向李秀蘭訴說衷腸，表示他對李秀蘭的愛，並沒有絲毫轉移。

他懷着信，漏夜趕往李秀蘭家。

按鈴之後，開門的却是李秀蘭本人。華人傑大喜，纔叫喚了一聲，門已被無情地關上。

驚鴻一瞥，他所看到的是一臉幽怨的神色。（四一）



六十一

一個女人，精神折磨受得多了，便不再有積極的打算，一切都是隨遇而安。

史美珊的生活看來比從前更有秩序，但還是無可奈何的事，她覺得她現在所能做的，就是把這個家弄得更適於居住一些，同時準備做母親。

對於邱時儒，她已失望得夠了，再也不期望他能替自己帶來多少幸福。他既然在外面招惹別的女人，顯然不看重自己。但是無論如何，她現在願意維持這頭婚姻，不論她父親的反應如何。一個女子在懷孕以後，多數希望和那個曾經跟自己合作過的男人共同生活。爲了使他不起反感，她嘗試着做一個無爲的妻子。

邱時儒有幾次看出她的失望和消極，也有點不安，尤其是想到自己將有個孩子的時候。

「美珊，」他說：「我並無意接近任何女人，但有時情勢逼得我如此。」

「是甚麼情勢逼你呢？」

「她們竭力對我表示好感。」

「你也不去想一想，世界上有許多女人經常對男人表示好感。」

「我並不想如此，我對那種刺激已看得很淡。」

「你付出太多的代價。」

「或者是的。」

「我相信我父親今後再也不會信任你。」

「我承認我做得不聰明。」

「我以爲你不如到別處找份工作，不能再遊蕩了，做父親是有責任的。」

「要我爲幾百塊錢起早落夜？」

「做事不必一定看在錢的份上，有一份正當的職業的人才會受人尊敬。」

「我聽到的薪水還養不活我這架車。」

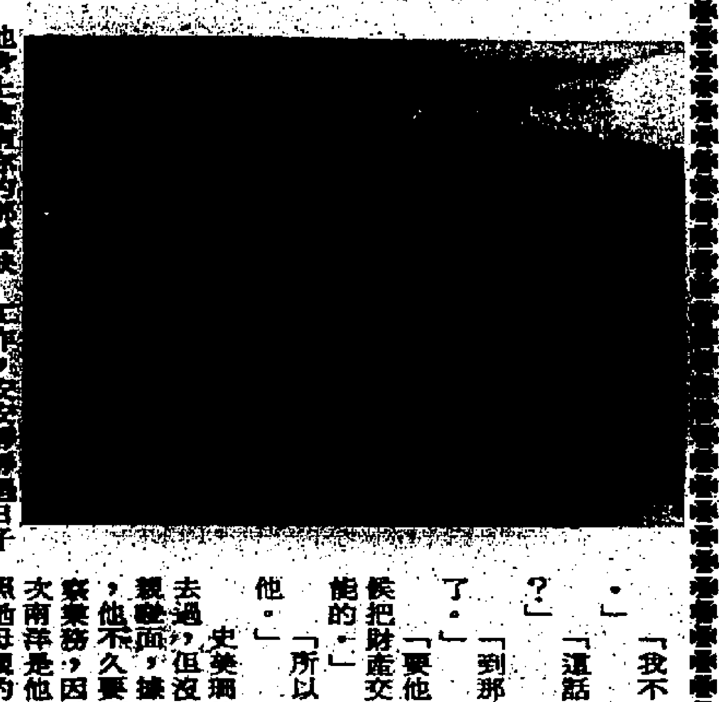
「但是你快要做父親了，你要做孩子的榜樣。」

「還早着呢！」

史美珊狄歎起來，說道：「你的行爲會影響我和孩子。」

「爲甚麼？」

「我父親認爲我身上的孩子都是不好的，他身上會有你的那種缺點。」



「他真的這樣說嗎？」

「他說過了。」

「那末這孩子並未爲我們帶來甚麼。」

「所以我要你找份工作，安安穩穩過日子，別再引起我父親的反感。」

「爲甚麼要讓他左右我？」

「因爲他有那末多財產，可以給我們，也可以給別人。」

「我不會等這麼久。」

「這話是甚麼意思？」

「到那時我們快老了。」

「要他在活着的時候把財產交出來是不可能的。」

「所以我不會遊合他。」

史美珊前一天回家去過，但沒有和他的父親碰面，據她的母親說，他不久要到南洋去視察業務，因爲三年去一次南洋是他的老規矩。照她母親的意思，女兒和女婿應該趁此機會出 但最近出過這樣的事，他也未見得願意見女婿，想到這裏，他就對丈夫說：「我父親不久就要去南洋，要不是你搗三搗四，我們應該替他餞行。」

「哦，他要去南洋？」

史美珊見她說話的神情有點緊張，問道：

「你爲甚麼如此興奮呢？」

「我以爲他從來不去外地的。」（一五一）

贈李百靈君　余鈍之

天涯淪落慣羈棲，幸有詩文足解顏，
却羨靈君多唱和，應教清韻播人間。

道行遇雨

密雲驟雨一身蕨，陌路馳驅到遠方，
錯失輪蹄徒自苦，爲投林野美人忙。

廚子忙

僑胞不與工作難，十七鐘頭强自歡，
倆耳聽聞亡命炒，勤勞終日話辛酸。

半靜寂地帶

作爲「亡羊補牢」「啟過興兵」的防止賄賂修訂法案，星期三即日在立法局完成三讀手續實行。

需要走貪污法律鋪的人，「請行快的」。

× × ×

港督呼籲市民，舉報萬柏貪污罪據，以便引渡他返港。

報告書指出：「萬柏麥面財富超過四百三十七萬港元。幾乎等於他在職期間內全部淨收薪金的六倍。」這不是很具體而且很足夠的罪據嗎？

× × ×

美國手袋公司發明一種一經拉開便會自動發出警號笛音的手袋，以防搶劫。

更大的效能，是防止丈夫或朋友偷偷把它拉開。

·丹尼·

六〇：清談報突然停版，吳多明大爲震驚。

除了夢囈做人的劉郎那一型人外，也有睜大眼全靈做人的。那位小朋友吳多明，便是另一型人。

吳多明像一張白紙，沒點兒污染，還在學生時代，做了投稿迷，對劉郎辦的清談報，寄予高度的熱望，聽到擴充消息，更樂不可支。

那種痛癢關切的程度，與他自己創辦的一般無二。清早起來第一件事，便是打開報紙看，從社論電訊看到新聞副刊，有時連廣告也看完。像清談報那樣日出一大張的尖報，羅羅清疏的幾條告白，一覽無餘，絕不吃力。

近來清談報的陣容，却使他大大失望。吳多明投去的文稿，常不見發表。關於時間性的文章，到刊出那日，已成明日黃花。

錯字錯得令人又哭又笑。全版都是舛誤百出，魯魚亥豕，標點顛倒，簡直把讀者當做死人！

報紙不尊重讀者，讀者怎會尊重報紙？辦報辦成這樣，怎不一落千丈？報攤上不多見這份報紙露面，長期定戶紛紛退閱，那一團糟的未老先衰氣象，使吳多明老大躭心。

他對清談報太關懷了，幾次往報館找劉郎，在規定的辦公時間，都沒碰到，寫信問及報館情形，也沒覆信。劉郎不是懶動筆的人，無論寫甚麼，提筆一揮而就，覆幾個字，易過借火，因何這般惜墨？更可怪的，報上連劉郎署名的論評小品等也絕跡不見。

經過一段走下坡的短時期，報紙停版了！

吳多明到處向報販報攤查問，一致說，清談報停版了！

問及停版的原因，都答說不知道。

「好好一份報紙，怎麼會停版呢？」吳多明問報販。

「沒人要看，每份都回籠，印來做甚麼？」

廚娘精賞之鉅

京都中下之戶，每女生，愛如璧珠，甫長成，教以藝業，用備士大夫採拾娛侍。以廚娘最爲下乘。惟非富貴家不能用。

·五鳳樓·

宋洪巽暘谷漫錄，中有廚娘事。言京都中下之戶，不重生男。每生女，則愛護之如擁璧擎珠。甫長成，則隨其姿質，教以藝業，用備士大夫採拾娛侍。名目不一，有所謂身邊人、本事人、針線人、堂前人、雜劇人、拆洗人、琴童、廚子等等，截然不紊。就中廚娘，最爲下乘。然非極富貴家，力稍不足，不能用也。

有某官者，出身寒素，遞歷郡守。然日用淡泊，不改儒風。偶奉祠居里，便覺不足使令，家常菜餚且製作乏味。因念昔日在都於某官處晚膳，出廚娘所調饌極可口。適有便介往京，囑作書友人，囑以物色，皆不屑來就。未幾，友人復書曰：得之矣。其人年可二十餘，近回自某大老第。有容藝，能算能書，當疾遣以詣。不下旬月，果至。初憩五里亭，特遣人先申稟啓，乃其親筆也。字畫端正，歷敘慶賀新禧，以即伏事左右爲欣幸。末，乃乞其煖轎接取庶成體面。其詞委婉，殆非庸碌女子所及。郡守一見，爲之破顏。及入門，容止循雅。紅衫翠裙，參侍左右，乃退。

郡守大過所望，於是親友皆讚舉杯爲賀，廚娘亦遽請試技。郡守曰：大筵有待，且具常食，五簋五分。廚娘請指定菜品食品，郡守書以與之。食品第一羊頭簽，菜品第一葱齏，餘皆易辦者。廚娘謹奉令舉筆視閱刻物料，內羊頭簽五分，合用羊頭十個。葱齏五碟，合用葱五斤，他物稱是。郡守心嫌太費，然未欲遽示儉嗇，姑從之。

翌日，廚役告物料齊備。廚娘發行奩，取鍋銚盂勺湯盤之屬，令小婢先捧以行。璀璨耀目，皆是白銀所製，約每器須值廿金。至如刀砧雜器，亦一一精緻，旁觀爲之嘖嘖稱賞不已。廚娘身穿團襖圍裙，銀索攀膊，掉臂入廚房。切抹批臠，快熟條理，直有運斤成風之勢。其治羊頭也，漉置几上，剔留臉肉，餘悉擲之地。衆問其故，廚娘曰：此皆非貴人所食也。衆爲拾起，頓置他所。廚娘笑曰：若輩欲食狗子食耶。其治葱齏也，取葱徹過沸湯，染去鬚葉，視碟之大小分寸而截斷之。又除其外數重，取條心之似韮黃者，淡酒醞浸漬。凡所調和，馨香脆美。食之舉箸無餘，親朋相顧稱好。

既撤席，廚娘整襟再拜曰：此日試廚，幸中台意，乞照例支犒。郡守方遲難。廚娘曰：得毋待檢成例耶。乃探奩取數幅紙以呈曰：是向在某官所得支賜判單也。郡守視之，其例每大筵，則支犒錢十千緡，絹廿疋，常食半之。數皆足，無虛者。郡守不得已，爲破慳，强給之。私歎曰：吾輩力薄，此種筵宴豈宜常舉，此等廚娘，豈宜常用。不旬日，託以他事，善遣之去。此北宋時風俗也。靈肉飲食，雖素儉之郡守，不免俗情。後此奢靡之世，自更無論矣。

「爲甚麼大家都不理他呢？」

「坐過牢的人，大家都有所顧忌。怕受牽連，怕沾上霉氣，怕他來借錢，人都是自私的多，總認爲從牢裡出來的人，不會帶來甚麼好運道。」

「有人對他說了幾句很不中聽的話，說他母親是瘋婆子，笑他硬要認個有錢人做爸爸，大概是這樣。」

「那也用不着打架啊。」

我咬着嘴唇：「那些人也太過份了。」

「人心很難測，要看見別人倒霉，要看見別人流淚、流血，才覺得過癮，」他感歎着說：「當時是誰先動手，我沒看見，不過大家都認定是阿毅的錯。」

「就是他先動手，也有可能，阿毅一向很衝動。」

「也難怪他，在這個時候，他需要有人安慰他，幫忙他，讓他能重新在這社會立足，大家不給他機會，將來就難說了。」

「最近真的沒有他的消息？」

「聽說他到很多地方求過職，有些人不肯僱用他，有些人嫌他惹麻煩。」

「甚麼麻煩？」

「他時時要去警局報到，又時時有人來查問，老闆覺得不安全，所以做了幾處做不長。」

「爲甚麼大家都不肯幫忙一個想學好、想掙扎求生的人呢？」鑑叔不能回答我這個問題，好多好多人都不會回答我這個問題，人心太複雜，太冷，太喜歡幸災樂禍，不可理解。

我們都同時沉默了。

前面的路顯得很長，走來走去都走不完。

「有一次，我聽見人說，阿鑑最近忽然闊起來了，」鑑叔的蒼老的嗓音響在如潮的市聲中。「戴的是名貴金錶，穿的是華挺西裝，在俱樂部和夜總會，錢花得像水一樣。」

「是真的嗎？」

「聽說他還買了汽車。」

「哦？他那裏來的這麼多錢？」

「所以——我也有點不相信。」

我想起了他的電單車，想起他的簇新運動裝……

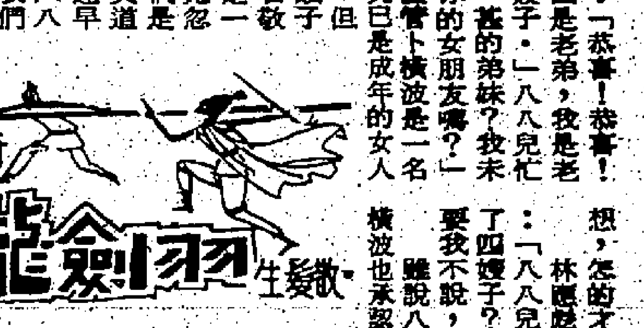
「如果是真的，他的錢，恐怕來得不大正當，」鑑叔接着說。

「錢來得不正當？他去偷？去搶？去打劫銀行？」（⊕⊕）

他的錢，恐怕來得不大正當。

77

羽劍龍樓（武俠小說）　散髮生



第二十四回　漫說犧牲　畫餅詩詞真多事　同儕伉儷　亂譜鴛鴦合有情

石敬亭這才一拱手道：「恭喜！恭喜！四嫂子！不，四弟妹，老四是老弟，我是老三，祇能叫弟妹，不能叫嫂子。」八八兒忙道：「不，不，要叫四嫂子。甚的弟妹？我未聽過。老三，四嫂子又是你的女朋友嗎？」

卜橫波抱着八八兒，儘管卜橫波是一名絕代佳人，看來很年輕，究已是成年的女人，這情形，頗與母子相類。但卜橫波即道：「我做四嫂子，大出你意料之外吧？」石敬亭道：「雖是意外，總算是一家人，值得歡喜。」八八兒忽扭轉頭道：「四嫂子，我們是不是要進洞房？」卜橫波笑道：「當然要進洞房。現在還早，天黑了，才進洞房。」八八兒忙道：「二嫂子，那就我們多喝幾杯，還得多做幾樣菜。」

羅背梅道：「當然，要很豐富，我去做菜。」卜橫波即道：「二嫂子去做菜，我四嫂子也得幫幫手。」兩人竟一同跳下船，去了紫龍舟的後艙。石敬亭呆了，林應彪眼望着她兩人進了後艙，才轉過眼來，又望住石敬亭。

八八兒即道：「老三，你這是怎的？老二娶二嫂子，你那樣的高興，我老四娶四嫂子，你就一點也不高興了？」石敬亭忙即露出笑容道：「怎是不高興？太高興了！」正在想，怎的才能使大家比娶二嫂子更高興。」

林應彪心裡知道，此事大有蹊蹺，祇道：「八八兒，你昨晚見到四嫂子，就馬上娶了四嫂子？」八八兒道：「我不說。四嫂子要我不說，我就不說，我答應過的。」

雖說八八兒口裡說是娶了四嫂子，而卜橫波也承認了是四嫂子，但，八八兒尚不到十歲，無論如何，也做不出夫妻關係，這是林應彪與石敬亭都心裡明白的。林應彪笑道：「剛有一個二嫂子，又有了四嫂子，更熱鬧了。」八八兒竟道：「就祇差一個三嫂子了。老三，你怎的口裡說高興，心裡一定不高興的？」

石敬亭忙道：「我怎的不高興？太高興了！正想到，也要找點鞭炮來吹吹打打，還得爲你們拜天地。」八八兒急忙搖頭道：「不用，都做過了。還拜了丈母娘。四嫂子的媽媽，喚丈母娘，是不是？四嫂子是這樣教我的。」石敬亭奇道：「還有個丈母娘？現在何處？」

八八兒不悅道：「你就祇會問我不想說的話。」石敬亭即道：「不是這意思。我是想到，有丈母娘，等於是自己的娘，就是一家人，應該也請到這兒來住。」八八兒道：「她不會來，她那兒，好過這兒。」（四十八）

百戰刀頭（武俠小說）　高景生著

第二回：水鏡通明刀有缺　人天慘淡劍重來

東方生提着寶刀，面對着七怪，和水鏡先生雖是站在同線，但相隔仍有三丈之遙。

祇見他一刀在手，神態和兩才迥然不同，由瀟灑變爲莊穆。並即開口發言道：

「七怪聽我說幾句話。本來今宵之會，是我與水鏡先生爲主。兩把寶刀這樣相會，很不尋常，是一件罕見的大事。你們從中作梗不來，便該適可而止。不必要和水鏡先生動手，就此回湖裡去吧！留在這裡是沒有好處的。」

七怪聽說，又互相細說一會，才由龍頭大怪回答道：

「你們比刀是一件罕見的大事，難道不容別人開一開眼界麼？我們留在這裡看看，難道也不成麼？這個湖是我們的，湖上湖下都由我們作主。借這一塊地方給你們比刀，已是天大的恩惠了。你也該領情才是。」

這竟是一番冠冕堂皇的話，而且總算有幾分道理。

東方生還未答話，水鏡先生便已嘻嘻笑道：「他們還是要討便宜，何祇想開眼界，更想看兩虎俱傷，然後坐享現成呢！兩把寶刀都落入手裡，何等風光？他們的胃口更大了。比刀祇是我們兩人的事，你們看不得。」

七怪又有人笑說道：「你們既然把自己看得那麼高，何必說出這……失話是甚麼？我們不成羣蟲，還有甚麼可怕？」

說了，引得六怪都笑起來。一時怪笑之聲大作。

說話的一怪便是鵝口鯉魚，因爲有皮囊，住頭面變成「沒面孔」，所以沒法看到他說話時的神態，祇能聽到失聲。但那幾句話却說得尖酸刻薄，分明是要用「激將」之法，使水鏡先生受不了刺激，自給中計。

還有龍頭判官也嘻嘻的笑道：「在這裡比刀不好，回到那個小嶼去吧！那裡是你的老家，上面再沒有人。我們可以讓你邀請客人回到那上面，拿兩把寶刀痛快比賽一場的。這時再不會從中作梗了。」

這說邊拿着那一枝判官筆指向湖上小嶼。身形搖擺不定，說話陰聲怪氣，那樣子似乎有些滑稽，却教水鏡先生氣上加氣。

這又是一幕活劇，可見七怪野心不死，還要玩這鬼把戲。（一〇九）

荒屋寒屍（短篇偵探小說）　以而

十四：找到要找尋的人

這位風流寡婦女老闆，對朱探長甚爲傾佩，一直在追想和林嘉明同鳴洞的那個男子形貌，希望能助探長一臂之力。但多方描述，仍無法說出一個較爲清晰的輪廓，又無法說出他的身世，祇能說他是本地人，姓甚麼，叫甚麼名字，住在那裡，工作在那裏，都毫無所知。

不過，朱探長承認這位女老闆是誠意幫助的。於是，便再三追問她，關於死者林嘉明和那個男子，究竟說過些甚麼情話，有無偷偷聽到多少。

「那個男子，曾說及已找到一份新工作，似乎是在一間嘉達百貨公司找到新職位。」

「唔，我知道有一間名爲武林百貨公司。」朱探長說：「謝謝你。」

於是，便離開好望角酒家，匆匆趕到武林公司去。

公司尚未開市，但店員已陸續上班。朱探長與周探員找到一位高級文員，知道他是掌理人事的主管，便向他說明來意，請他協助調查。

他把店員名冊，交給朱探長查閱。由周探員把最近上工、年紀在三十至四十歲間的男職工名字，完全抄下來，計得六人。並從這六個新員工中，追查他們過去工作的地點。

發現其中一個是曾在樂都餅店工作，最近一個月才轉來武林公司，他是五金部的店員。

朱探長向那人事主任問：

「五金部的貨品，包括小洋刀等物嗎？」

「小刀，以至菜刀都齊全。」

朱探長對周探員說：「這個必然是我們要找的人了。他顯然是林嘉明的同事。可能是追戀林嘉明中的一人。」

周探員更把這個人姓名、住址抄下。

無地可去

「你那男僕被捕時，你也在場，你跑掉了？」她在閩陵，雖祇是釀酒官之妻，但衙門中的事，多少也會知道一些，因此，他對於沈老師能當場逃脫而感到驚異。

「我不在現場，也許是上天保佑，我們同去一個地方，在中途，我要辦幾件小東西，落後，等我到達那地方時，看到不少差役在，遠遠看去，我那男僕已被捕了，我就轉身避開，那些差役未曾發現我！」他約略地道出一些當場的情況。

「哦——」陸明珠沉吟着，慢吞吞地接下去：「沈老師，就我在閩陵所知，倘若官府是對你的，你那男僕被捕後，會受嚴刑迫供，使他招出你的所在，即使他不說，事體又是嚴重的話，那末，官府會出文書通緝……」

「這些，我知道的——所以我祇能躲藏起來，不能被人發現！」陸明珠嘆了一口長氣：「徐太太，我很辛苦……」

她看着他雙眉深鎖，有無限同情心，稍後再問：

「沈老師，那末，你怎麼辦呢？倘若官府已通緝，你在路上走，危險啊！」

「嗯，我也不知道該怎樣，逃一程算一程，活一天，算一天。」

「沈老師，你準備逃到甚麼地方去？你有着落處嗎？」

「沒有。」他肯定地，又黯淡地說出：「沒有一個地方能收容我，我祇能和開始時一樣，逃入深山大澤躲藏起來。」

「嘆，沈老師——」陸明珠爲他的際遇而着急了，她脫口說出：「那不行啊！深山大澤，有野獸，沒有屋住，沒有吃的穿的……」

「我曾經那樣地生活過一個長時期！」他沉滯地說：「在深山大澤，日子自然很難過，而且，往後去，比從前會更加不堪——從前有幾個人，今後，祇有我一個人。」他在說到祇有一人時，心情沉落下去，沉嘆着。

「沈老師，有沒有別的地方去呢？譬如到遠一些的城市，你改名換姓——」她忽然爲自己出的主意而樂觀了：「改名換姓，沒有人會知道你是誰，那不就沒有事了？」

這是幼稚的想法，他爲之失笑，搖頭。

「改名換姓，到陌生地方，爲甚麼不行？」

「徐太太，每一個人都有他的來歷，到陌生的城市，我孤身一人，沒有事時，自然無妨，但是，祇要有一些事故發生，凡是沒來歷的人，立刻會被官府注意——剛才，你說過，官府會通緝，那樣，怎能在有人烟的地方住？」他自抑着煩亂，冷靜地說出。

「唔，這個——是！」陸明珠沉吟着，稍後又問：「沈老師，你在閩陵住，教書，不是很好嗎，你爲何要走？」

「我喜歡閩陵，我想在閩陵長住下去，可是，皇帝要南巡，官府對地方治安會加强，我是來歷不白的人，可能，我不會有事，但是，我害怕，先避開，讓我得到反而出事。」（一〇〇）

香港電台

六．〇〇 粵語新聞　．三〇 時代曲　．四五 海員空缺報告　七．〇〇 香江之晨　．四五 轉播倫敦新聞　八．〇〇 粵語新聞　．三〇 警察通訊　九．〇〇 疏菜價格報導　．三〇 普通話教授　十．〇〇 兒童節目　．四五 廣播劇　十一．一五 空中問答　．三〇 米高濤的故事　十二．〇〇 粵語新聞　．一五 書籍新談　．三〇 粵曲　一．〇〇 粵語新聞　．三〇 時事實錄　二．〇〇 無綫亦情事　．三〇 本台特備節目　三．〇〇 「七月在香江」　．三〇 民間故事　四．〇〇 粵曲　．三〇 親親仁人　五．〇〇 交通情況報導　．三〇 兒童節目　六．〇〇 時代曲　．三〇 粵語新聞　七．〇〇 遊蕩世界　．三〇 時事實錄　八．〇〇 香港夜話　．三〇 本港新聞　．四五 夜夜此時聽　九．〇〇 世界勾奇　．四五 時事特寫　十．〇〇 轉播倫敦新聞　．三〇 本台藝員演唱　十一．〇〇 風虎雲龍案　．三〇 「老貓」　十二．〇〇 時代曲　．三〇 粵語新聞

商業第一台

六．〇〇 新聞簡報　．一〇 中國文選　．三〇 日日新　七．〇〇 清晨雅趣　八．〇〇 新聞報告　九．〇〇 生活的旋律　十．〇〇 廣播劇　．三〇 「碧血丹心」　十一．〇〇 粵曲　．三〇 倫理小說　十二．〇〇 「路」　．三〇 港九時事　．四五 奇情小說　一．〇〇 「親兄弟」　．三〇 新聞報告　粵曲　歌唱小說　「碧玉寃情」　二．〇〇 倫理小說　「審歡如夢」　粵語流行曲　三．〇〇 新聞簡報　．三〇 一曲寄心聲　四．〇〇 股市行情報導　五．〇〇 粵曲　英語講座　．四五 港九時事　六．〇〇 社會小說「往事知多少」　．三〇 新聞簡報　七．〇〇 「今古奇談」　八．〇〇 十八樓C座　．三〇 天羅地網　九．〇〇 時代曲　．四五 綜合性節目　「東西南北」　十一．〇〇 狄發夜語　．三〇 新聞報告　十二．〇〇 懷想曲

商業第二台

七．〇〇 新聞簡報　良晨樂韻　八．〇〇 新聞報告　九．〇〇 今日之歌　十．〇〇 粵語流行曲　．三〇 係咁嘅喎　十一．〇〇 股市行情報導　．三〇 音樂的約會　十二．〇〇 新聞簡報　一．〇〇 股市行情報導　粵曲點唱　二．〇〇 新聞簡報　三．〇〇 股市行情報導

四．〇〇 年青人時間　六．〇〇 新聞簡報　股市行情報導　七．〇〇 半小時　八．〇〇 新聞報告　．三〇 粵曲　九．〇〇 英語進階　．三〇 大衆國語　十．〇〇 爲你歌唱　．三〇 美的音樂　十一．〇〇 新聞簡報　十二．〇〇 忘憂曲

麗的銀台

七．〇〇 麗的呼聲進行曲，輕音樂　．三〇 時代曲　．四五 廣東音樂　八．〇〇 轉播港台新聞　．一五 時代曲　．三〇 名家小說　九．〇〇 粵劇名曲選　兒童長篇小說　兒童歌曲　民間故事　十一．〇〇 故事　．三〇 粵曲　十二．〇〇 轉播港台新聞　．四五 長篇小說　一．〇〇 股市行情報導　．三〇 時代曲　轉播港台時事　實錄　二．〇〇 武俠故事　．三〇 粵劇名曲選　三．一五 股市行情報導　四．〇〇 新聞報導　．一〇 戲劇人生　．三〇 時代曲　五．〇〇 人間世　．三〇 鬥智小說　六．〇〇 歐西流行曲　．三〇 奇情武俠小說　七．〇〇 轉播港台時事　實錄　八．〇〇 歌壇戲劇小說　．一〇 新聞報告　粵語流行曲　時代曲　九．〇〇 世界名著　粵曲　短篇趣劇　十．〇〇 曲中情　轉播港台新聞　十二．〇〇 時代曲　夜半奇談

麗的金台

七．〇〇 早晨音樂　．三〇 時代曲　潮州漢劇　八．〇〇 國語短篇小說　京曲　彈詞　申曲　上海滑稽　越劇　一．〇〇 國語戲劇小說　．三〇 客語民間故事　二．〇〇 時代曲　．三〇 潮語廣播劇　三．〇〇 潮州曲　四．〇〇 潮語新聞報告　．三〇 潮語傳奇小說　五．〇〇 潮州曲　．三〇 潮語偵探小說　六．〇〇 潮州曲　．三〇 潮語新水滸傳　八．〇〇 潮語新聞報告　．三〇 潮語古裝小說　九．〇〇 潮語戲劇小說　．三〇 潮州曲　十二．〇〇 潮語青春夜話　．三〇 國說

麗的中文電視

十．五五 新聞及天氣報告　十一．一〇 今日菜譜　．三五 生物世界　十二．〇〇 妙女郎　．三五 蜜蜂王子　．四五 海底歷險記　一．三〇 新聞及天氣報告　．四五 粵語長片「韓祖子雪夜過情關」

三．三五 今日菜譜　．四〇 新聞摘要　．四五 英語長片　五．〇〇 「無具作決」（下）　小小樂園　．三〇 樂苑新聲　六．〇〇 天外怪魔　．二五 神槍遊行俠　七．〇〇 世界新聞及天氣報告　股市行情報導　銀色新聞　八．二五 我爲你歌唱　職業特工隊　麗的電視劇「孤雛淚」　九．三〇 今日新聞摘要　觀點與角度　十．〇〇 粵語長片「紅衣少女」　十二．三〇 最後新聞及天氣報告

麗的英文電視

三．五五 日場電影　世界新知　五．〇〇 頑大卡通片　大力士卡通片　海氣烏鴉　世界之窗　新聞簡報及節目預告　六．〇〇 陸軍縱隊史　快樂家庭　七．〇〇 新聞簡報及今晚天氣　觀點與角度　「警官」片集　八．〇〇 股市行情報導　除暴安良　世界新聞　天氣報告　九．〇〇 長袖善舞　世界動態　恐怖劇場　最後新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台

十二．〇〇 卡通片「胭粉神話」片集　一．〇〇 中午新聞　「深海龍奇」片集　國語長片「野店」　三．〇〇 七彩「雌虎雙雄」片集　「芝麻街」片集　五．〇〇 新聞簡報　七彩「羅馬家庭」卡通片集　粵語長片「代代紐紋柴」　翡翠劇場　七．〇〇 新聞及天氣報導　觀點與角度　八．〇〇 七彩「白衣天使」片集　七彩「聯邦密探隊」片集　港聞摘要　九．二五 歡樂今宵　七彩「紀錄片特輯」　十二．二五 最後新聞報導

無綫電視明珠台

三．五五 英語長片「慘烈狙擊戰」　新聞簡報　五．二五 七彩「芝麻街」片集　六．二五 七彩「海底城」卡通片集　影城快訊　七．〇〇 新聞及天氣報導　觀點與角度　七彩「愛犬與我」片集　八．〇〇 首映名片「空中樓閣」　九．三〇 七彩「太陽劍逃」片集　十．三〇 最後新聞報導　時事漫談　英國高爾夫賽

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字五十個 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處：

（一）中區德輔道中新東源利東街八號地下 電話：二式二五四五九・二式壹三八
（二）灣仔分域街十八號本報發行部 電話：七二九三七・七零七八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹號生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街三六壹至六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九號至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

租售

土瓜灣 出售樓位舖位高息 接洽處：中環康樂大廈509 電話：H255391

利安 大廈管理 樓宇租售 營業收租

唐樓出售 天台四房一廳裝修好七百萬五千鹿鳴街七號約八樓七

尖沙咀 彌敦道利大廈高商住宅均可 電K三九七八二六五洽

出國平沽 界限街

新樓廉售 石塘咀

吉樓平售 彩虹道

彌敦地王 善美大廈

租售 合勝所萬字樓住宅用七二○呎全部新形 電K八六九一四七號

觀石屋 萬餘呎 永安洲

建煌 新記 德仁商業大廈 德己

中區 立德街90至93號

大道西 二六四至

西環 卑路乍街

北角 皇都戲院 商場47號

油麻地 上海街

尖沙咀 諾士佛台 樂芬大廈

旺角 柏樹街9至11號

葵涌 石蔭道一六二地段

元朗 安寧道

接洽處 德己立街30—32號 德仁商業大廈建煌新記 電話：H—250233 H—245592

新樓平售 元朗

招租

旺舖租售 馬頭圍道

農場 元朗

石屋旺舖 九龍城

旺舖出售 九龍

吉樓平售 宜明街

招租（香港）

商業二樓 北角英皇道

北角舖位 海堤街

（九龍）清靜樓房

租廉 太子道309—311愛華閣A座10樓連車位900呎有裝修高尚住宅區廉租 周生生地產有限公司洽 電話八六六二八一

旺舖招租

商業二樓

幽美樓房 欽州街

柯士甸道

嘉林邊道

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到灣仔分域街本報領取；如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

九龍	中區	灣仔
881	40 44 44 56 61 66 67 77 82 83	836 327 330 332 329

元朗旺舖

閣樓招租

閣樓招租

出讓

旺舖廉頂

機板出讓

大横門頂

舖急頂

工廠出讓

旺舖出頂

電視機讓

汽車買賣

柯士甸 68牌

靚萬天娜 69年

平車急讓

BB新車急讓 福特雅士1300GT落地數月・機件良好・有意請電H767701

聘請

平車 英國胡士...

求職求才佳音 本報為方便各界人士，特設職業介紹欄，刊登各界求職及聘人廣告，如有意求職或聘請人才者，請來本報接洽。

洗粉公司

甲級教師

聘請教員

請裁縫

急聘

晚間兼職

鎅面加工

請燒飯

聘請教師

幼稚園聘

晚間兼職

待聘

新職聘員

葡語教師聘

高等學校卒業以上能以廣東語或國語教葡語者新優專任或兼職有意者請在七月卅一日前函本報廣告信箱七九號轉・

帳稅 劉君

精心補習

徵求

收買酸枝

舊書

誠徵女友

衛夫人

婚姻幸福之門

眞善美婚姻服務公司 跑馬地黃泥涌道165號2樓創立八年 亞洲唯一H770404.763006 K682125

尋訪

華仔：

遺失

遺失圖章

聲明

遺失啓事

啟事

催收地租

催收租

清欠房租

商業

機票 特價 簽證 特快 航運旅行社 電話總機：H431298 K314402 香港中環遠東銀行大廈五樓（電梯4字） 九龍旺角好望角大廈十一樓（電梯11字）

科學觀察社

布疋平沽

油印

冷氣機

彩色月曆

百葉簾

平價機票 成功旅運公司 歡迎詢問：5-440550・448271

美加歐洲簽證 特快

洋行採購

商場結束

四季旅遊公司

執漏專家 包醫漏水

萬能角鋼

古玩古玉

打字機

油印機平價

影印機出售

壞賬

電視修理

追債

台灣名產 蓬萊米 香軟可口 每包五斤庄 只售HK$7.50 最平！最靚！每人限買四包

台灣長生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈） 分店：香港北角英皇道三五至壹四三號 九龍旺角花園街廿二號（東興大廈） 灣仔莊士敦道十二號（東生大廈）

搬運

安全搬屋公司 九K-675872・K-672704 港H-444566

中聯
香港-717922・708973
九龍-333560・333532
荃灣-315658・319845

大勝公司搬屋
港：772755 273544 九：848810 885280

福來搬屋公司
港-710725・702007 九龍-331685・332081

民信公司搬屋

大利搬屋公司
3-663...
3-881...-881730
5-445058-438642

招生

天主教聖安尼書院招生

招男女寄宿生

珠算 K313409

九龍中醫學院 九龍中醫師公會會立

教小工業

青年會辦

初學法文

必文速記

繡花班

上午日文

灣仔日文 八月新班

游泳

英人會話

招寄宿生

暑期班 商語各速科書科成 安德烈博士主理・香港商科語言書院

技擊功夫

寶貝托兒

嬰孩托兒

TOEFL 安德烈博士主理・香港商科語言書院

香港電專 HONG KONG RADIO INSTITUTE 電視及無線電工程各科 八月七日開課 天后廟道11號僑興大廈 電話：700263・719796

香港書院 立案 安德烈博士主理 被稱爲規模最大及師資最好學府
九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓
九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五樓
九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰）
電話：K-858440
電話：K-859364
電話：K-945747

醫藥

菁華中醫學院 三年制之中醫全科學府

街坊日語

洞玄術

針灸速成班 招男女生

致富奇技

遊艇班

英人小姐

英人聲帶 英婦主理

啓德輝家李專科皮膚

陳月娥婦科 日本實習通經最快女科專醫

陳偉痔瘻專科

謝英傑 泰和堂醫國治療中心

哮喘 外科風濕

麥氏針灸學院 痔瘻

王玉英婦科

葉友芳婦科

善補靈藥

風濕

羊叫 喘 咳

月事調經

痔瘻 苗樂天

何伯衡

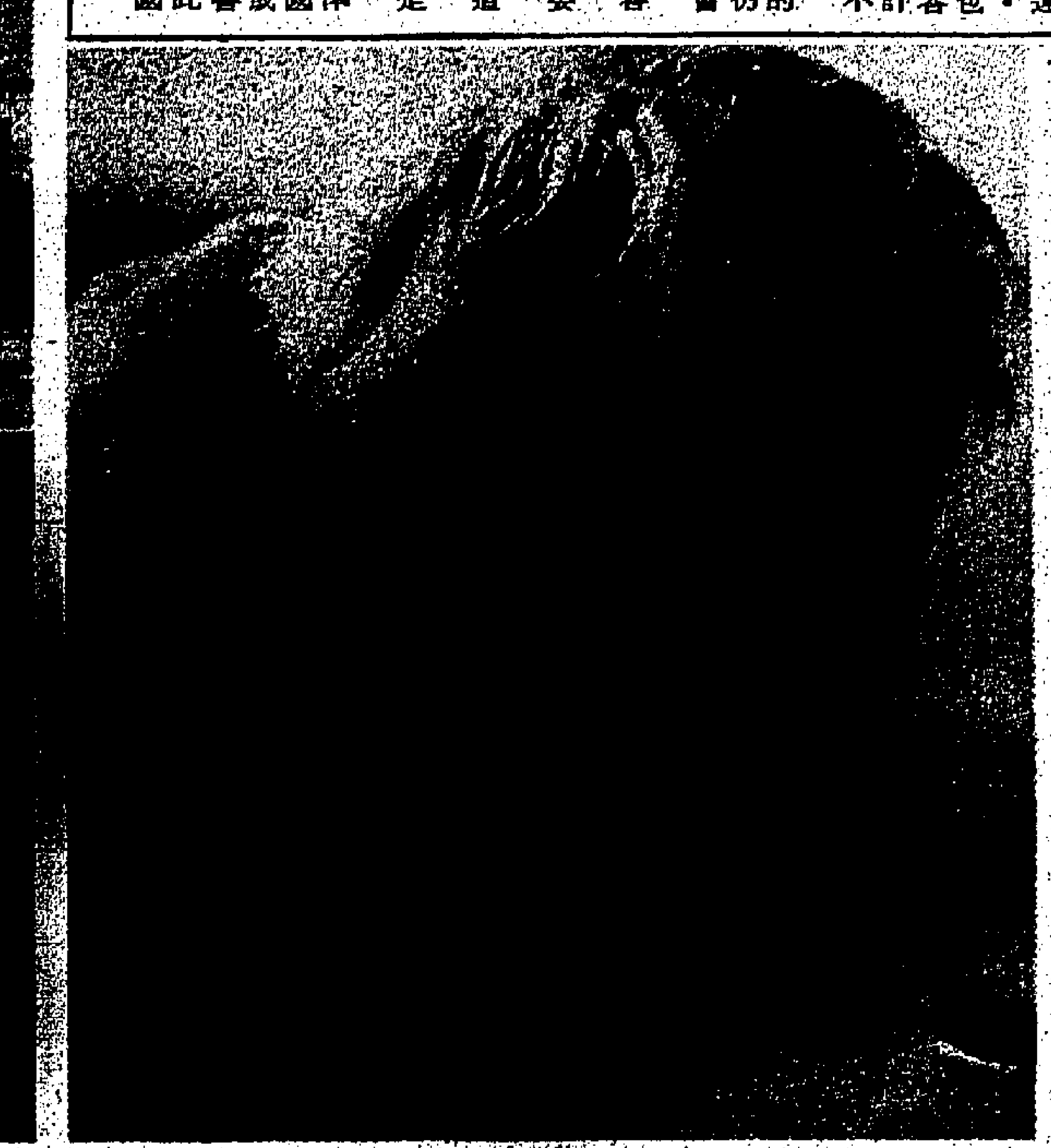
鼻

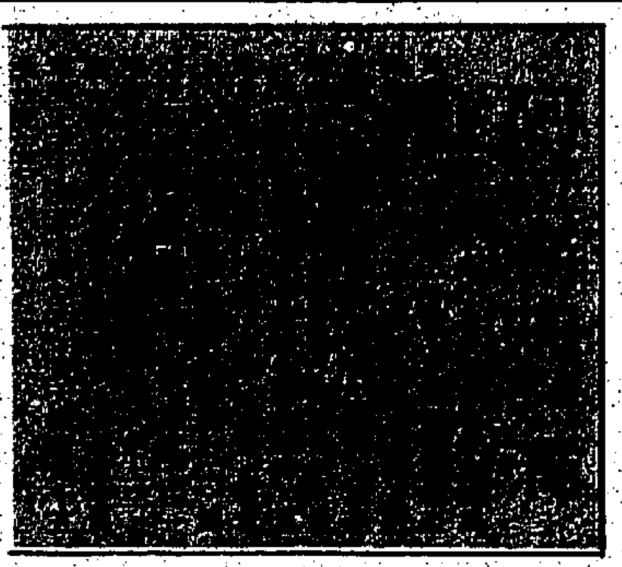
耳鼻喉 岑國良

王玉芬婦科

痔瘻 黃華湛

喉 吳景雲 專科中醫





彩色生活

的士佬手記　阿德

香港乃逃脫天堂

最近一位影壇巨星去世，不少的乘客，也以此爲話題，他們談論的有死因和他生前所拍攝的電影，以及他的女朋友等等，我在報章上都已看過，沒有甚麼新奇的事可值得報導，祇昨天聽到兩人，談論他的太太，方才引起了我的興趣，祇因爲題材較新，而且以前沒有聽到過關於這一方面的意見。

他們談及這事是起於本港的一家午報刊出的一段內幕新聞說，那一天晚上，救護車並不是到九龍塘他的家中，把他接送至伊利莎白醫院，而且到另一個地方也是九龍塘的地址接載的。那一篇內幕報導，把那一個晚上派出的救護車號碼和派出時間，以及救護車所到達的地址，言之有物，倘若那一篇報導沒有錯誤的話，這內幕新聞所揭露的事，便令此事更爲撲朔迷離了，雖然，那一篇報導說，當事人已極力否認。不過最初發表消息的人，向記者的解釋，依然是頗爲模糊，那兩名乘客，便以此爲題，而談到他的遺囑。其中一人說：「他的遺體，將由包機運美安葬。聽說祇包機的費用，已達十萬餘美元。」另一人回答道：「那有甚麼關係，他的遺產，有人估計逾數千萬元之巨，區區的數十萬港元，祇不過是一個月的利息而已。」

「你有沒有看過報章的報導，據說他的遺孀，待把丈夫運美安葬，入土爲安後，仍會返香港。不知道那是否傳聞失實？她怎會再回到這傷心地？」

「也許是爲了處理遺產，」另一人回答道。

「遺產處理，可以委託律師，也可以委託信託公司代管，她可以唔必理會。」

「你知唔知道他是美籍人？」那人問道。

「當然知道。他是在美國出生的，也是在美國長大，美國發跡的人。」

「你知唔知道美國政府抽遺產稅的稅率，被抽稅後，遺產祇留下二三成。所以美國的富翁，全部均把產業，改爲某某基金，或於去世後立遺囑，把大部份的財產捐助慈善事業，以求免稅。香港的稅率比較低，因此成爲各國逃稅者的天堂。她暫時不回到美國去定居，也許是爲了這原因。」

白領·藍領·灰領

徵求現實資料

有人嚮往白領，有人嚮往藍領，自然有些怕自己變成灰領。

祇要看看白領先生和白領小姐的神氣，顯然是具有絕大吸引力的。但，他們的苦樂你可知道嗎？

祇要看看藍領的男女勞工們，正是行行出狀元，也不由你不羨慕。但，他們的苦樂，你可知道嗎？

現在，我們想把這些或苦或樂，讓大家知道。我們衷心希望的，就是親身享到樂趣，或嚐到苦味的白領、藍領朋友，給我們最現實的資料。（編輯室）

椒醬肉製法

時光快如白駒之過隙，倏忽之間，一年光陰已去其半，不覺又是六月（舊曆）的下旬了。目前時序剛交「大暑」，正是一年之中最炎熱的時候。

有道是「小暑大暑，有食懶煮。」在這種氣溫高漲，酷熱迫人的日子，每個人都可能因飲水流汗過多，而影響體力疲憊，胃口呆滯。因此，不但主婦們每天入廚時，要面對熊熊爐火，感到難耐，即使是我們這些飯來開口的人，亦每因食慾不振的原故，對於平常的食物，提不起興趣，因以食量大減。

在這種情況之下，聰明的主婦們就要大動腦筋，設法去改變一下菜餚的內容，做一些較具刺激性的菜式，以振奮家人的食慾，保持夏令的身體健康。苟如是，則「椒醬肉」該是一味很合理想的餚饌。

椒醬肉有幾種款式，製法有簡有繁。簡單的，用料經濟，做來容易，可以餐做餐食；繁複的，用料較多，做法也較爲麻煩，但一次做好，貯藏起來，卻可以吃得一頭半個月，計起來也很合算。至於食味方面，則見仁見智，各有千秋。現在，特將兩款椒醬肉的用料及製法分述於后，有興趣的不妨試製：

（一）簡單的椒醬肉用料：青紅辣椒各兩三隻（如不喜歡太辣的話，則可用部份甜椒亦可），磨豉醬一兩，蝦醬一兩，蝦米一兩，五香豆腐乾兩三塊，肥豬肉二兩，蒜子三粒。

處理：辣椒洗淨切開去核切粒，豆腐乾、肥豬肉各切成粗粒，蝦米洗淨，蒜子拍爛剁成蒜茸備用。

製法：燒紅鑊，先將蒜茸，肥肉粒起鑊爆香，加入磨豉醬一起爆透盛起。再下油，把辣椒粒、豆腐粒、蝦米等爆炒至香，再把已爆透的肥粒磨豉醬，及蒜醬等全部放下兜勻即成。

（二）繁複的椒醬肉用料：（1）作料：紅辣椒二兩，燈籠椒（即甜椒）一斤，紫羌半斤，紅羌五兩，葱頭三兩，蒜子一兩，叉燒半斤，蝦米四兩，肥豬肉四兩，沙羌末、桂皮末各五錢（上述兩味藥材舖有賣）。（2）醬料：磨豉醬半磅，酸梅醬半磅，花生醬半磅，麻醬半磅，海鮮醬一磅，麥芽糖一磅，辣椒醬的份量多少，則需視各人口味而定。

處理：紅辣椒，燈籠椒，紫羌，叉燒，肥豬肉等各切爲粗粒，蝦米洗淨，葱頭去衣拍爛，蒜子剁成茸備用。

製法：（一）燒紅鑊落生油兩湯匙，先將葱頭蒜茸爆香，加入紫羌粒青紅辣椒粒，肥肉粒炒至變色，再將紅羌粒，叉燒粒及蝦米等全部加進去，爆炒一輪，撒下桂皮末沙羌末，放入磨豉醬兜勻盛起。（二）洗淨鑊落水半飯碗煮滾，先落麥芽糖攪溶，然後將酸梅醬、海鮮醬、花生醬、芝麻醬、辣椒醬等次第加入。一面加熱，一面用鑊鏟翻攪，勿令黐底。至醬料將滾時，再將先前已爆透之作料全部倒下拌勻，再加熱油二三兩，待滾片刻即成。此時，可用有蓋的大瓦盅或瓷盆盛起，待凍後，攞入冰箱之內藏貯。以後每餐要食時，才用一乾淨匙舀出。凍食或放在飯面蒸爲熱了食，滋味一樣腴美。

這種椒醬肉，因其甜酸香甘辣，五味俱備，比上述第一種，風味尤勝一籌。而且它不但送粥送飯，特別醒胃消食，且別饒風味，最受孩子們歡迎。（半殘）

吳鳳廟與彌陀寺

嘉義是台灣中部而偏於台南的一個大縣，以前名諸羅，清乾隆間，即屬諸羅縣。甲午戰役，清軍失敗，台灣被日本侵佔，直至抗戰勝利，才由我國收復。由台北乘觀光號特別火車南行，也需四小時有多，才抵達嘉義。要到阿里山遊覽的旅客，便應取道嘉義前往，嘉義的古蹟，有吳鳳廟與彌陀寺。在國語影片中，有「吳鳳」一套，就是表演當年吳鳳的壯烈事蹟，甘於犧牲性命，來制止高山族的流血殺人暴行。高山族人感其義，此後果然放下屠刀。這套影片，由明星王引飾吳鳳，表現着偉大的民族團結精神，與漢族人對高山族人的博愛思想，確是可歌可泣的壯烈故事。而吳鳳廟乃紀念這位吳鳳的，廟址在嘉義社口鄉，由嘉義縣乘客運汽車向東行約一小時可達。沿途風景優美令人有置身畫圖之感。汽車停於社口站，下車後步行，經過綠蔭如蓋的斜坡路，向南再行三四百步，穿過小橋，便到見綠色牌坊，接着一座紅牆，就是吳鳳廟。踏進廟院後，有幾間古樸建築物，屹立在蒼鬱濃蔭環境中。廟貌雖然說不上如何宏偉莊嚴，但卻顯出非常莊嚴肅穆，這間吳鳳廟當地的人又稱之爲吳鳳祠堂。廟向阿里山內部，陳設和裝飾，與普通廟宇，沒有多大分別。可是廟後的山石園景，特別清幽有緻，充滿了詩情畫意，置身其中，確有超塵脫俗之感。行出紅牆之外，更別有一番境界，尤以北面爲出色。那裡有一條小溪，水清澈見底，橫跨東西，對岸便是延綿起伏的高山。這小溪恍如銀色緞子，輕輕的托着青山。如果仔細的留意遠眺，又可以見到山腰間隱約現出一條灰線似的公路，不時有汽車蠕動着，有如蟻子爬行，另一種情趣。

看守吳鳳廟的，有一廟祝，這人質樸誠實，毫無市儈氣。遊客臨便給以一點香錢，他很快便爲你獻一盞清冽山泉，泡上台灣特產的烏龍茶端來。遊客坐在長年不凋萎蔭蔽天的大樹下，一面品茗，一面欣賞大自然景色，在不知不覺中，爲之心曠神怡，這種享受，眞是不可多得。

說到彌陀寺，距嘉義市區約兩里半路，如果安步當車，也不算遠。這間寺院，充滿古香古色，佛堂兩端，逕着廂房，都收拾得很雅淨，纖塵不染。佛堂門口，有綠籐架，緊接匯着，地上一片綠草，點綴着成列時花，那佛堂的庭院，佔地凡百多坪。台灣人計算土地面積，以坪爲單位，每坪六方尺，可見庭院也不小。它終年盛開着各種奇花異卉，儼是神仙境地，脫盡塵囂了。

該寺的庭院，正接着八掌溪岸，溪間橫懸着約百多尺長的鐵索橋，站在堤岸邊，不但能遠矚那廣大溪源流的群山，並可俯視溪中清澈的流水，潺潺向下注去。要是天朗氣清時候，常見有一葉扁舟，在碧波上蕩漾，顯得輕盈秀麗。黃昏時的彌陀寺，益發美得可愛，橫橋綠水，翠柏籐架，都映着紅色的晚霞。尤其是佛殿上的綠瓦，便令人體會曉日浮金殿那個「浮」字的意味，眞是寸寸黃金。在這清幽如畫的景色裡，傳出青磬紅魚的僧人唱聲，令聞者也有出世之感。吳鳳廟與彌陀寺，都是嘉義縣有歷史價值的地方，赴台灣觀光的人，不可不到此一遊哩。（葛天民）

閒話「不准吐痰」

香港很多公共場所如戲院，餐室等，都裝飾得非常之美化，牆壁粉飾得很美麗，但不幸得很，一塊標語用中文大書「不准吐痰」，掛在當眼處，把一切美感都破壞了殆其餘事，而「不准吐痰」四字卻大有語病。痰涎是人們嘴裡的排洩物，應該要吐掉爲快，不過要吐痰盂內，如果修正爲「不准隨地吐痰」，其庶幾乎！

「不准吐痰」正同「不准小便」的標語，一樣地難倒了人。有痰不准吐，有小便不准痾，怎樣是好？幸而在「不准吐痰」的標語旁邊，有時還可看見防癆會醒目的警句：「好公民絕不隨地吐痰」，「隨地吐痰會散播肺癆病菌」，「如果禁止隨地吐痰，肺癆便可遏止。」這才明顯地指出了隨地吐痰對公共衛生是很有害的。

照說，在香港的街頭巷尾或人羣密集的場所，隨地吐痰的現象是常見的，甚至在電車上還可看見「飛痰」突如其來。我們知道：痰涎乾燥以後就會隨着塵土在空氣中飛揚，而每一口痰都可能有若干病菌寄生，人們吸入之後，如果抵抗力較差，就可能引起疾病。根據衛生檢驗人員的檢查，痰涎裡可能含有病菌是：

㊀結核桿菌。開放性肺結核病人的痰，每毫升痰液內一般含有十萬個結核桿菌。這樣的痰並不很少，衛生部門曾檢查人羣密集的二百五十分痰進行化驗，發現其中有兩份就有大量的結核桿菌。

㊁葡萄球菌，鏈球菌能引起喉頭炎，扁桃體發炎。葡萄球菌的毒害更大。

㊂肺炎雙球菌。它是傳染肺炎病的細菌。由這種病菌引起的肺炎，致病率和死亡率比一般較高。

㊃肺炎桿菌。它除了使人感染肺炎以外，還可能引起喉頭炎，膜膜炎，肝膿腫等疾病。

總之，各式各樣的致病細菌，都可能在痰涎中生存，自然並不是說吸了細菌入了氣管就會立刻引起發病，但是可以肯定說它是疾病傳播的媒介。因此爲了預防疾病的傳播，人人必須養成不隨地吐痰的習慣，以重公共衛生。即不可忽視一口痰，有時一口含有病菌的痰，其後果會造成很大的危害，豈不可怕？

據說，隨地吐痰的處罰，在香港已由罰款百元屢至二千元，這事使不少人都有點心驚膽顫，恐怕一不留神，吐了一啖口水，就要大鑊臨頭，丟了四隻「大牛」（五百元大鈔）。有人戲撰吐痰銘一首云：「凡有痰涎，與及鼻涕，有礙衛生，勿唾於地，可怖肺癆，十分猖獗，若坐電車，尤須企堤，……」

綠玉石礦的秘密

七月二十四日工商日報有一篇特稿，報導新界葵涌葵盛新村廉租屋附近的一個山邊腳下的岩石中，發現有一種綠玉石礦，高約二尺寬約一尺，像是兩樣不同顏色的石合併而構成，一邊是淺白色，另一邊則是淺湖水綠色，用手指把石塊用力一捏，那淺白色的脫落粉碎，但那些成淺湖綠色的則像是玻璃晶體，但不像是玉石。

按綠玉石礦是一種稀有的金屬，多雜生在偉晶花崗岩中，質地晶瑩成結晶體，於陽光照映下閃閃發光。它不是小姐太太們戒指上所嵌，或腕上所戴手鐲的綠玉，也不是珠寶店所售的「綠寶石」，兩者都不是。上述的一則實在不是玉石，不過是一種帶有色素的岩石，這類的岩石任何山邊都可撿到。

在過去，香港曾經發現過的有鐵礦，鉛礦、和錫礦，結果都因爲成份不足和蘊藏量不多，而宣告放棄開採，並且很多人因此而破了產。大約在十幾年前，一位英軍會計處廿八歲中士哈里斯，在鯉魚門和鯉景灣的大水坑山嶺上，於一次偶然的機會，檢到一顆色澤淺綠的結晶石塊，不知是什麼礦物。

於是，哈里斯把這塊結晶石塊，送到港大化驗所化驗研究以後，結果證明是綠玉石礦。他高興極了，從此便四出探礦，陸續發現多條礦脈，並向香港政府請領採礦執照，但因爲他是在英國駐港陸軍服務而被拒絕給予採礦執照。

這麼一來，哈里斯憑他業餘的地質學知識，一方面向陸軍當局申請退役，他如願得償之後，就加入了持有香港礦務執照的遠東開發公司，接受一次過付幾千港元的酬勞，一個經理銜的職位和今後礦物利潤的百分之廿。當時曾傳說哈里斯所發現的綠玉石礦，蘊量豐富。

後來，經過英文遠東經濟評論新聞記者的追踪調查，從繼續發掘以及無數的報導和檔案中，終於把這保守多月的秘密揭穿了。遠東開發公司曾出資港幣二十萬元，分別在大水坑礦區挖掘了四十五個新礦洞，其中僅有四個是主要的礦脈所在，綠玉石礦都嵌在花崗岩中間，有的作層形，有的數層相疊。

礦區所在縱橫約有一千公尺左右，主要的綠玉礦脈都在灣流附近的三百公尺以內，嵌於岩石內的綠玉晶體，也晶瑩閃光，並將所檢出的綠玉石礦分別送往英國及美國化驗，經過英國及美國專家化驗分析的結果，證明香港所發現的綠玉石礦，礦藏內鈹氧化物含量未達到百分之十三及十四標準，於是停止開採。

綠玉石礦是鈹鋁的矽化物，顏色作淡綠，有時作淺藍，黃或白色的。從綠玉石礦中可鍊出十分之一的鈹氧化物，全世界鈹的產量每年約爲六千噸，主要的收購國爲美國和英國。因爲它能抵受高熱，大部用於原子和航空工業，可供製作電氣器材，噴射機下的碳化器、活塞、眞空管、馬達運轉器，飛機螺旋槳等。

把鈹當作工業金屬來應用，還是近年以來的事。它的優點很多，因爲鈹較鋁的重量更輕，溶點極高，抵抗腐蝕力極強，硬度也比鋁錠的金屬爲大。因爲它具有上述幾種特性，所以被廣泛地應用在電氣，原子及飛機工業上，價值很是高昂。假使香港眞的有綠玉石礦，將使香港的經濟和戰略地位提高了。（達海客）

八號風球返工記

十六日下午四時半，當我正在加班碼布時，一位工友警告我，八號風球業經懸掛，囑我早些收工，以免危險。

於是我如夢方醒，急急撕淨週身灰塵，走出廠門，這時馬路上的車輛已很少，天空中飛舞着紙片木屑，像動着漫天鳥獸搖旋吶喊，眼看暴風雨即將來臨。那是颱風綠蒂小姐。

是夜，風姐大發雌威，天文台曾改掛九號風球。翌晨睡不慣早覺的我，總是傾聽着收音機天文台颱風的報告，綠蒂挾着暴雨，呼嘯嘯猛敲着擋雨膠板，水箭似的分由幾個氣孔裡射進來，地下不時猛增着雨水。照規定不宜冒險返工。

可是五年前，在僱傭法例暨每月休息四天的規定尚未公佈前，這間總經理兼廠長的老闆，經常在十號風球懸掛下逼廠辦公的，自然他的座駕車又大又重馬力堅固乃一流安全穩當的。返不返呢？八號了，九點半了，這個時候廠內是否像往年打風一樣很多人返工呢？二號機工病了幾天沒返工，週圍堆滿未碼清的布，交通順暢路如被雨阻住，返工的管理員與工友是否又在盼着我。啊！打電話吧，話筒下我一來機碼布，使廠地暢通無阻是責無旁貸的。

電話通了，果然有幾個修有工返了工，更有幾個中班因交通停止回不了家，繼續夜班，人事科說，不論搭甚麼車返工，廠方照付車資。

於是我穿好雨褸戴上雨帽，爲了安全再帶好一把雨傘。鼓起勇氣走進升降機。

一出來竟然可怖的雷聲，風雨暴聲得我透不過氣，雨幢被吹向天空，傘不敢開，連打幾個寒噤，背脊一股涼氣，大把水自頸項直滲到腳跟，混身上下衣服鞋襪無一不遭滿了水。

幸而有架的士還肯載客，不過言明，載落湯雞要加兩倍車資。

抵廠後，第一步到廁所擰乾衫褲的水，把襪子放在幾布機上烘乾再穿，赤腳穿着皮鞋，一邊猛飲熱水驅出寒氣，一邊加快工作，心想出點汗免受感冒，但是一陣咳嗽連聲，鼻感不適，還是回家看醫生吧！（梨木佬）

牙齒顧問

口腔流血·吃冰

早上起床，常發覺口腔半夜流血，刷牙時亦有同樣情形。請問：

（一）口腔爲什麼會半夜出血？

（二）刷牙流血，有時會流許多血，請問怎樣才可以止血？

（三）牙齒黃色，並在近牙肉的地方有深色硬塊脫落，是否爛牙？有沒有方法令牙變白？

（四）在牙肉、舌頭或腭的位置，常有白點出現，非常痛楚，但隔十數日，痛楚和白點自動消失，請問這是什麼？有害否？是否生瘡？

答：口腔夜間流血，要留意流血位置，如由鼻腔或喉部流血，應請西醫治理。

（一）口腔夜間流血來自不整齊的牙肉，在不留意間受創傷而起。如因爛牙，鬆移牙齒，不正常牙齒咬合，不合適牙托等。此外，睡覺時用口呼吸亦可引起。

（二）刷牙流血是因牙肉有毛病或擦牙方法不當，應請牙科醫生檢查。少量流血多會自動停止，流血多時可用藥棉或紗布在流血部位壓緊止血。

（三）近牙肉地方有深色硬塊脫落，可能是爛牙或牙石。牙齒黃色原因不一，如經常早晚擦牙不能除去，應請教牙醫。

（四）所述症狀是再發性鵝口瘡，成因未明，可能有關因素是精神方面受壓力，過敏症，內分泌不平衡，貧血，損傷等。有時亦與經期有關，但懷孕期間是沒有的。通常瘡口在十至十五日內自行痊癒。應注意口腔衞生及避免損傷了口腔黏膜等。

大少爺　詭計多端　龍公

眞善美小學幼稚園招生

幼稚園高初班小學一至六年級

校址：新界青山新墟利發別墅

本校電話：一二─八一八五二八

自備校車接送至佐敦道碼頭

代辦男女寄宿生

別墅花園，最佳設備，管教食住，妥善完美

香港商業專科學校

八月份新班通告

選科：英文會計簿記　高等會計　成本會計　經濟學

審計學　法學概論　合約法　商法　公司法

香港稅法　GCE英文　打字　別文速記

個人秘書學　商業信札　中文會計簿記

進修科：日語會話　英語會話　進出口文件及計價

銀行押滙　珠算

各班課程均按照　AIA　CCA　CIS　SCA　IOC　LCC　考試標準

詳細章程及時間表備索

中區辦事處：廣東銀行大廈五〇四室　5—231207

日夜校校址：銅鑼灣軒尼詩道五〇〇號二樓　5—772870

北角英皇道一二九號二樓　5—781914

中環荷李活道三十三號三樓　5—438699

油麻地彌敦道五〇一號三樓　3—854392

尖沙咀柯士甸道八十一號一樓　3—671363

加拿大升學

VANCOUVER YMCA COLLEGE (G.12)

尚有學位

中五畢業生可即到九龍窩打老道廿三號

青年會學生部申請

電話：K八八〇一零一分機94或95

稅務條例（香港法例第一百一十二章）

業主在停止以其本人之物業作爲居住用途及有限公司在業權發生變更時均須負責將情形通知稅務局長

根據稅務條例第五款第（四）段規定，任何業主如不繼續以其豁免繳納物業稅之物業完全用作居住用途時，必須將情形在三個月內以書面通知本人。

根據稅務條例第五（二）（丙）款規定，被豁免繳納物業稅之有限公司，如果權或用途有所變更而致影響該項豁免時，必須在發生變更後之三十日內，以書面通知本人。

稅務條例內有條文規定對違例者予以重罰。任何業主如欲獲知更多有關其須盡義務之資料，可致電負責物業稅之評稅主任（五─二二二二一五一）或致函香港稅務局（香港郵箱一三三二號）查詢。

署理稅務局長　新達寶

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

政府註冊不牟利

香港樹仁書院招生

＊凡香港大學或中文大學入學試合格者可免筆試

宗旨　致力社會服務培養優秀青年

特色　師資特別優良師生關係親切

課程編排新穎學術氣氛濃厚

系別　法商、文史、外文、新聞、社會社工、會經、工管各系一年級新生及二、三年級轉學生

大學預科F6（中文大學班）文、理組學生

報名　自即日起上午九─十二時　下午二─七時

考試日期　在校內公佈

地址　跑馬地成和道八十一號電話　733123　748738

＊附告①設獎學金一〇〇名授予品學兼優者

②成績優異生得保送美國路易士安納州東北大學及其他大學深造。